

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/773715

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEAD
Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLIV. št. 249 (13.187)

Trst, torek, 8. novembra 1988

Predsedniške volitve v Združenih državah Amerike

Američani bodo danes izbrali naslednika predsednika Reagana

Republikanski kandidat je favorit, demokratski antagonist pa ni vrgel puške v koruzo - Velika neznanka je udeležba na volitvah za izvolitev 41. predsednika ZDA

WASHINGTON — Danes bodo Američani izvolili svojega predsednika. Ko pa bi pošteno tolmačili vzdušje, ki vlada v vseh državah federacije, bi morali najbrž napisati, da bo polovica volilcev danes ostala doma.

Zaključek volilne kampanje, veliki politični šprint tik pred ciljem, ne bo koristil Bushu ampak Dukakis, vendar ne smemo pozabiti, da so ameriški »preroki«
izrazili prepričanje, da bodo volilci izbrali Busha, če bo danes lilo in zeblo, bolj astronomsko navdihnjeni kolegi pa so prav tako prepričani, da bo prag Bele hiše prestopil Dukakis, ker je pač škorpion. Večina je menda prezrla dejstvo, da bi morali danes pravzaprav odločiti o bodočem političnem ustroju države.

Današnje volitve so izgubile del svojega političnega šarma, ker sta oba kandidata znatno pripogloga k temu, da je predvolilna kampanja padla na izredno nizko raven. Kandidata sta gradila svoje volilne govore na napakah, spodrseljajih, natolcevanjih, celo na psovanju in obrekovanju nasprotnika. Mnogim Američanom se zato upravičeno zdi podčastno, da morajo na elektronskem volilnem aparatu pristisniti na gumb, na katerem piše ime tega ali onega »lažnivca«. (Na domnevnem lagarju antagonista so gradili volilne kampanje predvsem Dukakisi-soni pristaši - na sliki - ki so načrtno motili shode Bushovih pristašev). Že danes ponoči bomo najbrž zvedeli, če je podvig uspel Bushu ali Dukakis, vendar ne smemo zamolčati dejstva, da bodo Američani izbirali med kandidatom, ki nista znala navdušiti množic. In prav to je najbrž največja hiba Busheve in Dukakisove volilne kampanje za izvolitev 41. predsednika ZDA.



Po atentatih na Južnem Tirolskem

»Ein Tirol«: prve aretacije

BOCEN — Potem ko so v zvezi z zadnjimi atentati na Južnem Tirolskem aretirali Karla Haussererja, so nadaljnje preiskave končno privedle do novih razpletov. V intervjuju za RAI je innsbruški sodnik Jörg Rück, ki je odgovoren za stike s sredstvi javnega obveščanja, povedal, da je avstrijska policija aretirala tudi avtoprevoznika Josefa Gredlerja. Mož je avstrijski državljani in je obtožen posesti 115 kilogramov razstreliva. Avstrijska policija je prišla na sled Gredlerju po analizah, ki jih je opravila na ostankih razstreliva, ki so ga južnotirolski teroristi 6. oktobra podtaknili na daljnovode ob železniški progi med Brixnom in Brennerjem. En peklenski stroj je takrat odpovedal, medtem ko je drugi povzročil eksplozijo in močno poškodoval železniško progo. Pirotehniki, ki so analizirali ostanke razstreliva, so ugotovili, da gre za eksploziv tipa knavert 2. Izdeluje in prodaja ga podjetje Zirl, ki ima svoj sedež kakih 20 kilometrov od Innsbrucka. Prav tu je menda Gredler kupil razstrelivo, ki mu ga je policija zasegla, vendar kaže, da je nakup zakonit, saj je imel pri sebi tudi spremne papirje dobavitelja.

Geslo Ein Tirol, s katerim južnotirolski teroristi podpisujejo svoje podvige, pa verjetno ne bo več tako anonimno. Voditelj neke oddaje je namreč na posnetkih avstrijske televizije ORF prepoznal 16-letnega Reinharda Aussererja, sina Karla Aussererja, ki so ga aretirali pred dnevi. Reinhard je samo nekaj dni po atentatu na bocijski sedež RAI izročil avstrijski televizijski postaji letak s podpisom Ein Tirol, s katerim južnotirolski teroristi prevzemajo odgovornost. Aretaciji Karla Aussererja in Josefa Gredlerja sta sad sodelovanja med italijanskimi in avstrijskimi oblastmi.

Zahodni veleposlaniki spet na Rdečem trgu

Obletnica revolucije v duhu perestrojke

MOSKVA — Kot vsako leto so se tudi včeraj v Moskvi s svečano vojaško parado na Rdečem trgu spomnili obletnice oktobrske revolucije, to je enega izmed pomembnejših dogodkov 20. stoletja. Z razliko od prejšnjih let pa včeraj na odru ni bilo tujih delegacij, saj so voditelji prisotnih tujih strank, med temi je bil tudi glavni sekretar KPI Achille Occhetto, tokrat v Moskvo pripotovali v zasebni obliki. Po devetih letih pa so se slovesnosti udeležili tudi veleposlaniki držav članic Severnoatlantskega zavezništva. Ti so namreč proslave v preteklih letih bojkotirali zaradi vdora v Afganistan.

Poznavalci razmer v Kremlju so tudi tokrat skrbno proučili sestavo častne tribune, da bi ugotovili morebitne spremembe v sovjetskem partijskem aparatu. Na najvažnejšem mestu je seveda stal državni in partijski voditelj Mihail Gorbacov, na njegovi desni ministrski predsednik Rižkov, na levi pa je kljub nedavnemu nazadovanju stal bivši ideolog sovjetske partije Igor Li-

gačov. Eden izmed »sovjetologov«
je to dejstvo takole komentiral: »S perestrojko tudi položaj na tribuni ni več tako pomemben.«

Kot vsakič je bila tudi včerajšnja slovesnost ločena na dva dela: najprej so po Rdečem trgu korakali sovjetski vojaki, ko pa je hrup oklepni vozil utihnil so osrednji moskovski trg zasedle vesele množice, z zastavicami in balončki v rokah. Pred mimohodom vojske pa je spregovoril obrambni minister Jazov, ki je o mednarodnem položaju govoril v izredno umirjenih in optimističnih tonih. Povod za to so dali uspehi v pogajanjih za omejitve jedrskega orožja in rešitev marsikater regionalne krize.

Sovjetska vojska včeraj ni pokazala nobenega orožja, ki bi ga na proslavi ob obletnici oktobrske revolucije ne videli v prejšnjih letih. Tiskovna agencija Tass pa je opozorila, da tokrat na Rdečem trgu ni bilo raket srednjega doleta in ne medcelinskih strateških raket.

Ob napovedanih klestenjih finančnih sredstev za gledališča

S priznanjem vloge kulturnega posrednika razumevanje ob finančnih težavah SSG?

DUŠAN KALC

RIM — Kaj bo z gledališčem v Italiji? To vprašanje si zastavlja veliko ljudi. Zlasti v teh tednih, odkar je v javnost prodrla zaskrbljujoča vest, da namerava vlada v okviru svojega finančnega zakona in svojih načrtov o zmanjšanju državnih izdatkov za javne ustanove, krepko rezati tudi finančna sredstva v podporo gledališke dejavnosti.

Kaj pa bo s Slovenskim stalnim gledališčem v Furlaniji-Juljski krajini? To vprašanje si zastavljamo že leta in leta. Saj predobro vemo, kako mačehovsko mu demokratična Italija reže kruh. Usmeritev vlade, da bi še bolj oklestila sorazmerno skromna splošna sredstva za gledališča, je pravzaprav prilila zvrhanemu loncu zaskrbljenosti nad usodo osrednje slovenske zamejske gledališke hiše le še dodatni kanček strahu in bojazni, da bi lahko bila prihodnost SSG še bolj negotova.

Morda pa ne bo tako! Včeraj je posijalo nekaj svetlih žarkov v nekoliko zasenčeno gledališko problematiko, ter v našo gledališko hišo še posebej. V Rimu se je včeraj govorilo o vsem tem, in govorilo se je v spodbudnem tonu. Gledališče je vendar kulturna vrednota, ki ji je treba omogočiti popolnejše in vrednejše življenje. Gledališčniki, ki bodo danes prikrižali roke in protestirali nad neobčutljivostjo ali malomarnostjo oblastnikov, bodo s svojo stavko in manifestacijo po rimskih ulicah potrdili prav to zahtevo. In vse

kaže, da bo vlada vendarle delno upoštevala klic na pomoč in se odrekla rezanju sredstev.

Kar zadeva Slovensko stalno gledališče pa je spodbudnih znakov tudi nekaj. Prinašata jih z ministrstva za turizem in prireditve predsednik SSG Jože Pirjevec in ravnatelj Miroslav Košuta. Včeraj sta se namreč pomudila v dajšem pogovoru z generalnim direktorjem, odgovornim za gledališča pri ministrstvu, dr. Carmelom Rocco, ter mu zastavila predvsem dve dilemi: tolmačenje ministrske okrožnice glede delitve podpor in oblikovanje toliko pričakovane zakona o gledališčih, ki bi moral enkrat le postaviti v red to razrvano problematiko.

Najprej o okrožnici. Medtem ko so prejšnje ministrske okrožnice izrecno imenoval Slovensko stalno gledališče in delno določale parametre, po katerih država deli svoja sredstva, se v zadnji okrožnici za gledališčno sezono 1987/1988 to ni zgodilo. Okrožnica je dokaj dvoumno govorila o tem, da mora neko stalno gledališče doseči 50 gostovanj v svoji sezoni, da mu odštejejo denar. To je vzbudilo v vodstvu našega gledališča upravičeno zaskrbljenost, saj je SSG izpolnilo le 36 gostovanj. Skratka, pojavilo se je vprašanje, kako tolmačiti okrožnico.

Dr. Rocca jo je včeraj raztolmačil, pa tudi razpršil skrb. Obveza 50 gostovanj ne velja za naše gledališče, ker pač ministrstvo upošteva njegovo specifično in njegovo vlogo.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Kotalkanje: 4. spominska trofeja Pavla Sedmaka

Navdušujoča mednarodna tekma Poleta

Četrto kotalkarsko tekmovanje v spomin pred leti tragično preminulega Pavla Sedmaka je bilo tudi tokrat mednarodnega značaja, odlično pa jo je organiziralo športno društvo Polet. Memorial se je začel že v soboto v prostorih pokritega kotalkališča pri Sv. Alojziju s kratkim programom, zaključil pa v nedeljo z dolgim programom, mimohodom vseh tekmovalcev, ekshibicijskim nastopom Sama Kokorova in končnim nagrajevanjem.

Nedeljski del tekmovanja je bil še posebej slaven, saj se je začel z lepo množično ekshibicijo kotalkarjev, mimohodom ter še igranjem državnih himen. Predsednik Poleta Andrej Kržižnič je v svojem slavnostnem govoru pozdravil vse udeležence in njihove spremljevalce ter se spomnil nepozab-



Uvodna nedeljska ekshibicija na Poletovem tekmovanju

Predlog skupine slovenskih delegatov

Odložitev kazni četverici

LJUBLJANA — V soboto smo poročali o petkovem prvem sestanku posebne poslanske skupine slovenskega parlamenta, ki mora preučiti okoliščine in posledice sodnega procesa četverici pred vojaškim sodiščem v Ljubljani. Na sestanku je bilo sestavljeno in isti dan tudi poslano pismo zveznemu sodišču in vojaškemu tožilstvu, naj, dokler skupina ne konča z delom, odložita prestajanje kazni obsojeni četverici. Pismo objavljamo v celoti:

Zvezno sodišče

Vrhovno vojaško tožilstvo

Obveščamo vas, da se je dne 4. novembra 1988 prvič sestala skupina delegatov vseh zborov Skupščine SR Slovenije za celovito proučitev okoliščin in posledic sodnega procesa

proti četverici v Ljubljani. Pri določanju programa in metod svojega dela je bila med drugim mnenja, da bi morebitna odložitev izvršitve kazni štirim obsojencem, kar sta pristojna predlagati oziroma odrediti vojaški tožilec ter Zvezno sodišče, vsak v okviru svojih pristojnosti, zelo olajšalo delo te skupine delegatov.

Glede na to, da je z zakonom dana možnost, da pristojno sodišče do odločitve Zveznega sodišča o izrednem pravnem sredstvu odloži izvršitev pravomočne sodbe, bi takšno dejanje lahko preprečilo morebitne škodljive posledice takojšnje izvršitve sodbe.

Predsednik

Skupine delegatov
Aleksander Ravnikar

Tri rakete zemlja-zemlja padle na kabulske stanovanjske četrti V Afganistanu se stopnjuje napetost Prekinjen umik le psihološko orožje?



ISLAMABAD — V Afganistanu je stanje še vedno izredno napeto. Včeraj so na kabulske stanovanjske četrti padle tri rakete, ki so povzročile smrt treh oseb in hudo ranile drugih šest. Afganska tiskovna agencija Bakhtar je poročala, da sta raketi padli nedaleč od japonskega veleposlaništva in ambasade ZRN, ena raketa pa naj bi padla na letališče.

Po informacijah, ki jih je posredovala opozicija, pa naj bi Sovjetska zveza preskrbela kabulsko vojsko z novimi sovjetskimi enotami. Sovjetske enote so menda že prispele v Kandahar - po velikosti drugo največje mesto v Afganistanu - kjer pomagajo vladnim četam iz težav zaradi ostrih napadov mudžahedinov. Afganska tiskovna agencija trdi, da so vojaške enote, ki jih sestavljajo vojaki iz Uzbekistana in Turkmenistana, že nekaj tednov nameščene v pokrajini Kunduc, na meji

s Sovjetsko zvezo. Afganska opozicija je izrazila prepričanje, da so premiki sovjetskih vojakov del premišljene strategije, ki hoče vplivati celo na izid skorašnjih pakistanskih volitev.

Zastopnik afganske opozicije v Italiji Abdulah Amirian je izjavil, da je zastoj pri umiku sovjetskih enot le psihološko orožje, saj bo moral - če ne drugega zaradi osebnega ugleda - Gorbačov spoštovati ženevske dogovore.

Zahodnonemške oblasti pa so včeraj sporočile, da je kabulska vlada izpustila iz zaporov zdravnika Benna Splitha in bolničarke Leo Kackstedt, člana organizacije »Cap Anamur - nemški zdravniki za izredno stanje«. Dvojico zahodnonemških državljanov so aretirali septembra zaradi ilegalnega vstopa v državo.

Na sliki (teletext AP): mudžahedin kaže sliko, ki predstavlja »Nadžibulah - duha Satanove svetilke«.

V Rimu zaseda državni svet KD

RIM — Včeraj se je v Rimu začelo zasedanje vsedržavnega sveta Krščanske demokracije, na katerem je takoj butnilo v ospredje vprašanje dvojne funkcije Ciriaca De Mita. Zunanji minister Andreotti je namreč še pred zasedanjem poudaril, da strankin statut jasno navaja, da predsednik vlade ne more ohraniti tajniškega mesta.

De Mita je v svojem dolgem poročilu skušal pomiriti duhove in poudarjal, da vprašanje tajniškega mesta ne sme zasenčiti drugih vprašanj, na katera mora KD odgovoriti na svojem kongresu. Tajnik KD je bil v svojem posegu skrajno kritičen do sedanjega vodstva KPI in spravi do socialstov. De Mita se ni omejil samo na notranjepolitična vprašanja, obširno je spregovoril tudi o zunanji politiki, o odnosih med blokoma in o kriznih žariščih.

Evropski socialisti o letu 1992

BERLIN — Evropski socialisti so v Berlinu organizirali dvodnevno srečanje, na katerem so razpravljali o odnosih med Evropsko skupnostjo in skandinavsko skupnostjo (EFTA) po letu 1992. Vsi deleženci pa so se strinjali glede tega, da bo integracija med evropskimi državami popolna šele takrat, ko bo izginil berlinski zid. Srečanja sta se udeležila tudi tajnika PSI Bettino Craxi in PSDI Antonio Cariglia. Evropski socialisti so tudi s tem srečanjem dali doprinos k tesnejšemu medsebojnemu sodelovanju. Sicer ima socialistična skupina v evropskem parlamentu večino in zato v veliki meri prispeva k oblikovanju politike skupne evropske ustanove. Craxi je včeraj dopoldne obiskal berlinski zid pri brandenburških vratih, označil pa ga je za enega izmed simbolov hladne vojne in nasprotja med dvema blokoma.

● S priznanjem vloge

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Slovenskemu stalnemu gledališču torej priznavajo manjšinsko vlogo in vlogo povezovalca dveh različnih kultur. Komisija na ministrstvu, ki bo do konca meseca in takrat bomo vedeli, kolikšen bo letošnji državni prispevek. Upati je, da ne bo manjši kot prejšnja leta, glede na že omenjeno nevarnost klestenja izdatkov in okviru finančnega zakona, kar pa se verjetno, kot rečeno, ne bo zgodilo.

Drugo vprašanje je novi zakon o gledališčih. Prijevec in Košuta sta med včerajšnjim srečanjem na ministrstvu poudarila, da v vladnem zakonskem predlogu niso niti z besedico omenjena gledališča jezikovnih manjšin, da o njihovih specifičnih potrebah sploh ne govorimo. Odgovor je bil tudi v tem primeru spodbuden. Rocca je soglašal s mnenjem predstavnikov vodstva našega gledališča, da je treba SSG zgotoviti s tem zakonom posebni status, upoštevajoč njegovo štiridesetletno neprekinjeno in bogato dejavnost, ki ima nedvomne zasluge za zблиževanje dveh kultur: slovenske in italijanske. To vlogo je Rocca priznal in zagotovil, da jo bodo pri oblikovanju zakona, ki je še v pripravljalni fazi, upoštevali.

O gledališču sploh in o našem še posebej (čeprav nekoliko obrobno) je včeraj tekla v Rimu beseda tudi na velikem in pomembnem zborovanju, ki sta ga priredili KPI in Neodvisna leva v mali dvorani Montecitorio. Tu se je zbrala smetana italijanskega gledališkega in umetniškega življenja. Glavno besedo pa sta imela režiser in senator Neodvisne leve Giorgio Strehler in tržaški komunistični poslanec Willer Bordon. Predstavila sta namreč svoj zakonski osnutek o gledališčih ter s sočno in barvito obrazložitvijo pomena in namena gledališča, njegovih dolžnosti do družbe in seveda družbe do njega, ogrela izbrano publiko. Tudi ta osnutek, ki ga je Bordon označil za »vladni« osnutek (v smislu alternative tistemu, ki ga pripravlja minister Carraro), je v fazi prečiščevanja. Z razliko od vladnega pa ne pozablja omeniti Slovenskega stalnega gledališča. Ves 28. člen mu je namenjen. Sklicuje se na 6. člen ustave in izrecno določa SSG izdatno finančno podoro. Na ta člen sta v svoji obrazložitvi opozorila tudi Strehler in Bordon.

Morda se bo iz vsega tega vendarle kaj izcimilo.

Kadumi: ustanovili bomo državno enoto brez točno začrtanih meja

JERUZALEM — Tudi včerajšnji dan nasilja na arabskih zasedenih ozemljih je zahteval težak krvni davek. V zaenkrat še nejasnih okoliščinah je namreč danes pri mošaji v mestecu Masua umrl izraelski vojak, nedaleč od tam pa je izgubil življenje tudi mlad Palestinec. Iz palestinskih virov pa se je zvedelo, da so izraelski vojaki s plastičnimi naboji nedaleč od Nablusa ubili 14-letno palestinsko dekle. Število palestinskih žrtev v skoraj enoletni intifadi se je tako povzpelo na 309.

Izraelsko notranje ministrstvo je prepričano, da se bo palestinski upor v naslednjih dneh, ko bo v Alžiru zasedal palestinski parlament, še izostril in zato pripravila primerne protukrepe. Načrtujejo, da bodo popolnoma izolirali zasedena ozemlja, zaprli šole in uvedli celodnevno policijsko uro za nedoločen čas na območjih, kjer bo upor najbolj silovit.

»Zunanji minister« Palestinske osvobodilne organizacije Faruk Kadumi je včeraj med sestankom s šefom japonske diplomacije Unojem dejal, da bo palestinski parlament na bližnjem plenarnem zasedanju ustanovil neodvisno državo. Palestinska država pa ne bo imela po besedah Kadumija točno začrtanih meja in bodo s tem uvedli v mednarodnopravni teoriji nov koncept: država brez točno začrtanih meja.

Italijanski zunanji minister Giulio Andreotti pa je danes dopotoval v Jeruzalem, kjer se bo sestal z ministrskim predsednikom Šamirom in zunanjim ministrom Peresom. Andreotti potuje na Bližnji vzhod kot predsednik Varnostnega sveta OZN. Z izraelskim političnim vodstvom bo Andreotti analiziral možnosti za rešitev palestinskega vprašanja v luči rezultatov zadnjih političnih volitev v židovski državi.

Finančni zakon 1989 pred težko preizkušnjo

RIM — Če drži pregovor, da se ob zori vidi, kakšen bo dan, potem lahko mirno rečemo, da čakajo finančni zakon hude preizkušnje. Včerajšnji začetek razprave o tako imenovanem finančnem manevru 89 je bil namreč tako razgiban in tako bojovito nastrojen, da si v prihodnjih dneh in tednih lahko pričakujemo viharne čase.

Kot običajno je bil začetek posvečen problemu postopka same razprave in že pri tem so se pokazali obrisi nadaljnjega silovitega spopada. V političnih vrstah je popoln razkol že glede postopka samega. Finančni manever namreč obsega poleg finančnega zakona in državnega proračuna še dvanajst spremnih zakonskih osnutkov. Za vlado so vsi ti ukrepi neobhodni predpogoj za sanacijo državnega primanjkljaja. Komunisti pa se s tem ne strinjajo in se upirajo zahtevi, da bi

obravnavali nekatere spremne zakone skupaj s finančnim zakonom.

Kako uskladiti različne poglede o poteku parlamentarnega dela? Predsednica Jottjeva je odgovorila v Argentini in pustila to nehvaležno nalogo demokristjanskemu podpredsedniku Gerardu Biancu, ki so mu včeraj še bolj posiveli lasje. Pred začetkom razprave je imel vrsto srečanj: sestal se je s predsednikom komisije za proračun Cristoforijem (KD) ter s predstavniki KPI in neodvisne leve, toda njegovi naporji niso obrodili sadov. Opozicija je vztrajala pri svojem stališču, da ne gre združevati finančnega zakona s spremnimi zakonskimi ukrepi. Komunisti so tudi zahtevali odložitev razprave, dokler se proceduralna zadeva ne razčisti, stranke vladne večine pa so bile odločno proti temu predlogu in so ga tudi preglasovale.

DUŠAN KALC

Miran Potrč zagovarja delo slovenske ustavne komisije

LJUBLJANA — Včeraj je bila tiskovna konferenca ustavne komisije slovenskega parlamenta, na kateri so zanimali dvome v delo slovenskih ustavnih pogajalcev v Beogradu, ki so se v zadnjih dnevih začeli pojavljati v slovenski javnosti. Predsednik slovenskega parlamenta in istočasno slovenske ustavne komisije Miran Potrč je izrecno zavrnil očitke, da bi se ustavno spreminjali odnosi med republikami v federaciji, da naj bi se krnila slovenska suverenost in da so slovenski pogajalci v Beogradu delali formalno v nasprotju z v Sloveniji poverjenimi jim nalogami.

Predsednik Potrč je povedal, da je ob samem začetku spreminjanja ustave slovenski parlament zavzel jasno odločilno stališče do 23 konkretnih vprašanj. 13 teh primerov je bilo povsem umaknjeno iz predloga sprememb, v petih primerih pa je slovenski parlament ugotovil, da je prišlo do uskladitve stališč. V šestih primerih je zaradi naglice morala v imenu slovenskega parlamenta stališče oblikovati njena ustavna komisija, ki je to storila povsem v skladu z načelnimi opredelitvami parlamenta.

Res je, da 25. oktobra, ko je slovenski parlament odločil,

da ne bo razpisal ustavnega referenduma v Sloveniji, poslanci niso imeli v rokah integralnega besedila ustavnih amandmajev, vendar pa so bili poslancem po besedah predsednika Potrča predloženi vsi popravki v tekstu, zato je predsednik zavrnil očitke, da je s sodelavci zavajal slovenske poslance in javnost.

Predsednik Potrč je še povedal, da je proučil vse kritike, ki so v zadnjih dnevih letele na slovensko ustavno komisijo, in da ni našel niti ene trditve ali argumenta, ki ga ustavna komisija pri svojem delu ne bi tehtala. Slovenska ustavna komisija je praviloma vse svoje odločitve oblikovala soglasno, v nekaj primerih pa so člani ustavne komisije podali ločeno mnenje.

Član ustavne komisije dr. Miha Ribarič je med drugim še posebej razložil 36. amandma k ustavi SFRJ, ki se nanaša na mednarodne odnose. Ta po njegovem mnenju v ničemer ne spreminja ustavne ureditve mednarodnega sodelovanja Slovenije. Kot je rekel, je dodaten stavek, ki bo šel v ustavni tekst, povsem »nepotreben« in »neškodljiv«.

DEJAN VERČIČ

Jugoslavija se je izrekla za tržno reformo

BONN — Zvezni sekretar za zunanje zadeve Budimir Lončar je včeraj v pogovoru z jugoslovanskimi dopisniki poudaril, da imajo jugoslovanski partnerji in prijatelji po svetu danes manj razlogov, da so zaskrbljeni zaradi Jugoslavije kot včeraj, saj so, tudi v dramatičnih razpravah, razjasnili pot za izhod iz krize.

Lončar je to povedal pred svojim tretjim letošnjim sestankom z zahodnonemškimi zunanjim ministrom Hansom Dietrichom Genscherjem. Dejal je, da se je Jugoslavija dokončno izrekla za tržno reformo in da so nekdanja kolebanja presežena. Zvezni sekretar je včeraj začel tridnevni obisk v ZRN. Poleg obširne izmenjave stališč z Genscherjem so v programu obiska predvideni tudi sestanki z najvišjimi zahodnonemškimi predstavniki, med katerimi je tudi predsednik Richard von Weizsäcker.

Reakcije na domnevne Stanovnikove izjave

Nedeljska Politika-ekspres je objavila članek z naslovom Obisk zaseben — ocene uradne. Gre za oceno javnih nastopov predsednika predsedstva Slovenije Janeza Stanovnika v Washingtonu. Pisec članka Dragoljub Milanović navaja, da je bil Stanovnik v ZDA na zasebnem obisku, kjer je želel obiskati sina v Philadelphii. Ta obisk je dobil nepričakovano velik odmev, ko je gosta sprejel državni tajnik Schultz in potem ko je 2. novembra zjutraj govoril v washingtonskem klubu za novinarje, zvečer pa v hotelu Hilton pred 300 člani in gosti Sveta za svetovna vprašanja.

Milanović navaja tudi nekaj citatov, ki jih pripisuje Stanovniku. Tako naj bi Stanovnik »priznal«, da so obstajali spori s šefom komunistične partije Srbije Miloševićem glede njegove koncepcije demokracije. V zvezi s tem naj bi Stanovnik rekel: »Ni mi bil všeč način, kako je Milošević izpeljal čistko v svojem CK, kakor tudi ne tisk v njegovi republiki.« Agencija AFP, po kateri je novinar povzema citate, naj bi tudi navajal Stanovnikove ocene o dogodkih v Črni gori in Vojvodini. Ob teh dogodkih naj bi se Stanovnik bal, da bi destabilizirali Bosno, kar naj bi privedlo do državljanske vojne. Nezaupnica Čkrebiću na 17. plenumu pa je (po istih navedbah) Stanovniku pomenila, »da se je cela Jugoslavija izrekla kot jaz«, s čimer naj bi zadal udarec šefu srbske partije.

Milanović piše, da je Stanovnik v Washingtonu rekel še veliko podobnega in bi vse rečeno lahko razumeli tudi kot »prijateljski klepet simpatičnega dedka z dolgimi brki«, ki je šel čez lužo, da bi videl sina, ali je vesel in sproščen spozabil in začel govoriti marsikaj. To bi lahko razumeli tudi kot za-

sebno razmišljanje človeka na zasebnem obisku. Toda na našo žalost tega ne bo tako razumela ameriška in svetovna javnost. Kako tudi bi, ko pa je dobičina z dolgimi brki predsednik ene od šestih jugoslovanskih republik, sodobnik pokojnega Tita, bivši ugledni funkcionar OZN...

V drugem delu članka Milanović razmišlja o Gorjupovih dnevih v Radencih, na katerih naj bi večina Slovencev nasprotovala kapitalizmu, Stanovnik pa v Washingtonu niti enkrat ne omenja socializma. Ameriškim novinarjem naj bi govoril o »množičnem izlivu nezadovoljstva in zahtev po obrambi istih pravic na Kosovu proglašal za nacionalizem«. Svetovni javnosti naj bi torej zasebne ocene sporočal kot uradne, s čimer pa je potrdil zelo pomembne partijske ocene in sklepe. Milanović Stanovniku tudi zameri očitke, da se partija preveč vmešava v stvari, ki ne sodijo v njeno pristojnost, in da »se z njeno pomočjo ustvarja koalicija proti enemu narodu, ki naj mu pove, do kod naj bi smel...« Milanović še naprej razmišlja o besedah Stanovnika, ki naj bi se hvalil, da se je vsa Jugoslavija, tako kot on, izrekla proti srbskemu vodstvu in Čkrebiću s tajnim glasovanjem na 17. seji CK ZKJ. S tem naj bi povzročil novo nasilje nad resnico in razumom. (Za Čkrebića naj bi glasovala skoraj polovica članov.) Nastop Stanovnika v Washingtonu bi lahko imel neugodne posledice za Jugoslavijo v svetu, meni novinar, še posebej pa za razvoj odnosov v državi. In še: ali nemara Stanovnik išče nova zavezništva za svojo koalicijo, in, kaj šele je rekel Shultz, če je v javnosti tako govoril? Vprašljivo pa je, ali je vse, kar Milanović pripisuje Stanovniku le-ta tudi rekel, kajti če ni, je treba tudi to povedati.

Tu ne gre za nekakšno govoričenje, temveč, glede na to, kdo in kje jih je izrekel, za več kot velike in nevarne zablode.

Na reakcije glede »sočnega« Stanovnikovega nastopa ni bilo treba dolgo čakati. Zapis v Politiki je tako razburil vodstvo beograjske mestne konference SZDL, da je sklenilo zahtevati, naj se predsedstvu SFRJ in CK ZKJ opredelita do izjav slovenskega »očeta naroda«. Kot je povedal predsednik beograjske socialistične zveze Dragan Tomic, bo to nujno potrebno storiti, saj je zdaj ameriška javnost »napačno informirana o stanju v Jugoslaviji«. Stališče Stanovnikovih izjav, zlasti tiste o možnosti bruha državljanske vojne ter o vlogi slovenskega predsednika pri preprečevanju le-te, pa bo morala oblikovati tudi zvezna konferenca SZDL, meni Tomic.

Na zelo neugodne komentarje je »Stanovnikova avantura« naletela tudi v jugoslovanskem tisku. Med drugim mu protisrbske izjave zameri celo zagrebški Vjesnik, ki je njegova izvajanja primerjal z intervjujem v Dugi. Tam je Stanovnik pred meseci izrekel (takrat tudi sporno) misel: »Ne bi rad razsojal o srbski politiki, tako kot ne bi rad videl, da bi se Srbi preveč vtikali v slovensko situacijo.« »Kako to, da je oče naroda tokrat obrnil ploščo,« se sprašuje Vjesnik. Stanovnika sta napadla tudi novosaški Dnevnik (v komentarju z naslovom Stanovnik izbira družbo) ter beograjska televizija, kjer je urednik Miha Kovač ocenil, da bi se težko spomnili kakšnega uglednega tujeja politika, ki bi na obisku v Jugoslaviji tako klevetal svojo domovino...

Na Stanovnikovo verzijo dogodka bo treba še malo počakati, saj se še ni vrnil iz ZDA. (dd)

V četrtek

Biasutti bo poročal o zakonu za obmejna področja

TRST — Danes dopoldne, pred sejo deželne sveta Furlanije-Juljske krajine, se bo sestalo predsedstvo posebne svetovalske komisije za komunitarne zadeve in za zunanje odnose (predseduje ji komunistični svetovalec Ugo Poli) in razpravljalo o položaju, ki je nastal po znanih izjavah podpredsednika ministrskega sveta Giannija De Michelisa glede zakona za obmejna področja. Na današnji seji bo predsedstvo komisije sklicalo izredno sejo celotne komisije, ki se bo sestala v četrtek popoldne skupno s prvo svetovalsko komisijo. Na tem četrtkovem zasedanju bo predsednik deželne vlade Adriano Biasutti poročal o nastali situaciji in o ukrepih, ki jih namerava sprejeti deželna uprava, da bi parlament sprejel zakon za obmejna področja v prvotni obliki in ne kot predloga De Michelisa.

V zvezi s polemikami, ki so se razvile po De Michelisovih izjavah gre tokrat zabeležiti mnenje demokratičnega poslanca Danila Bertolija, ki se je v teh dneh pogovarjal z ostalimi parlamentarci iz naše dežele in od katerih je prejel zagotovilo za skupni nastop pri ministrskem predsedniku in zakladnem ministru, da bi jima osvetlili razloge, zaradi katerih je treba čimprej odobriti zakon za obmejna področja.

Po Bertolijevem mnenju se je treba izogniti dvema nevarnostima: predvsem bi po njegovem bilo zgrešeno, če bi celotno diskusijo osredotočili na zahtevane in nepravilne koristi, ki bi jih imela dežela Furlanija-Juljska krajina na škodo Veneta in drugih dežel, medtem ko pa je potrebno poudariti interes celotne države za valorizacijo vloge naše dežele; po drugi strani pa bi bilo škodljivo načeti, kot že delno izhaja iz polemik današnjih dni, palleggiamento odgovornosti med večino in opozicijo in tudi med samimi strankami večine.

Poslanec Bertoli dodaja, da je dokončna odobritev omenjenega zakona s svečana obveza De Mitove vlade in da je že prejšnji predsednik vlade Goria v slavnostnem govoru ob 25-letnici Dežele v Trstu govoril o važnosti tega zakona za F-JK. Obenem ugotavlja, da bi morebitna raztegnitev ugodnosti na deželo Veneto (kot predlaga ministrski podpredsednik De Michelis) bila v nasprotju z direktivami Evropske gospodarske skupnosti; le-ta namreč priznava posebne ugodnosti tistim področjem, ki so zaradi mirovnega sporazuma bila teritorialno hudo okrnjena. Zato poziva politične predstavnike Veneta, da bi umaknili svoje zahteve.

Zato je po Bertolijevem mnenju v sedanjem trenutku potreben skupen nastop vseh deželnih parlamentarcev, ki naj obrazložijo, da je v interesu države v celoti izkoristiti mednarodno vlogo Furlanije-Juljske krajine. Po njegovem je tudi možno, da senat odobri omenjeni zakon pred začetkom razprave o finančnem zakonu.

V četrtek se bosta torej na skupnem zasedanju sestali prva svetovalska komisija in posebna komisija za komunitarne zadeve in zunanje odnose, katerima bo predsednik odbora Biasutti poročal o nastalem položaju.

Predstavitev na včerajšnji tiskovni konferenci v Vidmu

Mladinski orkester Alpe-Jadran v duhu kulturnega ambasadorja

Pet koncertov v počastitev 10-letnice delovne skupnosti Alpe-Jadran — Prvi bo 14. t. m. v gledališču Verdi v Trstu

VIDEM — V okviru prireditve v počastitev desetletnice delovne skupnosti Alpe-Jadran, bo ena osrednjih vrst petih koncertov, ki jih bo izvajal prav v ta namen ustanovljeni Mladinski orkester Alpe-Jadran. Namen in pomen ustanovitve tega orkestra sta na včerajšnji tiskovni konferenci na sedežu deželne predstavništva v Vidmu predstavila deželni odbornik Vespasiano in umetniški vodja orkestra prof. De Incontrera. Orkester, ki v teh dneh že vadi v Trstu in v Bazovici pod vodstvom mladega, a že mednarodno uveljavljenega madžarskega dirigenta Gyorgyja Gyovivanyja-Ratha, ki je tudi solist pianist, sestavlja 92 mladih orkestrašev, starih od 16 do 28 let, iz dežel, ki sestavljajo delovno skupnost Alpe-Jadran. Med njimi je kar okrog 40 mladih inštrumentalistov iz Slovenije in Hrvaške. Vsi so bili izbrani na posebnem preizkusnem natečaju, kar je tudi jamstvo za njihovo kakovost in torej za kakovost tega mladega mednarodnega simfoničnega telesa.

Zamisel za ustanovitev takega orkestra se je porodila pred časom v deželi Veneto, posvojila in pomensko izpopolnila pa jo je dežela Furlanija-Juljska krajina in jo vključila v širše zasnovani program prireditve v počastitev desetletnice skupnosti Alpe-Jadran, s čemer je dobila seveda širše združevalno obeležje, saj je prav glasba - kot je poudaril v svoji predstavitvi odbornik Vespasiano - tista, ki lahko združuje pripadnike različnih narodnosti in skupnem univerzalnem jeziku, to je v glasbi. Prav zato pa je namen pokroviteljstva tega nove-

ga kulturnega telesa, to je dežele same in pa Hranilnic iz Trsta, Gorice, Vidma in Pordenona, Ljudske banke iz Čedadu in Stefanelle, naj orkester ne bi bil samo nekaj priložnostnega za predvidene manifestacije v počastitev desetletnice delovne skupnosti Alpe-Jadran, pač naj bi postal stalna institucija in trajni kulturni ambasador duha že utrjenega sodelovanja dežel delovne skupnosti.

Prvi javni koncert, na katerem bo izvajal skladbe Malipiera, Beethovna in Dvoraka (tudi ta izbira ni naključna, saj predstavlja glasbeno kulturo treh velikih jezikovnih območij), bo 14. t. m. v gledališču Verdi v Trstu, naslednji pa bodo: 15. t. m. v gledališ-

ču Verdi v Pordenonu, 16. t. m. v gledališču Verdi v Gorici, 18. t. m. v gledališču Fenice v Benetkah in 19. t. m. v cerkvi Sv. Frančiška v Čedadu.

Poleg deželnega odbornika Vespasiana (v odsotnosti najavljenega predsednika deželne odbora Biasuttija) in umetniškega vodje prof. De Incontrere, so bili na dobro obiskani tiskovni konferenci prisotni še predsednik združenja "Veneto musica" Parolin, predsednik in ravnatelj Goriške hranilnice Tripani in Podda, predsednik Ljudske banke iz Čedadu Pelizzo, ter ravnatelj CRUP in Tržaške hranilnice Castellani in Piccini.

J. KOREN

»Mladi za nov, enotni svet«

»Città nuova« in mladina

VIDEM — V dvorani »Aiace« na Trgu Libertà v Vidmu je bilo v nedeljo dopoldne srečanje urednikov in sodelavcev časopisa »Città nuova« s svojimi bralci.

Gre za glasilo gibanja »Mladi za nov, enotni svet«, ki ima svoje člane in simpatizerje v vseh krajih dežele Furlanije-Juljske krajine in se zavzema za mir v svetu ter za medsebojno sožitje narodov in narodnosti, tu pri nas za sožitje slovenskega in italijanskega naroda.

Glavni poseg je imel na srečanju Paolo Loriga, ki je član uredništva »Città nuova« in je tudi izvedenec za mladinski problematiko. Časopis je namreč namenjen predvsem mladim in je torej njegova vsebina usmerjena na vprašanja, ki danes zanimajo mlade, jih usmerjajo v iniciative, ki jih lahko družijo ter vzpodbujajo k boju za mir v svetu.

Izvajanju glavnega govornika je sledila odprta diskusija, ki je pokazala, da so mladi zainteresirani za vse pobude, ki jih družijo in vzpodbujajo k ustvarjanju pogojev za boljši, pravičnejši svet.

300 delegatov kovinarjev CGIL na zasedanju v Tržiču

TRŽIČ — Okrog 300 delegatov in sindikalnih voditeljev kovinarjev iz Furlanije-Juljske krajine se bo v četrtek zbralo v Tržiču (ob 9. uri na sedežu bivše FLM v Ul. Pacinotti 17). Važno zasedanje je bilo sklicano z namenom, da bi sindikalni predstavniki proučili položaj v okviru te kategorije in to ne samo z vidika notranje razprave o poznanih dogodkih v osrednjem vodstvu CGIL, ampak tudi z vidika splošnejše strategije FIOM in celotne CGIL.

Uvodno poročilo bo imel deželni tajnik FIOM Luciano Pini, razpravo, ki se bo predvidoma zaključila v popoldanskih urah s sklepnim dokumentom, ki ga bodo nato posredovali osrednjemu vodstvu sindikata pa bo sklenil vsedržavni tajnik FIOM Guido Bolaffi.

Razprava v vrstah deželne CGIL, ki je z 13.000 vpisanimi najmočnejša organizirana sektorialna sila v F-JK, je v sedanjem trenutku zelo važna in bo lahko pokazala resnično »zdravstveno stanje« sindikalne organizacije na deželni ravni, potem ko je huda in težko rešljiva kriza zajela sam vsedržavni vrh CGIL. Na zasedanju pa bo vsakakor tekla beseda tudi o drugih vprašanjih, ki zadevajo kovinarje.

Vprašanje KPI Gorski skupnosti o izkoriščanju izvira Apit

ŠPETER — V zvezi z nedavnimi glasovi o nameravanih delih, ki naj bi jih v kratkem začel vodovodni konzorcij Pojana, da bi izkoristil izvir Arpit za napajanje svoje vodovodne mreže in spričo upravičene zaskrbljenosti krajevnega prebivalstva (izvir Arpit je namreč pomemben vir za reko Nadižo in v kolikor bi ga začeli izkoriščati bi to gotovo močno ogrozilo njen habitat), je svetovalska skupina KPI vložila nujno vprašanje predsedniku Gorske skupnosti Nadiških dolin.

Z vprašanjem komunisti sprašujejo, če je Gorska skupnost v prejšnjih letih, kot je vodstvu ustanove poverila skupščina GS, poskrbela za merjenje količine vode v sušnih obdobjih v Nadiži in v kolikor je to storila, bi svetovalska skupina KPI želela poznati te rezultate; to pa z namenom, da bi se lahko uradno postavili proti načrtu konzorcija Pojana ne samo pred javnim mnenjem, ampak tudi pred političnimi in upravnimi organizmi.

Sicer pa je ta problem izzval dokaj živahno razpravo v koaliciji, ki vodi špetersko občino. Svetovalci večine so namreč razdeljeni v dva tabora, ki se doslej, kot kaže, še nista sporazumela; zaenkrat naj bi se zedinila le o tem, da naj o problemu odloča prebivalstvo.

V Vidmu ciklus filmov o problematiki Romov

VIDEM — »Za Furlanijo-Juljsko krajino je značilen jezikovno-etnični pluralizem, obenem pa še vedno niso izginili predsodki, ki ovirajo dobro sožitje in spoštovanje različnega«. Ugotovitve je izhodiščna točka pobude Figli del vento (Sinovi vetra), ki jo je zastavil Comitato zingari (Odbor za Rome) iz Vidma. K Odboru so pristopili poleg nekaterih romskih skupnosti (Opera nomadi) tudi ACLI, ARCI, Društvo proti apartheidu in Avdiivizualni center. Manifestacijo pa podpira še pokrajinsko in deželno odborništvo za kulturo.

Poleg ciklusa filmov, ki se odprva nocoj, naj bi manifestacija v naslednjih mesecih zajela simpozij ter fotografsko in video razstavo, zaključila pa naj bi se junija 1989 z velikim ciganskim praznikom. Sad vsega pa naj bi bila video kaseti, ki jo bodo organizatorji ponudili javnim ustanovam kot poljudno informativno sredstvo o tej problematiki.

Serijski štiri filmov na tematiko Romov se bo začela nocoj ob 20.30 v dvorani Dopolavore Ferroviario v Vidmu in se bo nadaljevala ob torkih do 29. t. m. Prvi film je srbski Angel varuh (1978) Gorana Paskaljevića, ki obravnava javno znano preprečevanje z jugoslovanskimi romskimi otroki preko italijanske in avstrijske meje. Predstaviteljska je za Italijo premierno, saj filmni mogel zaradi distribucijskih zapletov niti na Paskaljevićevo retrospektivo na festivalu v Bergamu julija letos. Drugi film (15. t. m.) bo Goslarji moldavskega (sovjetskega) režiserja Emilija Lotjanuja, ki je sicer bolj znan

ALEŠ DOKTORIČ

RANK XEROX

Poskusite potolči rekord.

Izboljšati morate rekord učinkovitosti. Kako? Z elektronskim pisalnim strojem Xerox Serie 6000. Izmed sedmih različnih modelov izberite tistega, ki vam ustreza.



naš tehnični servis

Elektronski pisalni stroji Xerox Serie 6000. Nov rekord v učinkovitosti.

Poverjeni zastopnik Rank Xerox

LOG.O.S. srl Gorica
Tel. 0481/20040
Telefax 0481/20265

»Se bova res poročila, preden greš v bolnišnico?«

»Ja, vse je urejeno za naslednji petek.«

Naslonil se je nazaj na roki in globoko vzdihnil. Potem pa se je začel valiti po peščenem bregu navzdol, dokler ni pristal v zalivu in se na ves glas smejal. »Poročil se bom z Mary, poročil se bom z Mary!« je prepeval in jo vso popluskal z vodo, ko je prišla za njim do nabrežja.

PETINDVAJSETO POGLAVJE

Da bi počastila slovesni dogodek, je Mary za svojo poroko oblekla svilen kostim v barvi breskovega cveta, na glavi je imela svilen klobuček enake barve, na ovratniku pa šopek drobnih vrtnic. Vsi udeleženci poroke so se domeniili za srečanje na trgu Victoria, ob Hyde Parku, to je ravno nasproti matičnega urada. Mary je parkirala avto v eni izmed bližnjih podzemnih garaž in se po tekočem pločniku pripeljala do College Streeta, potem pa je šla peš čez park. Archie se je ponudil, da jo bo peljal v svojem avtu, vendar je ponudbo zavrnila.

»S poroke moram naravnost v bolnišnico, zato je bolje, da grem s svojim avtom.«

»Toda morala bi mi dovoliti, da te peljem, draga moja!« je ugovarjal. »Kaj se misliš tudi sama odpeljati domov, ko te bodo odpustili iz bolnišnice?«

»Seveda. To je velika zasebna klinika, podobna hotelu, in jaz bom ostala notri dosti dlje, kot je v resnici potrebno, tako da bom popolnoma zdrava in pri sebi, ko se bom vrnila domov. Ne bi rada razočarala Tima s tem, da bi

prišla domov, njemu pa nekaj časa ne bi pustila, da pride živet k meni.«

Presenečen jo je pogledal. »No, verjetno veš, kaj delaš, saj ponavadi je vedno tako.«

Ljubeče ga je strela za laket. »Dragi, stari Archie, tvoja vera vame je prav ganljiva.«

Tako se je sama odpeljala na svojo poroko in je bila tudi prva na vogalu ob parku. Kmalu za njo sta prišla Archie in Tricia. Njima za petama je prisopihala gospa Parkerjeva, oblečena v presenetljivo kombinacijo češnjevo rdečega in blesteč modrega šifona. Potem pa sta se iz bližnjega izhoda podzemne železnice prikazala Tim in Ron. Tim je imel na sebi obleko, ki jo je nosil, ko se je poročila Dawnie, Ron pa obleko, ki jo je nosil na Esmejinem pogrebu. Stali so na bleščečem soncu in se nekoliko v zadregi pomenkovali. Potem pa ji je Tim nenadoma potisnil v roke škatlico. Izkoristil je trenutek, ko ju nihče ni opazoval. Bil je vidno živčen in negotov vase. Mary je skrila škatlico v roki in odpeljala Tima nekaj korakov stran od skupine, potem pa je s hrbotom obrnjena proti njim razvezala in odvila nerodno zavito škatlico.

»Oče mi je pomagal izbrati, ker sem ti hotel nekaj podariti in oče je rekel, da je tako prav. Šla sva v banko in tam sem dvignil dva tisoč dolarjev, potem pa sva šla k znanemu draguljarju na Castlereagh Sreetu blizu hotela Australia.«

V škatlici je bila majhna broška s čudovitim črnim opalom v sredini, obdana z diamanti, oblikovana pa je bila kot roža.

»Spomnila me je na tvoj vrt ob letni hišici, Mary, na vse barve rož in na sonce, ki sije na vse.«

TIM

COLLEEN McCULLOUGH

Prevedla Breda Konte

95.

Trdno in ohrabrujoče ga je prijala za roki. »Daj no, Tim! Če gram v bolnišnico, to še ne pomeni, da bom umrla! To, da je tvoja mama umrla, ko je prišla v bolnišnico, še ne pomeni, da bom umrla tudi jaz. Veliko, zelo veliko ljudi gre v bolnišnico in pridejo spet ven, ne da bi umrli. Bolnišnica je kraj, kamor se zatečeš, kadar si bolan in bi rad ozdravel. Le včasih se zgodi, da je človek tako bolan, da ne more ozdraveti, toda jaz nisem tako bolna, kot tvoja mama, mar ne? Toda bila sem pri zdravniku in on bi rad delček mene, ki ne deluje v redu popravil, da bo spet tako kot je treba. To bi rad naredil, preden prideš živet k meni, da bom zate popolnoma zdrava.«

Težko ga je prepričala, da ji je verjel, toda čez nekaj časa se je pomiril in zdelo se je, da je sprejel dejstvo, da ne gre v bolnišnico zato, da bi umrla.

»Si prepričana, da zdaj ne boš umrla?«

»Da, Tim, prepričana sem, da ne bom umrla. Ne morem še umreti. Ne bom dovolila, da bi že umrla.«

Spet oskrunjen proseški spomenik padlim v NOB Do kdaj proste roke fašističnim mazačem?



Tržaški fašisti so z običajno mazaško akcijo po naših vaseh "pozdravili" obisk kamerada Finija v naši deželi in se tako tudi oni "aktivno" vključili v praznovanja 70-letnice zmaga v prvi svetovni vojni. Praznovanja, na katerih sta bili resnici na ljubo, kljub lepim, a praznim geslom in besedam o strpnosti in o sožitju, preveč prisotni preživela demagogija in nacionalistična retorika.

Mazači so se v prejšnjih dneh znesli nad dvojezične smerokaze v dolinski občini, v noči med soboto in nedeljo pa so oskrunili pročelje spomenika padlim v NOB na Proseku. Vandali so se tudi tokrat podpisali, saj so poleg običajne žaljivke narisali tudi simbol fašistične mladinske organizacije "Fronte della gioventù". Vaška sekcija VZPI-ANPI je zadevo takoj prijavila pristojnim organom javne varnosti, karabinerji pa so uvedli formalno preiskavo "proti neznanecem". Proseški spomenik je bil v preteklosti že nekajkrat žrtev mazaških akcij, krivcev pa niso, razen enega osamljenega primera, nikoli izsledili. Osamljen primer se nanaša na pripor mladega neofašista, ki so ga pred časom domačini presenetili "na delu" pri spomeniku in ga izročili karabinerjem. Proti mazaču so sprožili sodni postopek, o katerem pa se potem ni zvedelo več ničesar.

Prosečani, in ne samo oni, so mimo žal običajnih obsodb in ogorčenja naveličani ted v vandalskih dejanj in gledajo z upravičenim nezaupanjem tudi na sile javnega reda, ki so povsem nemočne pri zaježitvi in preprečevanju mazaških akcij, tudi če nosijo podpis izvajalcev.

Na sliki (foto Magajna) pročelje oskrunjenega spomenika padlim partizanom na Proseku

Z nedeljskega občnega zbora Rodu modrega vala Taborniki se prilagajajo potrebam sodobne družbe

Ali je tabornišvo še aktualno? In če je, ali se taborniška organizacija zna prilagajati potrebam in zahtevam mladih generacij? Na ti dve vprašanji so skušali na nedeljskem občnem zboru na Proseku odgovoriti člani Rodu modrega vala, ki so podali obračun enoletnega dela in položili temelje za novo sezono, ki naj bo čimbolj bogata in zanimiva. Zamejsko taborniško organizacijo sestavlja trenutno sedem teritorialnih enot (družin), štiri s Tržaškega in tri z Goriškega. V tržaškem mestnem središču deluje družina »Jadranskih delfinov«, v dolinski občini »Strmi breg«, na Proseku-Kontovelu »Sumeči bori« in na Opčinah družina »Sokolov s Selivca«. V goriški pokrajini so aktivne družine »Presihajočega jezera« (Doberdob), »Žuborečih rek« (Sovodnje) in »Puntarskega travnika« (mesto Gorica).

Iz poročil načelnikov posameznih družin, članov vodstva in staroste Milana Pahorja je bilo razvidno, da je taborniška organizacija, poleg seveda tradicionalnega tabora, ki je bil letos na Koroškem, izvedla vrsto akcij in pobud. Posebno pozornost pa je posvetila izobraževanju kadrov in krepitevi teritorialnih enot, kar pomeni, da je odprla pot posodobitvi svoje vloge v sedanjosti stvarnosti. Taborniški ideali (stik z naravo, tovarštvo itd.) so živi in aktualni, treba pa jih je prilagoditi novim potrebam, kar pa seveda ne pomeni izneveriti se statutu RMV in njegovim smernicam, ki so jasne. Starosta je bil v svojem poročilu optimist, a tudi kritičen do nekaterih težav pri vsakdanjem delu organizacije, ki so pretežno organizacijskega značaja. Zavzel se je za tesnejše sodelovanje z Zvezo tabornikov Slovenije, s skavit in tudi s starši, medtem ko predstavlja sodelovanje s starejšimi člani bolečo točko organizacije.



Občni zbor so pozdravili Damjana Kralj (mladinski odbor SKGZ), Nerina Švab (odbor za doraščajočo mladino pri SKGZ), Tomaž Ban (mladinski krožek Prosek-Kontovel), Igor Gombač (SPDT) in predstavniki Zveze tabornikov Slovenije in prijateljskih rodov iz matične domovine. Razprava je bila precej bogata in mestoma tudi polemična. Nanašala se je na vlogo tabornikov v zamejskem in splošnem slovenskem prostoru ter tudi na statut RMV, ki sicer ni bistven, kot so poudarili nekateri, medtem ko je važno, kaj taborniki pravzaprav konkretno delajo. Pahor je podčrtal, da taborniki ne čutijo potrebe po spomenicah in javnih razglaših, ki jih je v zamejstvu polovico preveč, ampak bodo kot doslej delali tako rekoč »na terenu«, upoštevajoč vsekakor vedno tudi poli-

tično vlogo organizacije. V razpravi je padla marsikatera pikra pripomba na račun nadzornega odbora in tudi tistih, »ki pridejo na občni zbor in jih potem ni več celo leto zraven«.

Na proseški skupščini so podelili enajst taborniških značk za desetletno, oziroma za petletno delovanje v RMV. Značke za 10-letno neprekinjeno delo so prejeli Martina Sardoč-Kopriva, Živka Persič-Podlasica, Dimitrij Rorer-Orel in Vojko Pahor-Punt. Za starost je bil soglasno potrjen Milan Pahor-Srnjak. Taborniki bodo v kratkem praznovali 35-letnico ustanovitve, prva pomembnejša pobuda novega odbora pa je zimovanje, ki bo letos na Rogli. (st)

Na sliki (foto Magajna) taborniki odpirajo občni zbor s tradicionalno himno

Prednosti in nevarnosti uveljavljanja telematskih tehnik v sodobni družbi

Med raznimi predlogi, kako bi poimenovali zgodovinsko dobo, v katero stopamo ali smo mogoče že stopili, je tudi ta, da bi ji rekli »doba telematike«. Ne glede na to, ali bo ta predlog prodir, ni mogoče zanikati, da bodo življenje ljudi v bodoče vse bolj pogojevale po eni strani telekomunikacijske tehnike, kot so telegraf, telefon in televizija, po drugi strani pa informacijske tehnike, ki omogočajo elektronsko oziroma računalniško obdelavo podatkov. Že danes smo priča njihovega nezaadržanemu uveljavljanju na vseh področjih, in to skoraj praviloma v medsebojni povezavi (izraz »telematika« je pravzaprav skovan iz besed »telekomunikacija« in »informatika«). Toda kakšne spremembe prinašajo v družbeno življenje? Kako naj jih sprejemamo, da bi v čim večji meri izkoristili njihove prednosti in se izognili nevarnostim, ki jih neizogibno prinašajo?

O tej nadvse aktualni, a hkrati tudi zapleteni problematiki je bil včeraj dopolne govor na okrogli mizi, ki sta jo priredila Oddelek za vede o človeku in Fakulteta za politične vede Univerze v Trstu v prostorih Krožka za kulturo in umetnost pri gledališču Verdi. Razpravo je uvedel in vodil

znani italijanski sociolog Achille Ardigò z bolonjske univerze, za mizo pa so razpravljali še ravnatelj družbe »Informatica Friuli-Venezia Giulia« Sergio Briaschi, prof. informatike na tržaški univerzi Giuseppe Longo in deželni odbornik za finance Dario Rinaldi.

Kot vse tehnike je tudi telematske mogoče uporabljati človeku v prid ali v škodo, v dobre ali slabe namene, predpogoj pa je, da jih obvladamo. Do neke mere bi jih morali poznati vsi, tako kot moramo vsi — vsaj do neke mere — znati brati in pisati. Zato je nujno, da bi se nanje navadili že v obvezni šoli, kot sta na okrogli mizi poudarila zlasti Ardigò in Rinaldi. Ob tem pa velja poudariti, da učiti se novih telematskih tehnik ne pomeni učiti se npr., kako je računalnik zgrajen ali kako se sestavljajo računalniški programi, pač pa predvsem, kako je mogoče ta sredstva uporabljati. To je posebej poudaril Longo, ki je opozoril, da je mogoče računalnik podobno kot avtomobil učinkovito uporabljati, čeprav vemo malo ali nič o tem, kako je zgrajen ali kako deluje motor v njem.

Vprašanje dobrega ali slabega uporabljanja telematskih tehnik pa se postavlja tudi na nekoliko manj banalen način, in to v tesni povezavi z nji-

hovo temeljno naravo. Tako je npr. Ardigò opozoril, kako se komunikacija s telematskimi tehnikami vse bolj oddaljuje od dejanskega občevarja med ljudmi in postaja nekakšno »občevarje med stroji«, kar med drugim ogroža kulturno istovetnost občevarcev, na politični ravni pa postavlja pod vprašaj celo samo možnost demokratične ureditve družbe. Longo je po drugi strani med drugim opozoril, kako telematska družba človeka naravnost preplavlja z informacijami in mu daja toliko možnosti izbire, da sam ne more pravzaprav več dejansko izbirati.

Kljub vsem tem zagatam in nevarnostim pa je jasno, da se telematiki ni mogoče odpovedati, ampak jo je treba sprejemati oziroma uvajati, seveda na čim umnejši način. O prizadevanjih v tem smislu v naši deželi sta na včerajšnji okrogli mizi govorila predvsem Briaschi in Rinaldi, ki sta povedala, kako so javne uprave in ustanove v Furlaniji-Juljski krajini že povezane z enotnim informacijskim sistemom, opozorila pa sta na potrebo, da bi tudi v naših krajih napeljali telematske mreže, prek katerih bi se z zunanjim svetom povezale zlasti znanstvene ustanove, pa tudi trgovska in industrijska podjetja.

Na dvodnevni posvet posebno vabljeni šolniki Kako širšemu krogu ljudi približati svet znanosti

Dosežki znanosti vedno bolj pogojujejo okolje in način življenja, vendar večini ljudi ostajajo tuji. Da bi povežalo ta dva sveta, je Kulturno združenje za znanost in umetnost (AISA) dalo pobudo za posvet, na katerem bodo znanstveniki, raziskovalci, jezikoslovci, pedagogi in drugi izvedenci

razpravljali o tem, kako znanstvenemu poročanju dati poljuden pečat.

Na posvetu, ki bo v kongresni dvorani Tržaškega velesejma 11. in 12. novembra, bodo predavali znani strokovnjaki, kot so astronomka Margherita Hack, fizika Regge in Bernardini, biolog Bruno in semiotiki Prieto, De Mauro ter Fabbri. Udeležbo je obljubil tudi minister za znanstvene in tehnološke raziskave Antonio Ruberti.

Pobuda je povezana z odprtim razstave Immaginario scientifico in zamislijo, da bi v Trstu ustanovili muzej znanosti. Na dvodnevem posvetu bodo znanstveniki in laiki poglabili razpravo o načinu, kako naj se znanstveno poročanje približa iz sedanjega omejenega kroga ljudi in kakšni naj bodo cilji tega poročanja ter vloge, ki jo lahko odigrajo sredstva množičnega obveščanja, razstave, muzeji, računalniška tehnologija in druga komunikacijska sredstva. Specifično za Trst je aktualno tudi vprašanje, kako naj se mesto bolj plodno in zavestno poveže z raziskovalnimi ustanovami, ki delujejo ali bodo delovale na njegovem področju. Ker so ti argumenti še posebej zanimivi za učitelje in profesorje, je ministrstvo za šolstvo, na prošnjo organizatorjev, odredilo, da bodo šolniki, ki se bodo udeležili posveta, prosti službenih obveznosti.

Na Opčinah bo danes manjkala voda

Danes, 8. novembra, bo podjetje Acega popravljalo opensko vodovodno omrežje. Na območju ulic Papaveri, Fiordalisi, Biancospino, Cipressi in Proseške ceste ter v bližnji okolici bo zato danes med 8. in 14. uro, lahko zmanjkala voda. Podjetje nadalje obvešča zainteresirano prebivalstvo, da bo od danes dalje in vsaj za tri dni (razen novih navodil) voda nepitna in da jo bo pred uporabo treba prevreti.

Ob petletnici kiparjeve smrti Tržaška univerza pripravlja posvet o Marcellu Mascheriniju

Italijanski svet umetnosti in kulture se bo poklonil velikemu kiparju Marcellu Mascheriniju ob petletnici njegove smrti. Tržaška univerza mu bo v ta namen posvetila poseben posvet z naslovom »Osebnost in delo Marcella Mascherinija«, ki bo 15. novembra v zbornični dvorani. Nanj je povabila ugledne priče umetniškega in človeškega pojava tega svetovno znanega likovnega ustvarjalca, ki mu istočasno posvečajo tudi retrospektivno razstavo njegovih del v Vili Manin v Passarianu. Tržaški posvet bo potekal pod visokim pokroviteljstvom predsedstva republike, pripravila pa ga poseben odbor pod vodstvom rektorja Univerze Paola Fusarolija. Napovedana je udeležba vidnih mednarodnih kritikov, umetnostnih zgodovinarjev, izvedencev in osebnosti, ki so bile Mascherinijevi prijatelji in ki bodo ubudili spomin na umetnika, ki je s svojimi skulpturami osvojil prostor in najpomembnejših muzejih in zbirkah po vsem svetu.

Tokrat ni bil tiskarski škrt

Ko časopis o nečem napačno poroča, ko zgreši kak podatek, je za to vedno kriv »tiskarski škrt« oziroma, v novejšem času, »elektronska tehnika«. Včasih pa se tudi zgodi, da tako enostavnega opravičila (ali izgovora) ne moreš dobiti. Tako se je zgodilo v nedeljo, ko je naš dnevnik napovedal »dan srca« v Dolini za ponedeljek, namesto za nedeljo. In kako je do tega prišlo? Članek je bil pripravljen za objavo v soboto, vendar je v zadnjem hipu zaradi obilice materiala ostal v tiskarni, naslednjega dne pa je bil objavljen brez ustreznega popravka. Nam seveda ne preostane drugega, kot da se oprostimo bralcem in še posebej tistim, ki so včeraj zjutraj šli na dolinsko županstvo in zaman iskali napovedani »dan srca«.

Uredništvo

Tečaj o arhivistiki v organizaciji NŠK s strokovnjaki iz dežele in Slovenije

Narodna in študijska knjižnica prireja tečaj o arhivistiki, ki se bo začel v torek, 15. t. m. in končal teden kasneje.

»Gre za drugo takšno pobudo s področja arhivistike«, nam je v razgovoru povedal ravnatelj knjižnice Milan Pahor. »Prvi tečaj smo namreč že imeli decembra lani in je dobro uspel. Letos smo dobili za njegovo izvedbo tudi podporo s strani dežele in ga tako ponovno organiziramo, seveda vsebinsko obogatenejši, v pričrpanju, da se bo zanj odločilo čim več interesentov.«

Kdo pa naj bi bili zainteresirani? Na koga se organizator v svojem razpisu obrača?

»Že s prvim tečajem smo začeli opozoriti naša društva, ustanove, organizacije in šole, kako pomembno je shranjevanje vseh dokumentov in gradiva, ki prikazujejo in potrjujejo neko dejavnost. Sedaj bomo ta spoznanja z novim tečajem skušali še utrditi in če bo vpis dober, bodo naša društva, ustanove in organizacije razpolagale z ljudmi, ki se bodo na arhivistiko boljše spoznali, ki bodo lahko vodili arhive, ki bodo tako zapolnili vrzel, ki je bila na tem območju že kar občutna.«

Namen tečaja je torej podati udeležencem globlje informacije o arhivarstvu in utrditi v njih prepričanje, da je koristno in pomembno določene dokumente in gradivo spravljati in ga urejati v preglednih arhivih.

»Prav zato smo se obrnili na vse, ki jih ta panoga zanima, da se tečaja udeležijo. Uspešno nam je, da smo za predavanja pridobili strokovnjake iz naše dežele, pa tudi iz ma-

tične domovine, ki bodo govorili o devetih različnih temah na 18 urah predavanj, ki bodo v popoldanskih urah - od 14. do 18. ure - v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška v Trstu.«

Predavatelji zastopajo najpomembnejše ustanove s področja arhivistike tu pri nas in v Sloveniji. Predavatelja Marjan Zupancič in Marjan Grobelnik delata na Arhivu SR Slovenije, Jože Zontar na Zgodovinskem arhivu Ljubljana, Matjaž Grobler na Arhivu Nova Gorica, Pierpaolo Dorsi na Državnem arhivu v Trstu, Anna Gonnella in Renata Danova pa delata na Deželnem nadzorništvu za arhivistiko.

»Predavanja bodo v slovensčini in italijanščini, gradivo, ki ga bodo zajela, pa bo tudi izredno bogato. Tako bo govor o prvih dokumentiranih zbirkah do današnje arhivske strukture, o delu v arhivu, o arhivih in arhivski službi v Italiji, o delu in vlogi arhivarja, o tehnični opremi arhiva ter še o metodah restavriranja in konzerviranja dokumentov.«

Udeleženci tečaja bodo ob koncu prejeli potrdilo o opravljenem tečaju.

To potrdilo ni nekakšno zagotovilo za morebitno zaposlitev. Daje pa možnost boljših točk v razpredelnicih pri natečajih za razne službe, saj nudi določeno mero specializacije.«

Vpisovanje na tečaj arhivistike poteka na sedežu NŠK v Ul. sv. Frančiška, na odseku za zgodovino pri NŠK v Ul. Petronio, v Gorici pa v prostorih knjižnice Feigel. (N. L.)

Več kot štiri mesece po junijskih volitvah

Zahodnokraški rajonski svet še vedno brez predsednika



Zahodnokraški rajonski svet, ki združuje vasi Prosek, Križ in Kontovel, je po štirih mesecih od upravnih volitev še vedno brez predsednika. Sinočno napovedano izvolitev so namreč odložili zaradi pomanjkanja legalnega števila svetovalcev. Seje so se udeležili le komunisti, MSI in eden od dveh predstavnikov Socialistične stranke. Prisotnih je bilo torej le osem svetovalcev na 16, za izvolitev predsednika pa je nujno potrebna navzočnost dveh tretjin članov rajonskega sveta. Predsedujoči komunist Angel Tence je bil zato primoran odložiti sejo.

Kolikor smo lahko izvedeli, so demokristjani, Lista za Trst in Slovenska skupnost načrtno bojkotirali sejo. Njihova poteza je tesno povezana s pogajanji za porazdelitev predsedniških mest obeh kraških rajonskih svetov, ki so obstala na mrtvi točki, potem ko je SSK včeraj zahtevala predsedniško mesto na Vzhodnem Krasu. Na podlagi sporazuma petstranske koalicije, ki vodi tržaško občino in pokrajino, bi moral jutri za predsednika tega telesa biti izvoljen predstavnik Kršćanske

demokracije. To ni po godu SSK in baje tudi ne openskimi socialistom. SSK je mnenja, da mora predsednik vzhodnokraškega sveta nujno obvladati italijanski in slovenski jezik ter je

zato formalno predložila kandidaturu svojega predstavnika. Zadeva pa se je še dodatno zapletla, ko so socialisti dali vedeti, da ne bodo na Vzhodnem Krasu podprli kandidata SSK.

Paradoks je, da so spori in nesoglasja na Vzhodnem Krasu povzročili sinočno odložitve izvolitve predsednika na Zahodnem Krasu. Komunisti, ki so tukaj stranka relativne večine, so med krajšo razpravo ostro obsodili zadržanje tistih strank, ki so odgovorne za paralizo rajonskega sveta in ki sprejemajo logiko lotizacije teh izvoljenih teles. Kritičen je bil tudi socialist Fontanot, ki je dal razumeti, da so socialisti pripravljeni podpreti dosedanjega predsednika, komunist Štoko, ki je spet uradni kandidat svoje stranke. (st)

Na sliki (foto Križmančič): na desni svetovalci KPI in PSI, na levi osamljeni predstavnik MSI Parovel.

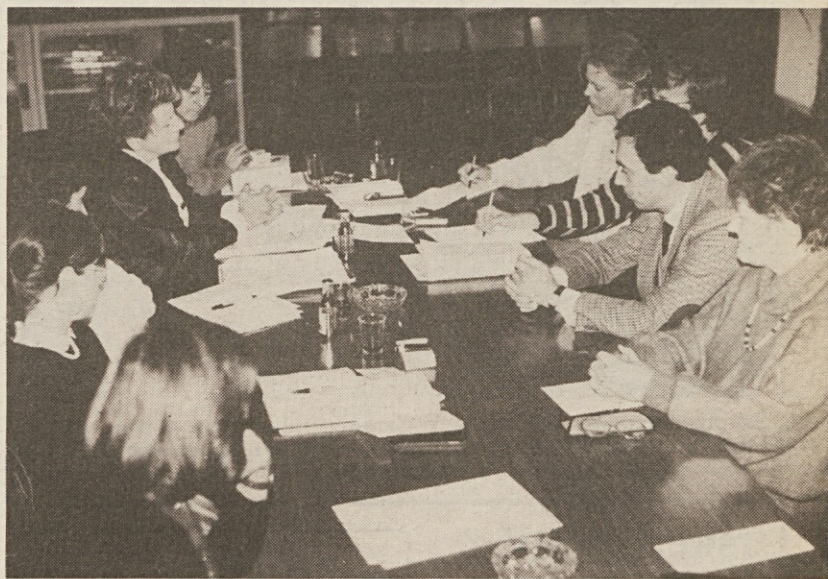
Deželna delegacija danes pri ministru Fracanzaniju

Nadaljevanje soočanja o vlogi javnih podjetij v Julijski krajini in perspektive za bivšo železarno AIT bodo v središču današnjega srečanja med ministrom za državne zadeve Carlom Fracanzanijem in delegacijo Dežele Furlanije-Juljske krajine, v kateri bodo predsednik Adriano Biasutti, podpredsednik Gianfranco Carbone in odbornik za finance Dario Rinaldi.

Srečanje, ki bo pozno popoldne v Rimu, je konkretna posledica ob-

vez, ki jih je sprejela Dežela na nedavnem sestanku s predstavniki tržaških krajevnih uprav, industrijcev in sindikalnih organizacij in na katerem so razpravljali o položaju podjetij z državno udeležbo. Na njem so tudi poudarili, da je v tem trenutku najnujnejša rešitev vprašanja prihodnosti bivše železarne, za katero je tačas v teku likvidacijska preiskava za predajo obrata novemu lastniku Pittiniju.

Delegacija iz Ljubljane na obisku pri KPI Ženske sosednjih dežel za tesnejše medsebojne stike



V okviru prizadevanj, da bi se med ženskami sosednjih dežel skale čimtesnejše vezi, se je včeraj na povabilo ženske komisije pri deželnem vodstvu KPI v Trstu mudila delegacija Sekcije za vprašanja žensk in družine pri Marksističnem krožku CK ZKS.

Najprej sta se delegaciji, ki sta ju vodili Ester Pacor in Zora Tomič, pogovarjali o teoretsko-strateških vprašanjih. Predstavnice komunistk Furlanije-Juljske krajine so obrazložile vsebino Listine, v katero so italijanske komunistke strnile svoje teze in hotele v odnosu do samih sebe in partije. Delegacija iz Ljubljane pa je skušala osvetliti vlogo žensk v izvajanju treh reform, ki so sedaj v teku v Jugoslaviji s posebnim poudarkom na primerno

ovrednotenje ženskega potenciala v preseganju sedanje krize.

Slovenska ženska delegacija, v kateri so bile še Marija Cigale, predsednica Sveta za vprašanja družbeno-ekonomskega položaja žensk pri SZDL Slovenije, Tanja Rener, asistent za sociologijo na FSNP, ter Jelka Bratec, tajnica Sekcije, si je nato ogledala še deželno otroško bolnišnico Burlo Garofolo ter družinsko posvetovalnico za Rocol-Kjadin. Na sedežu KPI pa je slovenske gostje pozdravil tudi deželni tajnik Viezzi, ki je naglasil, da je žensko vprašanje eno najpomembnejših v pripravah na vsedrjavni kongres stranke. (bip)

Na sliki (foto Magajna): pogovor med delegacijama na sedežu KPI v Trstu ob navzočnosti deželnega tajnika Viezzija.

Sindikati stopajo v akcijo za pravično davčno reformo

Gospodarski in davčni problemi so bili predmet včerajšnjega srečanja med nakaterimi deželnimi svetovalci in predstavniki sindikalnih združenj CGIL, CISL in UIL. Sindikalisti De Pasqual, Giustina in Trebbi so orisali sindikalna stališča do davčnega vprašanja glede na vsedrjavno manifestacijo, ki bo 12. novembra.

Svetovalci Vattovani in Tomat (KD), Tersar (PSI) in Paolo Padovan (KPI) so se tudi glede na razpravo, ki se je v teh dneh začela v parlamentu — strinjali, da je nujna politična akcija, ki bi se odločno lotila davčnih problemov. Njihova rešitev mora iti po poti pravičnosti, saj je trenutni položaj, v katerem davčne utaje bremenijo široke plasti odvisnih delavcev, postal naravnost nevzdržen. Politika akcija bi zato morala v neki meri prispevati tudi k sanaciji državnega primanjkljaja in — z racionalizacijo krčenja javnih izdatkov — olajšati breme socialnega sektorja.

Deželni stanovski sindikati, ki sodijo pod okrilje CGIL, CISL in UIL pa v zvezi z davčno problematiko prirejajo tudi posebno srečanje o reformi finančne uprave in davčnega sistema. Razprave, ki bo jutri ob 10. uri na sedežu tržaške finančne intendantce (Trg Panfil 2), se bodo udeležili tudi tržaški finančni intendant, direktor urada IVA, področna inšpektorja za davke in za neposredne davke ter direktor tržaške carine.

Včeraj popoldne v Ul. Damiano Chiesa 28

Požar uničil podstrešje

Na podstrešju hiše, ki stoji v Ulici Damiano Chiesa 28 in je last družine Kolarič, je zaradi kratkega stika v električni napeljavi izbruhnil včeraj popoldne silovit požar. Plameni so se razvili v trenutku, saj so iskre padle na hitro vnetljive predmete, ki so jih Kolaricevi hranili na podstrešju. Bili so to knjige, igrače, lepenkaste škatle in plastični predmeti. Gasilce so poklicali lastniki, ko so na srečo bili doma in gledali televizijsko oddajo.

Gasilci so bili na delu dve uri. Najprej so pogasili plamene, nato pa odstranili ves material, ki bi ognju dal možnost, da bi se ponovno razvil. Škoda znaša več milijonov lir: požar je namreč uničil okrog 10 kv. metrov strehe in 20 kv. metrov poda. Lastniki, ki so enonadstropno hišico obnovili pred nekaj leti, bodo morali prepleškati tudi vse stene, ki so jih saje in dim povsem ocrnili.

Zaradi obtožbe namernega umora v obteževalnih okoliščinah Goričana obsodili na 21 let zapora

Na tržaškem porotnem sodišču se je včeraj zvečer zaključil proces proti 46-letnemu Renu Schiffo iz Gorice, Ulica delle Monache 13, ki je bil obtožen namernega umora v obteževalnih okoliščinah. Po enournem posvetovanju je predsednik sodišča Brenci s stranskim sodnikom Dainottijem in šestimi porotniki priznal Schiffo za krivega in ga obsodil na 21 let zapora ter na plačilo 20 milijonov lir pokojnikovim vdovi Eleni Catti in njenemu mladoletnemu otroku. Njegovi znanci, 42-letni Ingrid Binte Palocci iz Ulice Montenero 48, ki je prisostvovala srhljivemu umoru 26-letnega Giuseppa Di Cecca v gozdiču pri Fari, pa so prisodili 4 mesece zapora zaradi lažnega pričevanja.

Za zločin je Schiffo tvegval celo dosmrtno ječo, posebno še, ker je seznan kaznivih dejanj, ki jih je zagrešil, izredno dolg. Kot olajševalno okoliščino pa so mu priznali dejstvo, da se je sam predal karabinjerjem. V obtožnici je pisalo, da je Schiffo zagrešil zločin namerno. Tistega nesrečnega večera 12. novembra lani je namreč s podvodno puško streljal v Di Cecca in ga zadel v čelo. Puščica mu je prebila lobanjo in se zapelila 14 centimetrov globoko. Kljub temu pa ranjenec ni umrl v trenutku. Šele po treh mesecih agonije je kljub prizadevanju zdravnikov umrl v goriški bolnišnici.

Prvi je pred sodnike sedel obtoženec, ki je obnovil po tek dogodkov. Njegov glas je bil povsem miren, kot da se sploh ne bi zavedal, kaj je storil. Povedal je, da je bil na dan zločina v svoji počitniški prikolici, in da je drugo, ki je tudi njegova last, za nekaj časa posodil Bintejevi. Prikolici sta bili parkirani ena ob drugi. Popoldne je prišel k njemu

na obisk Di Cecco. Čez nekaj časa se jima je pridružila tudi Bintejeva in vsi trije so odšli v bližnji bar. Ko so se vrnili na Schiffov prostor, je Di Cecco stopil v prikolico Bintejeve in ji začel dvoriti. Po obtoženčevem pričevanju je bilo vedenje mladeniča preveč vsiljivo, če že ne nasilno. Schiffo je tedaj zavrela kri, odšel je v svojo prikolico, vzel podvodno puško in z njo zagrozil Di Ceccu. Mladenec se, kot kaže, sploh ni zmenil zanj, obtoženec pa je v tistem trenutku »zaradi živčnega napada« (tako se je izrazil na procesu) nerodno zamahnil z roko. Pri tem se je podvodna puška sprožila: puščica je poletela skozi odprto okno in zadela nesrečnega v čelo.

Bintejeva je zadevo opisala nekoliko drugače. Di Cecco-vo vedenje sploh ni bilo nasilno. Ko mu je pokazala, da ji ni do dvorjenja, je kmalu zapustil prikolico. Ženska je vztrajno trdila, da se je tragedija odigrala zunaj.

Obtoženčev odvetnik Alberto Tarlao je vneto zagovarjal tezo nenamernega umora. Schiffo je hotel prestrašiti Di Cecca, morda ga je hotel celo raniti, iz tega pa še ne moremo sklepati, je trdil odvetnik, da ga je ubil namerno.

»Zadeva ni tako jasna,« je nadaljeval zagovornik Bintejeve Alessandro Deboni, »da bi moja stranko lahko obdolžili lažnega pričevanja.« Zagovornik civilne stranke Paolo Bevilacqua pa je za obtoženca zahteval najvišjo kazen in plačilo 250 milijonov lir odškodnine. Schiffo ga je večkrat ježno prekinjal, tako da so ga morali karabinjerji med razpravo odpeljati iz sodne dvorane... (hj)

Z včerajšnjega srečanja na pobudo krožka Istria Sožitje kot nova kvaliteta življenja

Včeraj je bila v »Cesarski dvorani« tržaškega hotela Savoia Excelsior javna razprava, ki jo je priredil Kulturni krožek Istria. Na temo »Italijani v Istri: bogastvo ali breme?« so spregovorili Ulderico Bernardi, sociolog in docent na univerzi v Benetkah, hrvaški pisatelj Milan Rakovac in slovenski pesnik in politik Ciril Zlobec. Goste sta številnemu občinstvu predstavila predstavnika krožka Giorgio Depangher in Guido Miglia.

Kvaliteta večera je bila v raznolikosti pogledov, ki so še enkrat pokazali, da vprašanja manjšin ni mogoče reševati s površnimi ali celo grobimi

formulami. Milan Rakovac je podal svoj odkrit in tudi izzivalen pogled na položaj italijanske narodne skupnosti na Hrvaškem. Priznal je, da je zgodovinski spomin vliil v hrvaške intelektualce revanšističen odnos do italijanske skupnosti. Konec koncev so bili nekdanji beneški gospodje na oblasti, Veneti so živeli v mestih, ljudje, ki so živeli v okolici (pretežno Hrvati), so gospodom služili kot delovna moč, kot težaki. Po drugi vojni so se sprožili podtalni mehanizmi in to na škodo Italijanov. Italijanska skupnost pa se ni znala upreti, bila je brez intelektual-

alne moči, oklepala se je nepomembnih manifestacij, psevdofolklore itd. Šele danes so se stvari pričele spremenjati. Izhod iz zagate pa je v novih odnosih med italijanskimi in hrvaškimi intelektualci.

Ulderico Bernardi je v svojem posegu opozoril na nevarnost pojmov večina — manjšina. Dejal je, da so Evropo ustvarile regionalne kulture in ne neke državne tvorbe. Ko danes govorimo o združevanju Evrope, nikakor ne moremo mimo pomena, ki ga imajo tekulture v sodobnem svetu. Sam napredek temelji na pravilnem razmerju med tradicijo in novim, če se to razmerje poruši, se pričenjajo majati tudi temelji razvoja. Zavzel se je za večjezičnost, ki postaja stvarnost sodobnega sveta.

Ciril Zlobec je s svoje strani vzporedil spoštovanje manjšin s civilizacijsko zrelostjo posameznikov in skupnosti. Omenil je Trst in dejal, da sta se v časih NOB in še prej pojavljali povsem nasprotujoči si gesli: »Trst je naš« in »Trieste italianissima«. Sodobna zavest bi morala siliti človeka, da najde tretjo rešitev, ki pravi, da lahko v Trstu živimo vsi. Prav preraščanje narodne nestrpnosti in volje po obvladovanju (beri vladanju) nekega ozemlja vodita v novo kakovost: v sožitje. Težave obstajajo, ker gre za življenjsko načelo, ki je v zgodovini ljudi in narodov novo. (am)



Z včerajšnjega srečanja

(Foto Križmančič)

Na Nabrežju jo je podrl avto

Dve uri po prometni nesreči Kitajka podlegla poškodbam

V nedeljo navezgodaj zjutraj je v katinarski bolnici zaradi izredno hudih notranjih poškodb izdihnila 47-letna Kitajka Ween-Jing, ki je bila žrtev hude prometne nesreče na Nabrežju Grumula. S pando jo je v soboto pozno zvečer povozil 27-letni Fabio Milli iz Ulice Batagely 21.

Ween-Jing je v soboto pozno zvečer prišla iz kitajske restavracije »Grande Muraglia«, kjer je bila zaposlena kot natakarica. Že nekaj let je stanovala v Trstu v Ulici Toti 8. Huda nesreča se je pripetila nekaj metrov od restavracije. Ženska je ravno kar prečkala cesto, ko je s precejšnjo hitrostjo privozil Milli. Tragedija se je odigrala v trenutku. Pando se je z vso silo zaletela v Ween-Jingovo in zaradi silovitega udarca jo je vrglo kar 20 metrov naprej. Voznik se ni ustavil takoj, pač pa je nadaljeval vožnjo še za nekaj sto metrov.

Hudo ranjeno žensko je rešilec Rdečega križa odpeljal v bolnišnico na Katinari. Dežurni zdravnik Monti je takoj razumel, da so njene poškodbe smrtno nevarne, kljub temu pa si je

med potjo do bolnišnice prizadeval za njeno življenje. Na oddelku za oživljanje je Ween-Jingova ležala le dve uri, nato pa je pred očmi nemočnih zdravnikov izdihnila zaradi notranje krvavitve.

Milli se v nesreči ni poškodoval, kljub temu pa je moral tudi on v bolnišnico, kjer so ugotovili, da je vozil pijan. Takoj so mu odvzeli voziško dovoljenje in zaplenili avtomobil.

ZAHVALA

Ob prerani izgubi našega dragega

Staneta Ravbarja

se iskreno zahvaljujemo gospodu župniku Tonetu Bedenčiču, nosilcem krste, darovalcem cvetja in vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

SVOJCI

Veliki Repen, 8. novembra 1988

Učitelji iz Cerkna v Rižarni



Večja skupina učiteljev osemletke v Cerknem je prejšnji teden obiskala tržaško Rižarno ter počastila spomin žrtev nacifašizma. Zgodovino tega zloglasnega taborišča smrti jim je orisal novinar Franc Udovič. (foto Magajna)

Urške Hrvatitč iz Ricmanj ni več

Urška Hrvatitč je odšla in v Ricmanjih, a ne le tam, je nastala globoka praznina. Pa ne samo zato, ker je bila najstarejša vaščanka, saj je dočkala častitljivih 93 let, temveč tudi in predvsem zato, ker je vse dotlej, dokler je ni premagala usodna ura, neverjetno kljubovala neizbežnemu. To pa zato, ker je ljubila življenje, čeprav je od njega morda imela več grenkih kot srečnih trenutkov, in zato, ker je ljubila sočloveka: tudi takega, ki ga ni poznala, a je o njem čitala v Primorskem dnevniku. Bila je naša zvesta bralka, časopis je prebirala dobresedno od začetka do konca, novice, ki smo jih prinašali, so jo osrečevale in žalostile, sočustvovala je z vsakim, ki je doživel krivico, spremljala vsa dogajanja, ki so povezana z našo narodnostno skupnostjo v teh krajih pa tudi z rojaki iz ožje in širše matice, in prav ni mogla razumeti, kako je mogoče, da se črnuhi, zlasti pa tisti, ki jim dajejo potuho, lahko še danes nekaznovano znašajo nad Slovenci. In vendar nikdar ni klonila pesimizmu: ne v časih, kadar je v najhujšem mrazu in burji vsak dan pešala po »sežganki« v testeninsko tovarno, kjer je pekla piškote, kjer pa je tudi zaslužila toliko, da še za pod zob ni bilo, ne takrat, ko je ob enako težkih pogojih delala v tobačni tovarni, in niti tedaj ne, prek 60 leta starosti, kadar je z ricmanjskega trga navkreber do železniške postaje ob nekdanji herpeljski progi nosila težke vrče mleka, ki ga je prodajala mestnim družinam. Še zlasti pa ne takrat, ko se je z obema hčerkama znašla v krepmljnih Collottijevce. Bila je dvakrat vdova, ostala pa je trdoziva, izrazita korenina, kakršnih skoraj ni več, in nam zapustila v dragoceno dediščino svojo značajnost in z njo vzor, kako s trdno vero v prihodnost in s še trdnjše narodno zavestjo lahko prebrodiš še tako težke trenutke. Zdaj počiva v rodni zemlji, ki jo je imela tako rada.

koncerti

Società dei concerti - Tržaško koncertno društvo. V ponedeljek, 14. t. m., ob 20.30 bo na sporedu koncert KVAR-TETA PETERSEN. Na sporedu Mozartove, Brahmsove in Beethovnovske skladbe.

razne prireditve

Slovensko planinsko društvo Trst. Drugi večer predavalne sezone bo v četrtek, 10. novembra, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška. Botanik in univerzitetni profesor dr. Tone Wraber bo predaval na temo MED RASTLINAMI V PROKLETIJAH. Predavanje bo obogateno z diapozitivi. Vabljeni!

Slovensko dobrodelno društvo v Trstu - Ul. Machiavelli 22 praznuje letos 40-letnico svojega delovanja. Priložnostna PROSLAVA bo v mali dvorani Kulturnega doma v Trstu, Ul. Petronio 4, v petek, 11. novembra, ob 18. uri. Vljudno vabljeni!

KD I. Grbec - Škedenj prireja v petek, 11. novembra, ob 19. ure dalje MARTINOVANJE s Tonco in Vanko. Vabljeni!

SKD Tabor - Opčine - Prosvetni dom. V soboto, 12. t. m., ob 20.30 gostuje dramska skupina KD Kraški dom - Repentabor z lepljenko VAŠKI VRTILJAK. Režija Drago Gorup. Vabljeni!

Slovenski kulturni klub - Ul. Donizetti 3 vabi v soboto, 12. novembra, na SREČANJE Z UREDNIŠTVOM REVIIJE MLADINA. Začetek ob 18.30. Vabljeni v velikem številu!

SKD Slavec ter vinogradniki iz Ricmanj, Loka in Pulj vabijo na RAZSTAVO IN POKUŠNJO NOVIH VIN v soboto, 12., in nedeljo, 13. novembra, v Kulturnem domu v Ricmanjih.

SKD Barkovlje - Ul. Cerreto 12 vabi na MARTINOVANJE v nedeljo, 13. novembra. Poskrbljeno za domačo hrano, rujno kapljico in veselo razpoloženje. Začetek ob 16. uri.

gledališča

VERDI
Jesenska simfonična sezona - V soboto, 12. t. m., ob 20.30 (red A). Orkester gledališča Verdi bo pod vodstvom dirigenta Daniela Orena izvajal Beethovnovske skladbe.

V torek, 15. novembra, ob 21. uri večer z orkestrom GEWANDHAUS iz Leipziga, ki ga vodi Kurt Masur. Pri blagajni gledališča je v teku predprodaja vstopnic.

ROSSETTI
Gledališka sezona 1988/89 - Nocoj ob 20.30 bo gledališka skupina Giulia Bosettija nastopala z delom ZENOVA ZAVEST, ki ga je priredil Tullio Kezich po romanu Itala Sveva. Režija Egisto Marcucci. V abonmaju odrezek št. 2. Prodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti. Predstava traja dve uri in pol. Pri osrednji blagajni v Pasaži Protti so v teku vpisovanja novih abonmajev in potrditve starih.

Od 22. do 27. t. m. bo na sporedu predstava UNA ZINGARA MI HA DETTO... z Ginom Bramierijem in Paolo Quattrini. Predstava je izven abonmaja. Abonenti imajo 20-odst. popust. Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

CRISTALLO - LA CONTRADA
Nocoj ob 20.30 ponovitev dela Carpinterija in Faragune MARINARESCA ali NEL PAESE DELLE MALDOBRIE. Režija Francesco Macedonio. Predstave bodo zaradi velikega uspeha podaljšali do 13. novembra.

Pri blagajni gledališča Cristallo (Ul. Ghirlandaio 12) in pri UTAT v Pasaži Protti 2 so v teku vpisovanja novih abonmajev.

šolske vesti

Brezplačni večerni tečaj italijanskega jezika organizira šola Srbske skupnosti. Informacije po telefonu na št. 60456 ob uri kosila.

Združenje staršev osnovne šole F. Bevk z Opčin prireja v sodelovanju s SZ Sloga TEČAJ SPOŠNE OTROŠKE TELOVADBE. Tečaj, ki ga vodi prof. Drašič, je namenjen vsem osnovnošolskim otrokom vzhodnega Krasa in repentabrske občine. Urnik: za 1., 2. in 3. razred od 14.15 do 15.00, za 4. in 5. razred od 15. do 16. ure vsak petek v telovadnici openske srednje šole.

kino

ARISTON - 17.30, 22.15 **Frantic**, krim., ZDA 1988, r. Roman Polanski; i. Harrison Ford, Emmanuelle Seigner, Betty Buckley.

EXCELSIOR I - 16.15, 19.00, 21.45 **L'ultima tentazione di Cristo**, r. Martin Scorsese, □

EXCELSIOR II - 16.30, 22.00 **Piccolo diavolo**, i. Roberto Benigni, Walter Matthau.

NAZIONALE I - 16.15, 22.15 **Congiuone di due lune**, □

NAZIONALE II - 16.00, 22.15 **Corto circuito II**.

NAZIONALE III - 16.15, 22.00 **Brucia sesso brucia**, porn., □□

NAZIONALE IV - 16.15, 22.00 **The Big Easy**, dram., ZDA 1988; r. J. McBride; i. D. Quaid, E. Barkin.

FENICE - 16.00, 22.15 **Coming to America - Il principe cerca moglie**, kom., i. Eddie Murphy.

GRATTACIELO - 16.30, 22.15 **Danko**, i. A. Schwarzenegger, J. Belushi.

MIGNON - 16.30, 22.15 **Alba d'acciaio**, pust., ZDA 1988; r. L. Hool; i. P. Swayze, L. Niemi.

EDEN - 15.30, 22.10 **Cronache bestiali d'Italia**, porn., □□

VITTORIO VENETO - 16.30, 22.10 **007 zona pericolo**, akcij., VB 1987, r. J. Glen, i. T. Dalton, M. D'Abo, J. Don Baker.

CAPITOL - 16.00, 22.00 **Scuola di polizia** 5, kom., ZDA 1988; r. A. Myerson; i. B. Smith, D. Graff.

LUMIERE FICE - 16.00, 21.30 **Bird**, ZDA 1988; r. Clint Eastwood; i. Forest Whitaker, Diane Venora.

ALCIONE - Zaprt.

RADIO - 15.30, 21.30 **La soffitta**, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Gostuje SNG DRAMA Ljubljana

Peter Turrini

Trg v Benetkah

Režija: Dušan Mlakar

V petek, 11. t. m., ob 20.30 abonma RED A in D
V soboto, 12. t. m., ob 20.30 abonma RED B, E in F
V nedeljo, 13. t. m., ob 16.00 ABONMA RED C in G.

Slovenski deželni zavod
za poklicno izobraževanje
sklicuje

IZREDNI OBČNI ZBOR in 8. REDNI OBČNI ZBOR

v četrtek, 17. novembra, ob 18. uri oz. ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20/II.

Dnevni red:
IZREDNI OBČNI ZBOR:
1. sprememba statuta;
2. razno.
REDNI OBČNI ZBOR:
1. poročilo predsednika;
2. poročilo ravnatelja;
3. obračun in predračun;
4. razprava;
5. poročilo nadzornega odbora;
6. volitve;
7. razno.

Potovalni urad AURORA

obvešča, da bo tradicionalni zaključni izlet v

Kranjsko goro

od četrтка, 8., do nedelje,
11. decembra 1988

Cena izleta je 135.000 lir

Izlet je namenjen izključno cenjenim klientom, ki so se v tem letu udeležili vsaj enega potovanja, izleta ali bivanja v direktni organizaciji agencije AURORA.

včeraj - danes

Danes, TOREK, 8. novembra 1988

BOGOMIR

Sonce vzide ob 6.55 in zatone ob 16.42 - Dolžina dneva 9.47 - Luna vzide ob 5.45 in zatone ob 15.45.

Jutri, SREDA, 9. novembra 1988

BOŽIDAR

PLIMOVANJE DANES: ob 01.55 najnižje -23cm, ob 08.05 najvišje 53 cm, ob 14.55 najnižje -56 cm, ob 21.10 najvišje 26 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 8 stopinj, zračni tlak 1022,6 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 61-odstotna, nebo rahlo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 20 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Francesca Patichio, Andreas Avantaggiato, Martina Minca, Andrea Stoch, Mariarita Novelli, Alessio Camedda, Valentino Villatore, Lorenzo Jacopo Sciucca, Davide Bagozzi.

UMRLI SO: 89-letna Aurelia Biasoni, 68-letni Risveglio Buzzi, 68-letni Aldo Della Negra, 78-letna Giustina Vidali, 94-letni Nazario Padovan, 68-letni Marino Santini, 80-letna Eugenia Fracasso, 84-letna Violetta Koh, 83-letna Paola Cej, 79-letna Giuseppina Vecchiet, 47-letna Yang Wen Yin, 45-letna Carmela Arciero, 85-letni Santa Marassi, 68-letni Claudio Vitali, 78-letna Antonia Zalleri, 54-letni Claudio Pelos, 86-letni Mario Verbani, 91-letni Bortolo Lugnani, 57-letni Nicolò Dessardo, 83-letna Anna Cibi, 87-letna Valeria Radovich, 64-letni Alberto Busetti, 89-letna Anna Fratinik.

DNEVNA IN NOČNA

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 7.,

do sobote, 12. novembra 1988

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4, Ul. Commerciale 21, Trg XXV. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Lungomare Venezia 3 (MILJE).
BOLJUNEC (tel. 228124), SESLJAN (tel. 411068) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4, Ul. Commerciale 21, Trg XXV. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4, Lungomare Venezia 3 (MILJE).

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4, Lungomare Venezia 3 (MILJE).

BOLJUNEC (tel. 228124), SESLJAN (tel. 411068) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Oglasni oddelček

sprejema od 8. do 13. ure po tel. 7796-611

razna obvestila

50-letniki občine Dolina priredijo 12. t. m. večerjo v restavraciji na Jezeru pri Olimpiji. Kdor se je želi udeležiti, naj telefonira v večernih urah na št. 228468 ali 811773. Poskrbljeno bo za zabavo in razvedrilo. Oglasite se v čim večjem številu!

ŠD Mladina prireja v sodelovanju s trgovino Hill Sport SEJEM NOVE IN RABLJENE SMUČARSKÉ OPREME v nedeljo, 20. novembra, od 10. do 22. ure ter v ponedeljek, 21. novembra, od 14. do 22. ure v Domu A. Sirk v Križu. Rabljeno opremo sprejemamo v petek in soboto pred sejmom od 18. do 20. ure.

Odbor za doraščajočo mladino pri SKGZ, Dijaška domova "S. Kosovel" iz Trsta in "S. Gregorčič" iz Gorice prireja ZIMOVANJE za mladino od 11. do 17. leta starosti v Zgornjih Gorjah od 27. decembra do 4. januarja 1989. Zaradi omejenega števila razpoložljivih mest vabimo vse, ki se nameravajo zimovanja udeležiti, da se vpišejo do 25. novembra. Vpisovanje na sedežu SKGZ v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, III. nadst., tel. 744249, in v Gorici, Ul. Malta 2, tel. 531644 vsak dan od 9. do 12. ure ter od 16. do 18. ure (razen ob sobotah).

SKD Tabor - Opčine in Društvo zamejskih likovnikov - Trst. V Prosvetnem domu na Opčinah LIKOVNA DELAVNICA - kratki seminar informativno praktičnega značaja za ljubitelje likovne umetnosti. CLAUDIA RAZA - grafika: četrtek, 10. t. m., 17.00-20.00; sobota, 12. t. m., 17.00-20.00; sredo, 16. t. m., 17.00-20.00. JASNA MERKU - keramika: nedelja, 12. t. m., 9.00-12.00; četrtek, 17. t. m., 17.00-20.00. BORIS ZULJAN - risba: petek, 18. t. m., 17.00-20.00, sobota, 19. t. m., 17.00-20.00, nedelja, 20. t. m., 10.00-13.00. Vpisnina 20.000 lir. Decembra bo razstava izdelkov tečajnikov in drugih likovnih ljubiteljev. Dela sprejema v četrtek v Prosvetnem domu.

mali oglasi

PEKA vajenca z dobro voljo zaposli pekarna v Romjanu. Elviro Jerman, Ul. Garibaldi 72, Romjan-Ronke. Tel. 0481/777106.

20-LETNA PRODAJALKA s prakso in znanjem srbohrvaščine in slovenščine išče delo. Tel. 213307.

HIŠNA POMOČNICA nudi 2-krat tedensko hišno pomoč. Telefonirati v večernih urah na št. 229522.

PRODAM Opel Kadett GT 1300, bele barve, letnik 1987 (julij), prevoženih 22.000 km, za 12.500.000 lir. Tel. 280037.

PRODAM kompletni pletilni stroj znamke Brother KR-830. Tel. 51853.

PRODAM furgon dizel volkswagen. Tel. 212197 ali na ogled pri trgovini Despar na Opčinah - Narodna 63/1.

PRODAM motorno žago McCulloch Promac 10/10. Klicati ob uri kosila na tel. 0481/882315.

OSMICO v Medji vasi je odprl Pavel Ferfolja. Toči belo vino.

prispevki

V spomin na Pepija Ozbiča darujejo Ottavio, Adriano in Bruno 150.000 lir za Slovensko zamejsko skavtsko organizacijo.

Ob 44. obletnici smrti moža Marija (1944-1988) daruje Gizela Košta vd. Maganja 110.000 lir za kriški spomenik padlim v NOB.

V počastitev spomina Zorka in Zlatka Jelinčiča daruje Duilio 30.000 lir za Dijski dom S. Kosovel iz Trsta.

Namesto cvetja na grob Urške Hrvatitč daruje nečak Dean 10.000 lir za Sklad M. Čuk in 10.000 lir za glasilo KPI Delo.

V isti namen daruje nečakinja Ester 10.000 lir za KD Slavec in 10.000 lir za sekcijo KPI Dolina.

V spomin na Davida Maurija darujeta Matilda in Dušan Gulić 30.000 lir za ŠD Breg.

V spomin na vse pok. svojce daruje Lojzka Cijak 15.000 lir za spomenik padlim v NOB na Kontovelu.

V spomin na drage pokojne darujeta Vanda in Milko Starc 30.000 lir v isti namen.

V spomin na Pepija Ozbiča daruje družina Degano 10.000 lir za Center za rakasta obolenja.

Namesto cvetja na grob Davida Maverja daruje Pavlo Glavina 20.000 lir za celodnevno osnovno šolo F. Venturini - Boljunc.

Namesto cvetja na grob daruje Sergij Sancin 40.000 lir za celodnevno osnovno šolo F. Venturini - Boljunc.

Ernesta Godnik daruje 50.000 lir za Zadrudni center za socialno dejavnost.

menjalnica

Ameriški dolar	1320.—
Nemška marka	741.—
Francoski frank	216.—
Holandski florint	657.—
Belgijski frank	35.—
Funt sterling	2330.—
Irski sterling	1970.—
Danska krona	190.—
Grška drahma	8,50
Kanadski dolar	1050.—

Japonski jen	10.—
Švicarski frank	884.—
Avstrijski šiling	105,20
Norveška krona	197.—
Švedska krona	211.—
Portugalski eskudo	8,30
Španska peseta	10,50
Avstralski dolar	1050.—
Debeli dinar	0,27
Drobni dinar	0,27



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611

KUPUJ NA OPČINAH NAGRADNO ŽREBANJE BOŽIČ '88

Za vsakih 10.000 lir nakupa
zahtevaj srečko nagradnega žrebanja.
NAGRADE V ZLATIH ŽETONIH!



min. odobr. št. 4/69169

Od včeraj na Italia 1 Novice in satira



Na mreži Italia 1 je šel snoči prvič v oddajo satirični dnevnik Striscia la notizia, ki ga vodita komika Ezio Greggio in Gianfranco D'Angelo. Oddajo je pripravil Antonio Ricci, ki je za Berlusconi izumil med drugim komični kabaret Drive in. Zaenkrat je predvidenih 30 nadaljevanj oddaje, ki ne želi biti samo parodija televizijskih dnevnikov, pač pa skuša hudomušno komentirati dogodke dneva.

Ameriške volitve na TMC

RIM — Televizijska postaja Telemoncarlo bo danes sledila v neposrednem prenosu volitvam, na katerih bodo ameriški volilci izbirali Reganovega naslednika. Oddaja se bo zavlekla pozno v noč, saj bo za dokončne rezultate treba počakati na izide volitev v Kaliforniji, kjer bodo zaprli žare ob 5.00 po italijanskem času.

TMC je organizirala večurni neposredni prenos, da bi omogočila italijanskim gledalcem spremljanje tega velikega političnega spektakla. Iz studia TMC bodo med drugimi komentirali rezultate bivši italijanski veleposlanik

v ZDA Egidio Ortona, zunanje politični izvedenec Stefano Silvestri in novinar Roberto Jacoviello, iz New Yorka bo poročal neposredno Roberto Quintini, medtem ko bo oddajo vodila Giovanna Lio.

Neposredno oddajanje iz ZDA in komentiranje iz studia pa bo TMC dopolnila z reportažami, ki so jih posneli v teh dneh. Med drugim bodo reportaže obravnavale gospodarske in politične probleme ZDA, ameriški volilni sistem in seveda oba kandidata Busha in Dukakisa.

RAI bo s četrtkom prenovila to svojo službo Preglednejši Televideo

RIM — Televideo bo v kratkem postal bolj prožen in pregleden. Služba, s katero italijanska radijska in televizijska ustanova RAI nudi naročnikom stalno pisano informacijo z najrazličnejših področij bo že s tem tednom dobila novo obliko. Predvsem bodo grafično in vsebinsko posodobili kazalo, da bo uporabnik lažje izbral med elektonskimi »stranmi« Televidea, poleg tega pa bodo okrepili informacijo z raznih področij kot so gospodarstvo, šport, prevozi in televizija. V načrtu pa imajo tudi druge novosti kot so uvedba deželnega Televidea, podnapisi k televizijskim dnevnikom in splošni software, ki bo na razpolago vsem, ki imajo doma računalnik.

»Število "strani" Televidea se je v zadnjih letih zvečalo,« je pojasnil odgovorni urednik službe Giorgio Cingoli, »in sedanja oblika je postala pretoga. Zato smo sklenili, da vsebinsko in grafično prenovimo predvsem kazalo, ki bo za uporabnika bolj pregledno. Splošnemu kazalu smo tako dodali vrsto področnih kazal. Upam, da bodo uporabniki zadovoljni z uvedenimi novostmi.«

Ob novi grafični obleki so si odgovorni za Televideo zamislili takšno splošno kazalo, ki si ga bo uporabnik Televidea zapomnil z lahkoto in bo po nekajdnevni uporabi lahko segel po področnih kazalih, ne da bi splog iskal splošnega. Splošno kazalo je sestavljeno takole:

— zadnje novice	101
— novice	110
— šport	200
— gospodarstvo	300
— vremenska napoved in prevozi	400
— TV in prireditve	500
— Magazin	600
— Šola, delo, pokojnine	700

Vsako od teh področij ima nato še svoje kazalo. Nekatere rubrike so ukinili, druge pa, kot so gospo-

darstvo, šport in informacije o prevozih so obogatili. Tako je gospodarstvo, ki je doslej sodilo v sklop splošnih novic, postalo avtonomna rubrika. V tem okviru bodo odslej združili vse gospodarske novice, sprotne poročanje o gibanjih na borzi, informacije o davkih, raznih zapadlostih in tečajih valut. Poleg tega pa so uvedli še rubriko o možnostih dela na tujem, ki jo pripravljajo v sodelovanju z ministrstvom in Zavodom za tujo trgovino. Servis je namenjen predvsem majhnim podjetjem, ki so sicer organizacijsko sposobna delati v tujini, nimajo pa lastne informacijske mreže, ki bi jim omogočila dovolj hitro načrtovanje in ponujanje lastnih storitev.

Šport je bil v okviru Televidea že avtonomna rubrika. Odslej pa bo še bolj pestra in bo zlasti ob nedeljah sproti obveščala o poteku nogometnih tekem. V načrtu pa je tudi sprotne objavljane rezultatov košarkarskih tekem in vseh vidnejših športnih dogodkov.

Kar zadeva prevoze, Televideo že od junija oddaja "dinamični" urnik italijanskih železnic z obvestili o morebitnih zamudah vlakov na glavnih progah. V kratkem bodo podobno rubriko uvedli tudi za letalski promet, okrepili pa bodo še obveščanje o prometu na cestnem omrežju, o prevoznosti cest in avtocest.

Več prostora bo imela tudi televizijska informacija. Na Televideo bodo odslej programi za tri dni naprej tako za RAI kot za glavne zasebne televizijske mreže, informacijo pa bodo dopolnili z novicami o oddajah v pripravi.

Ob teh novostih, ki bodo začele s četrtkom, pa se televideo pripravlja še na druge, pomembnejše. S prihodnjim letom bodo v nekatere dežele začeli z deželnim Televideom (službo bodo nato postopno raztegnili na vse italijanske dežele) in s podnaslavljanjem dnevnikov. Doslej so namreč podnas-

lavljali le filme in dokumentarce, da bi tudi slušno prizadetim omogočili gledanje teh prireditev, s prihodnjim letom pa bo podnaslovljen vsaj en televizijski dnevnik. Doslej niso še izbrali dnevnika, čeprav so naredili nekaj poskusov z novicami, ki gredo v oddajo ob 22.30 na prvem kanalu. Najbrž pa bo novost zahtevala uvedbo novih profesionalnih profilov, saj zahteva podnaslavljanje dnevnika sprotne sintezo tega, kar pravi napovedovalec ali novinar v studiu, in skoraj istočasno pisanje na ekranu.

Zanimiva novost pa bo tudi teletext, ki bo namenjen vsem, ki imajo doma računalnik. Program bo delno didaktičen, delno namenjen otrokom z različnimi igrkami, delno pa bo tudi praktično uporaben, saj bodo objavljeni razni programi za družinsko računovodstvo in računovodstvo manjših podjetij. Minulo pomlad so poskusno začeli preučevati možnost teletexta v povezavi s petdesetimi šolskimi zavodi, s prihodnjim letom pa bodo programi dostopni vsem.

Da bi izboljšala službo Televideo RAI krepi svoje kadrovske in tehnične sposobnosti. »Če bo treba,« je dejal Cingoli, »bomo razdelili Televideo na dva dela in sicer en del bomo oddajali na prvem, drugi del pa na drugem kanalu. Naročnikom pa bi vsekakor priporočil, naj še sedaj preverijo funkcionalnost in ustreznost svojih anten. Signal navadnih televizijskih sporedov je namreč manj "občutljiv" in sprejemanje je lahko dobro tudi ob ne ravno pravilno naravnani anteni. Signal Televidea pa je veliko bolj zahteven. Če antena ni pravilno naravnana ima uporabnik lahko vrsto težav in nevesčnosti. Zato priporočamo vsem uporabnikom Televidea, naj pokličejo tehniko, da jim naravna anteno, če želijo dobro sprejemati servis.«

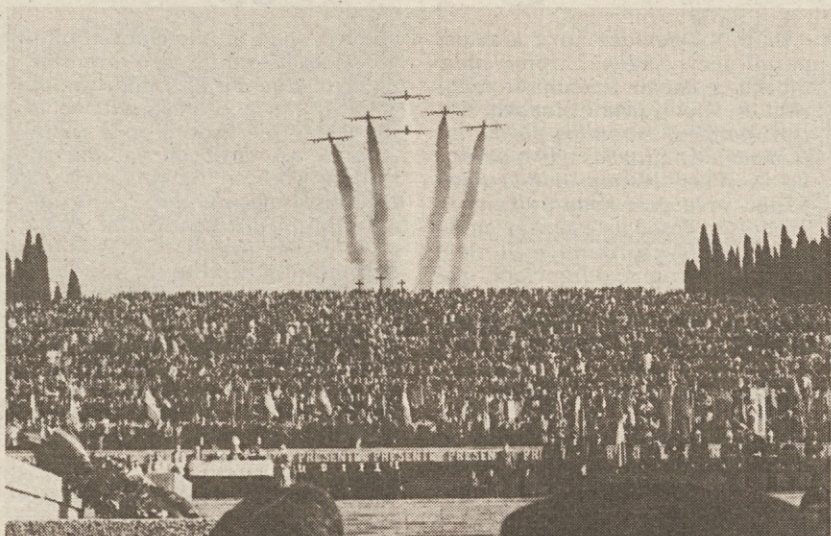
današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	RTV Ljubljana	TV Koper
7.15 Aktualno: Uno mattina 9.40 Nad.: La valle dei pioppi (3. del) 10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci 10.30 Dnevnik, nato 2. del varietaja 11.00 Nad.: La valle dei pioppi (4. del) 11.55 Vreme in dnevnik 12.05 Variete: Via Teulada 66 13.30 Dnevnik 14.00 Variete: Fantastico bis 14.15 Dok. oddaja: Kvarkov svet 15.00 Aktualno: Italijanske kronike 15.30 Informativna oddaja: Sodobni umetniki - kipar Augusto Perez 16.00 Mladinska oddaja: Big!, vmes risanke in igre 17.35 Aktualna oddaja: Spaziolibero - La vista per udire 17.55 Danes v parlamentu in dnevnik 18.05 Kviz: Domani sposi 19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica 19.40 Almanah, vreme in dnevnik 20.30 Tednik: TG 1 - Sette 21.20 Variete: Biberon 22.20 Dnevnik 22.30 Dnevnik - predsedniške volitve v ZDA, vmes (ob 24.00) dnevnik - zadnje vesti	8.00 Nad.: Inverno al mare (2. del) 9.00 Film: Harlem (dram., It. 1943, r. C. Gallone, i. Elisa Cegani) 10.30 Risanca 11.00 Medicinska rubrika: Trentatrè 11.05 Tečaj angleščine 11.30 Nanizanka: L'impareggiabile giudice Franklin 11.55 Variete: Mezzogiorno è... 13.00 Dnevnik in rubrika Diogenes 14.00 Nanizanka: Saranno famosi 14.45 Dnevnik - gospodarstvo 15.00 Film: Agguato sul fondo (vojni, ZDA 1943, r. Archie Mayo, i. Tyrone Power, Ann Baxter) 16.55 Danes v parlamentu in dnevnik 17.05 Glasbena oddaja: Improvvisando 18.00 Aktualno: Come noi 18.20 Dnevnik - športne vesti 18.35 Nan.: Il commissario Köster 19.30 Horoskop, vreme in dnevnik 20.30 Boks: Kalamby-De Witt (iz Montecarla) 22.00 Dnevnik, nato kviz Il milionario 23.00 Filmske novice in dnevnik 23.15 Dnevnik - predsedniške volitve v ZDA	12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Človek in njegovo okolje 14.00 Deželne vesti 14.30 Izobraževalna oddaja: Dante Alighieri - Božanska komedija 15.00 Informativna oddaja: Nove meje znanosti 15.30 Šport: teniški turnir Masters (iz Stuttgarta) 18.45 Športna rubrika: Derby (pripravil Aldo Biscardi) 19.00 Vreme in dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 Dok. oddaja: 20 let prej 20.00 Variete: Complimenti per la trasmissione (vodi Piero Chiambretti) 20.30 Informativna oddaja: Filò (1. del) 22.00 Dnevnik - večerne vesti 22.05 Informativna oddaja: Filò (2. del) 23.00 Dokumentarna oddaja: 20 let prej 23.45 Dnevnik - zadnje vesti 24.00 Aktualno: Specialmente sul Tre - posebna oddaja o predsedniških volitvah v ZDA (ured. Carlo Brienza in Nino Criscenti)	9.50 Video strani 10.00 Mozaik: Šolska TV. Novo o starih planetih - Pluton, Uporaba mikrobiologije (Veda o drobnih enoceličnih živih bitjih ima pomembno vlogo na številnih področjih), Proteus, Pamet je boljša kot žamet 11.00 Tečaj angleščine 17.25 Video strani 17.40 Mozaik. Šolska TV (pon.) 18.40 Spored za otroke in mlade: Lonček kuhaj - Jajčna omleta, 17.45 Zbirajmo star papir 18.35 Glasbena oddaja: Preludij in fuga na ime Bach (F. Liszt) 18.45 Risanca 18.55 Video strani 19.00 Vreme, obzorik, TV okno 19.30 Dnevnik 19.55 Vremenska napoved 20.05 Drama: Sneguljčice (H. Hannu Kahakorpi, finska postavitev) 21.30 Kulturna oddaja: Osmi dan 22.10 Dnevnik 22.25 Videogodba 23.10 Video strani	13.30 TV dnevnik 13.40 Športna oddaja: Juke box 14.10 Košarka NBA: Los Angeles Lakers-Dallas Mavericks (pon.) 16.00 TV dnevnik 16.10 Reportaže: Šport spektakel (hokej NHL, wrestling NWA) 18.50 TV dnevnik 19.00 Odprta meja V današnji Odprti meji bodo med drugimi na sporedu tudi sledeči prispevki: TRST - Deželni svet o sinhronu TRST - Članice ZKS pri komunistkah F-JK VIDEM - Pobude proti lovu TRST - Ustanovili orkester skupnosti Alpe Jadran TRST - Krožek Istria o italijanski manjšini v SFRJ 19.30 TVD Stičiče 20.00 Nanizanka 20.30 Mednarodni nogomet: tekma iz tujega prvenstva (posnetki) 22.15 TV dnevnik 22.25 Tednik: Sportime magazine 22.45 Rubrika: Mon-gol-fiera 23.15 Nočni boks: slavnostna srečanja
CANALE 5	ITALIA 1	TELEFRIULI	RADIO TRST A	RADIO KOPER (slovenski program)
8.00 Nanizanke: Strega per amore, 8.30 Una famiglia americana, 9.30 General Hospital 10.35 Kviz: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie 15.05 Nan.: La casa nella prateria, 16.05 Webster 16.50 Kviz: Doppio slalom, 17.20 C'est la vie, 17.50 OK il prezzo è giusto!, 18.55 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito 20.30 Nanizanki: Dallas, 21.30 Dynasty 23.30 Variete: Maurizio Costanzo show 0.50 Rubrika: Premiere 1.00 Nan.: Sulle strade della California, 2.00 Sceriffo a New York	11.30 Nan.: Cannon, 12.30 Agenzia Rockford 13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.00 Febbre d'amore 18.00 Nanizanka: New York New York 19.00 Aktualno: Dentro la notizia 19.30 Nanizanka: Gli intoccabili 20.30 Film: Caccia al ladro (krim., ZDA 1956, r. Alfred Hitchcock, i. Cary Grant, Grace Kelly) 23.00 Dok.: Anthropol 23.15 Aktualno: Dentro la notizia 23.45 Film: Quartet (dram., VB-Fr. 1981, r. James Ivory, i. Isabelle Adjani, Maggie Smith) 1.45 Nanizanka: Vegas	14.00 Variete: Smile 14.30 Glasbena oddaja: Deejay Television 15.05 Tečaj angleščine 15.30 Nan.: Family Ties 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Memole, Holly e Benji, Prendi il mondo e vai, Acchiappafantasm 18.30 Nanizanki: Magnum P.I., 19.30 Happy Days 19.55 Risanke: Benjamin, 20.19 Beverly Hills 20.25 Variete: Striscia la notizia 20.35 Film: Karate Kid - Per vincere domani (dram., ZDA 1984, r. John Avildsen, i. Ralph Macchio) 23.05 Šport: boks, Leonard Lalonge za svetovni naslov 0.20 Rubrika: Premiere 0.30 Nanizanki: Samurai, 1.30 Star Trek	8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Dobro jutro po naše; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Za vsakogar nekaj, Svet boga-Bog sveta, Glasbeni listi, Paberkovanja in beleške; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Pisani listi: (12.00) In ti, kam pojdeš v soboto zvečer? (12.40) Zbori; 13.20 Glasba po željah, Od Milj do Devina; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Iz Benečije; 15.00 Roman: Veleumni plemič don Kihot iz Manče (Cervantes, 1. del); 15.15 Glasba, novice in pogovori; 17.10 Mi in glasba: orglar Ugo Zalunardo in trobentar Mario Caldonazzi; 18.00 Nad.: Dogodivščine podeželskega gledališča (rež. M. Uršič, 2. del); 18.40 Glasba.	7.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 19.00 Radijski dnevnik; 6.00 Za dobro jutro; 6.05 Spominski datumi; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Mladi val Radia Kp; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Sotočje; 19.00 Prenos Radia Lj.
RETEQUATTRO	TELEPADOVA	TELEQUATTRO	LJUBLJANA	RADIO KOPER (italijanski program)
7.30 Nanizanke: Lou Grant, 8.20 Il Santo, 9.20 Adam 12 9.50 Film: La tua bocca brucia (dram., ZDA 1952, r. Roy Ward Baker, i. Marilyn Monroe, Richard Widmark)	11.30 Nad.: Amor Gitano, 12.30 Ryan 13.30 Risanke 14.15 Nadaljevanke: Unsa vita da vivere, 15.15 Ciranda de Pedra, 16.45 Piume e paillettes 17.30 Otroška oddaja: Super 7 in risanke	13.00 Dokumentarec: Znanost vsemirja 13.30 Nanizanki: Le isole perdute, 14.30 Cuori nella tempesta 15.30 Rubrika: Parola mia 16.30 Glas. odd.: Music box 17.15 Dokumentarec: Velike svetovne reke 18.15 Nadaljevanke: Luigi Ganna detective 19.00 Dnevnik 19.30 Rubrika: Dan za dnem 20.00 Nan.: Il perduto amore 20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje 22.00 Športna oddaja 22.30 Dnevnik 23.00 Nanizanka: Diamanti 24.00 Informativna oddaja: News dal mondo	5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Šola; 8.35 Igraj kolce; 9.05 Glasba; 10.05 Rezervirano za; 11.05 Neavadni pogovori; 11.25 Danes smo izbrali; 12.00 Na današnji dan; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Po domače; 13.30 Melodije; 14.05 Znanje za jutri; 15.00 Radio danes...; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Melodije; 17.05 Posebna oddaja: Narodne žalostne; 18.00 Sotočje; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Ansambel Slavka Žnidaršiča; 20.00 Slov. zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Komorna glasba; 21.05 Igra; 22.00 Našim po svetu; 22.30 Glasba; 23.05 Lit. nočno; 23.15 Lahka glasba.	6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba, almanah; 7.00 Jutri je drugi dan; 7.35 Zdravo otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Jutranjik; 8.20 Naj... program; 8.35 Glasba; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Feeling; 9.45 Ansambel Casadei; 10.00 Na prvi strani; 10.05 Superpass; 10.40 Družina; 11.00 Turizem; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Zabavna glasba; 14.33 Pop-evka; 15.00 Glasbeni non stop; 16.00 Pirandello; 16.33 Glasba; 17.00 Show business; 17.33 Glasba z ekrana; 18.00 Bublbing, 18.33 Prijatelj DJ; 19.00 Zimzelene melodije.
				RADIO OPČINE
				7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Glasba po željah; 12.00 Mozaik; 17.00 Filatelistična oddaja; 19.30 Smeh in glasba; 21.00 Nora leta, nato Nočni val.

Minister Zanone v Redipuglii ob 70-letnici konca 1. vojne



Obrambni minister Zanone in pogled na kostnico, kamor so prišli ljudje z vseh koncev Italije



(foto Marinčič)

Nekaj deset tisoč ljudi z vseh koncev Italije se je v nedeljo zbralo v Redipuglii na svečani proslavi ob 70-letnici konca 1. svetovne vojne. Glavna vladna osebnost je bil obrambni minister Valerio Zanone, ob njem so bili še poveljnik generalštaba vojske gen. Ciro Di Martino, predsednik Dežele Biasutti ter druge ugledne vojaške in civilne osebnosti. Vojska je poskrbela za mogočno scenografijo z razporeditvijo desetih bataljonov z več kot 1200 mož raznih vojaških enot ter udeležbo letalske akrobatske skupine, ki je preletela kostnico.

Po položitvi venca v spomin na sto tisoč padlih v Redipuglii in vseh 600 tisoč žrtev vojnega nesmisla, ki je pred 70 leti divjal predvsem po naših krajih je imel minister Zanone govor, v katerem je izrekel hvalečnost domovine vsem, ki so se v vojnah žrtvovali zanjo. Zanone je svoj govor osredotočil predvsem na mir in spravo med narodi.

Dejal je, da se s sporazumevanjem med velesilama utrjuje zaupanje v možnost ohranjanja miru in varnosti v svetu. Seveda je o miru govoril kot lahko govori obrambni minister: za ohranjanje miru je po njegovem potrebno krepiti obrambne sposobnosti države. V okviru pakta Nato, ki da ni samo vojaška zveza ampak združenje svobodnih narodov, je dejal minister zato je treba povečati obrambne sposobnosti Evrope, tako v srednji Evropi kot v Sredozemlju.

Zanone se je v svojem govoru skrbno izognil vsakemu namigu na sestrilev potniškega letala pri Ustici, niti ni hotel odgovarjati na vprašanja novinarjev o tej aferi, ki meče temno senco na italijansko vojsko.

Ob nedeljski manifestaciji so aktivisti nenasilnega gibanja delili letake proti vojni, v kateri med drugim ugotavljajo, da je edina zmaga, ki jo je vredno proslavljati zmaga demokracije in zavračanja vojaške logike.

Zakonski osnutek o obmejnih področjih Battello in Rebulla proti spreminjanju

Goriška parlamentarca senator Nereo Battello in poslanec Luciano Rebulla sta se včeraj v Gorici udeležila sestanka, ki ga je sklicala gospodarska konzulta sindikata CISL. Kot smo poročali, se je prejšnji teden v naši deželi vnela polemika, potem ko je podpredsednik vlade De Michelis v Pordenonu izjavil, da bi bilo treba ugodnosti zakona o obmejnih področjih razširiti tudi na deželo Veneto. Te izjave so izzvale proteste vseh političnih sil v naši deželi. Pokrajinsko tajništvo CISL je parlamentarcema izročilo dokument s pripombami glede zakonskega osnutka.

Na včerajšnjem srečanju je demokratski poslanec Rebulla dejal, da je po njegovem mnenju De Michelis govoril prej v svojstvu v Benetkah izvoljenega poslanca kot pa v svojstvu podpredsednika vlade. Drugače, je dejal, ne bi bil smel prezreti jasnih vladnih obvez glede odobritve tega zakona v korist obmejnih področjem v naši deželi in dejstva, da je besedilo take vsebine že odobrila poslanska zbornica. Rebulla je še pristavil, da predsednik Veneta Bernini upravičeno zagovarja interese svoje dežele, da pa podpredsednik vlade ne bi smel zagovarjati zgolj interesov svojega volilnega okrožja.

Senator Battello je dejal, da bo s posredovanjem senatne skupine KPI skušal doseči čimprejnejši začetek razprave o zakonu v pristojni senatni komisiji. Izrekel je nasprotovanje razširjanju zakona. Kot je bil prvotno zamišljen, bi ta zakonski instrument namreč

moral ovrednotiti specifično mednarodno vlogo Furlanije-Julijske krajine, njegova razširitev na druga območja pa bi ga izrodila v neupravičen zgolj podporni poseg.

Začetek posveta o antisemitizmu

Danes se v Gorici prične dvodnevno posvetovanje o antisemitizmu in rasističnih zakonih, ki ga prireja Goriška pokrajinska uprava v sodelovanju z Deželnim inštitutom za zgodovino odporne gibanja. Predavatelji bodo s svojimi posegi skušali ugotoviti kakšne razsežnosti je imel antisemitizem v Italiji, kjer so bili točno pred petdesetimi leti sprejeti zakoni za zaščito rase.

Ob 9.30 bo v avditoriju v UL. Roma svečana otvoritev posveta, nakar bodo po vrsti predavali antropolog Ugo Caffaz, univerzitetni profesor iz Bologne Roberto Finzi in ravnatelj milanskega centra za judovsko dokumentacijo Michele Sarfatti. V popoldanskih urah se bodo predavanja nadaljevala v Attemsovi palači. Ob 15.45 bo na vrsti raziskovalka iz Gorice Orietta Altieri. Sledila ji bo tržaška raziskovalka Silva Bon Gherardi, nato še raziskovalka milanskega centra za judovsko dokumentacijo Liliana Picciotto Fargion, pisatelj Ferruccio Fölkel, tržaški raziskovalec Paolo Blasina in univerzitetna profesorica iz Trsta Helen Ginzburg Migliorino.

razne prireditve

Martinovanje KD Kras Dol-Poljane bo v soboto, 12. novembra, v gostilni na Poljanah. Vpisovanje pri Aldu Crosselliju (Dol) in v gostilni Peric (Poljane).

Odbor goriških staršev prireja martinovanje v soboto, 12. novembra, ob 20.30 v mali dvorani Katoliškega doma. Vstop z vabil, ki so na razpolago v Katoliški knjigarni.

Martinovanje za člane in prijatelje SPD bo 13. novembra v Ajdovščini. Prijave sprejemajo le še danes, 8. novembra, od 17. do 19. ure na sedežu društva in v trgovini Bavcon ter pri poverjenikih, Ivo Nanutu in Branku Kuzminu. Na razpolago je še nekaj prostih mest v avtobusu.

razna obvestila

Občina Doberdob obvešča, da bodo imeli občinski uslužbenci na dan sv. Martina (v petek, 11. novembra) prost dan. Zaradi tega opozarjajo starše, da ta dan ne bo vozil šolski avtobus, smeti bodo delavci pobirali dan prej, občinski uradi pa bodo zaprti.

Kmečka zveza obvešča, da zapade 10. novembra rok za vplačilo 3. obroka socialnih dajatev.

včeraj-danes

Iz goriškega matičnega urada v tednu od 30.10. do 5.11.1988

OKLICI: socialni delavec Giuseppe Iesus in uslužbenka Adriana Bulini, komercialist Maurizio Boaro in profesorica Mariapia Caliri, karabinjer Claudio Giuseppe Schiavon in bolničarka Lorenza Benedetta De Sensi, profesor Maurizio Pais in profesorica Livia Leban, karabinjer Francesco Valerio in gospodinja Flora Simone.

POROČILI SO SE: podjetnik Fulvio Ganesini in Patrizia Battistutti, karabinjer Tiziano Comand in delavka Angelica De Caro.

kino

Gorica

CORSO 18.00-22.00 »Il principe cerca moglie«.

VERDI 18.00-22.00 »Invaders«.

VITTORIA 17.30-22.00 »Ragazze scandaiose«. Prep. mladini pod 18. letom.

Tržič

EXCELSIOR 17.30-22.00 »Giarettera nera«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Nova Gorica

SOČA 18.00 »Trešing«. 20.00 »Igra v podzemlju«.

DESKLE 19.30 »Dvojna ugrabitev«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI Provvidenti - Travnik 34 - tel. 531972.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU Centrale - Trg republike 26 - tel. 410341.

pogrebi

Danes v Gorici: ob 9.30 Florjana Rožič por. Dose iz bolnišnice Janeza ob Boga v cerkev v Štandreu in na glavno pokopališče.

Posvetovanje CGIL/CISL/UIL o uničevanju odpadkov na Goriškem Po večletnih razpravah je vprašanje nerešeno

Pred poldrugim letom so sindikalne zveze CGIL/CISL/UIL priredile posvetovanje o okolju na delovnem mestu. Širšo problematiko varstva okolja in človekovega zdravja pa so skušali razčleniti na včerajšnjem posvetovanju o uničevanju odpadkov v naši pokrajini. Namen je bil dosežen le deloma: s pobudo so sindikati opozorili na aktualnost vprašanja, čeprav je že precej mesecev nekako v ozadiju, odzivnost, oziroma prisotnost krajevnih upraviteljev in predstavnikov političnega življenja je bila skromna, očitno preskromna. V dvorani pokrajinskega sveta smo med sicer dokaj številno publiko, lahko opazili le redke predstavnike občin goriške pokrajine. Zadevo si je mogoče razlagati na različne načine: z upadom zanimanja za tovrstno problematiko, s stališči, da nekatere občine po svoje tako ali drugače rešujejo ta vprašanja, z ugotovitvijo, da podobni posveti v preteklosti niso obrodili nikakršnih uspehov.

Uvodno poročilo na včerajšnjem posvetovanju je podal tajnik delavske zbornice CGIL Giuliano Bon, ki je obrazil razloge, zakaj so se sindikalne

zveze v prvi osebi spoprijele z vprašanjem varstva okolja, glede odpadkov pa poudaril, da smo danes, zaradi zamud, čudnih izbir, ki niso izbire, prenašanja odgovornosti in pristojnosti danes v zelo težki, lahko bi rekli nujnosti situaciji.

Ce je bilo Bonovo poročilo splošnega značaja, so o specifičnih vprašanjih

spregovorili strokovnjaki Videmske in Tržaške univerze. O različnih načinih predelave, oziroma uničevanja odpadkov je govoril prof. Gianni Comini z Videmske univerze. O normativnih glede onesnaževanja atmosfere — kot vir onesnaževanja se seveda predvidevajo upepeljevalniki — je razpravljal prof.

Gioacchino Nardin. Najbolj pa je poslušalce pritegnil prof. Enrico Feoli s Tržaške univerze, ki je govoril o vplivih onesnaženja okolja na ekosistem.

Kot dopolnilo in kritiko obenem je razumeti razvejano razpravo. Začel jo je pokrajinski odbornik Bressan, zaključil pa pokrajinski svetovalec Zelelih Giorgi. Tehten je bil nastop župana iz Šempetra Cragnolina, ki je poudaril, da zdaj ni več časa, da bi akademsko razpravljali o tej problematiki, ampak je treba takoj in skupno sprejeti smiselne odločitve. Na nekatere očitke o uničevanju odpadkov iz bolnišnice je odgovoril koordinator zdravstvenih služb KZE dr. Bruno Gregorij, ki je v uvodnem delu posega sicer govoril v osebnem imenu, kot zdravnik-higienist.

Renato Vivian je oporekal veljavnosti deželnega načrta o upepeljevalnikih, ki da je po prenosu pristojnosti na pokrajine v bistvu brezpredmeten, oporekal pa je tudi nekaterim navedbam poročevalcev.

Poleg zgoraj omenjenih razpravljalcev so se k besedi priglasili še nekateri drugi.

Posvet o izzivu leta 1992

Goriški in novogoriški sindikati prirejajo prihodnji ponedeljek posvet in okroglo mizo o perspektivah, ki se ponujajo obmejnemu območju z uresničitvijo enotnega evropskega tržišča po letu 1992.

Posvet se bo pričel ob 9. uri v sejni dvorani Primex v Rožni dolini. Uvodno besedo bosta imela Flavio Snidero za Zvezo CGIL-CISL-UIL in Adrijan Devetak za Zvezo sindikatov iz Nove Gorice, po razpravi pa bosta ob 13. uri podala sklepe posveta Vittorio Brancati za goriške sindikalne zveze in predsednik komisije za mednarodne stike pri novogoriških sindikatih Sergij Koglot.

Popoldne ob 17. uri bo v sejni dvorani Trgovinske zbornice v Gorici okrogla miza o perspektivah za leto 92. Vodil bo Giuliano Bon, sodelujejo pa Minister za prevoze Giorgio Santuz, podpredsednik Dežele Gianfranco Carbone, poslanec v Evropskem parlamentu Enzo Mattina, senator Nereo Battello, direktor DO Primex Aleksander Lovec, delegat jugoslovanske Zvezne skupščine Jože Šušmelj, predsednik Deželne zveze industrijcev Gianfranco Zoppas ter prof. Lorenzo Caselli z Univerze v Genovi.

Predlog o novi bolnišnici je za komuniste sprejemljiv

V razpravo okrog načrta o obnovi bolnišnice v Gorici posegajo tudi komunisti. Načrt KZE predvideva obnovo celotnega območja bolnišnic v UL Vittorio Veneto, v prejšnjih tednih pa so se pojavila tudi drugačna mnenja. Tak je na primer predlog PRI, da bi nekje pri Gradišču zgradili povsem novo bolnišnico, ki bi nadomestila današnjo goriško in tudi tržaško. Predlog bi vrsta protestov najbrž takoj pokopala, ko ga ne bi osvojili tudi deželni odbornik za zdravstvo Brancati.

Komunisti pri tem ugotavljajo, da predlog v bistvu zanika dosedanja določila deželnega zdravstvenega načrta in preurejanje zdravstva, ki ga izvaja KZE, ter s tem potrjuje nesposobnost sedanje večine, da bi uspešno uprav-

ljala goriško zdravstvo. Polemike so po njihovem mnenju tudi znak popolne zmede med večinskimi strankami.

Kar pa zadeva specifično vsebino predloga o novi enotni bolnišnici, meni KPI, da je treba predlog podrobneje preučiti, upoštevajoč učinkovitost in kakovost zdravstvenih storitev. Prve, odločno nasprotna reakcije so po njihovem mnenju prežete s strankarskimi in lokalističnimi interesi, medtem ko bi morala biti izbira osnovana na obsežni razpravi, ki naj upošteva v prvi vrsti interese uporabnikov.

■ **V oddelku za diabetike** v splošni bolnišnici je skupina bolnikov te dni morala čakati celih pet ur na izvide opravljenih analiz, medtem ko je v Tržiču navadno za to dovolj ura ali kvečjemu dve. Komunistični svetovalec KZE Salomoni je vložil upravnemu odboru vprašanje o vzrokih te zamuda in morebitnih ukrepih, da bi bolnikom preprečili mučno čakanje.

Mati, hči in stara mati so se zastrupile s plinom

Včeraj popoldne so goriški gasilci posegli v UL Torriani, kjer le za las ni prišlo do prave družinske tragedije. V večnadstropnem posloju, ki je last ustanove za ljudska stanovanja IACP, pri hišni številki 25, je plin skoraj popolnoma nasičil prostore stanovanja, v katerem so bile takrat tri osebe, 44-letna Anna Bertossi, njena 22-letna hčerka Patrizia Brumat in komaj štiri mesece stara vnukinja Pamela Rosolen.

Kot so kasneje ugotovili gasilci, je plin začel uhajati iz stare peči, ki so jo stanovalke prižgale, da bi nekoliko ogrele stanovanje. Bertossijeva in mala Pamela sta po kosilu legli na posteljo k popoldanskemu počitku. V snu nista sploh začutili uhajajočega plina in bi najverjetneje izgubili življenje, ko bi ne Brumatova sprožila alarma. Ta se je naenkrat počutila slabo in se je zato namenila k sosedu, da bi jo zaprosila za pomoč. Toda pred sosedinimi vrati se je dekle onesvesti-

lo. Soseda, ki je na srečo zaslišala krik dekleta, je takoj poklicala reševalce.

Na prizorišče dogajanja so prihiteli goriški gasilci, ki so najprej odprli vsa okna in vrata stanovanja, da bi vanj prišlo čimveč svežega zraku, nato pa so ugotovili izvor uhajanja plina in nemudoma ugasili peč. Medtem je osebe goriške splošne bolnišnice že prepeljalo vse tri nesrečnice v oddelk za prvo pomoč. Zdravniki so jim ugotovili začetek zastrupitve, vendar kaže, da nobena od njih ni v življenjski nevarnosti. Pridržali so jih na zdravljenju, toda če ne bodo nastopile komplikacije, se bodo najbrž že čez nekaj dni vse tri vrnile domov.

Morilec obsojen na 21 let zavora

Na tržaškem porotnem sodišču so včeraj obsodili na 21 let zavora 46-letnega Goričana Renza Schiffa, ki so ga spoznali za krivega namernega umora. O poteku procesa podrobneje poročamo na 5. strani našega dnevnika.

Schiff je 12. novembra lani v rultki pri Fari s podvodno puško ustrelil v glavo 26-letnega Giuseppeja Di Cecca. Di Cecco je takrat obležal težko ranjen, umrl pa je več kot tri mesece kasneje, 19. februarja letos. Schiff se je po tragičnem dejanju sam javil karabinjerjem in povedal, da je ustrelil proti prijatelju, ker je le-ta vsiljivo nadlegoval njegovo 46-letno prijateljico Ingrid Binte Paloci.

RANK XEROX

Poskusite potolči rekord.

Izboljšati morate rekord učinkovitosti. Kako? Z elektronskim pisalnim strojem Xerox Serie 6000. Izmed sedmih različnih modelov izberite tistega, ki vam ustreza.

naš tehnični servis

Elektronski pisalni stroji Xerox Serie 6000. Nov rekord v učinkovitosti.

Poverjeni zastopnik Rank Xerox

LOG.O.S. srl Gorica
Tel. 0481/20040
Telefax 0481/20265

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Oscar Wilde

VAŽNO JE IMENOVATI SE ERNEST

Režija: Marko Sosič

Igrajo: Vladimir Jurc, Tone Gogala, Anton Petje, Alojz Milič, Adrijan Rustja, Lidija Kozlovič, Stanislava Bonisegna, Lučka Počkaj in Bogdana Bratuž.

Jutri ob 20.30 ABONMA RED B v Kulturnem domu v GORICI.

Gledališka skupina Gorica je nastopila na Koroškem



Člani gledališke skupine z Andrejem Kokotom

(foto Vogrič)

Kot je bilo napovedano, je Gledališka skupina Gorica pred dnevi gostovala na slovenski gimnaziji v Celovcu, točneje na tamkajšnji Zvezni gimnaziji za Slovence. V okviru izmenjave med Zvezo slovenskih kulturnih društev in Slovensko prosvetno zvezo je "uprizorilo" poezijo pesniške zbirke "Kamen molka" koroškega rojaka Andreja Kokota. Skupina je pripotovala v Celovec že na predvečer, tako da je imela na dan nastopa dovolj časa za ustrezne priprave. Predstava je namreč zasnovana na neposrednem stiku med izvajalci in gledalci, optimalen je zategadelj enoten prostor brez odra, saj lahko na ta način izvajalci direktno naslavlajo pesnikove in svoje misli avditoriju. Iz dveh učilnic celovške slovenske gimnazije je predstava sestavila en sam prostor, v katerem se je zbralo okrog 110 gimnazijcev višjih razredov. Andrej Kokot je že teden dni prej obiskal gimnazijo, tako da so bili dijaki okvirno seznanjeni tudi s poezijo. Zasluga gimnazijskega ravnatelja, dr. Reginalda Vospornika, je prav gotovo v tem, da so bili pogoji za predstavo izvrstni, pri čemer moramo med drugimi omeniti tudi slavistko prof. Spielerjevo, ki je aktivno sodelovala pri gostovanju.

Predstava, ki traja dobre pol ure in so jo izvajali Ivo Cotič, Vesna Češut, Adriana Furlan, Laura Furlan, Dušan Košuta, Kristina Ožbot, Valentina Martinu, Mirjam Simiz, Alenka Eržen in Barbara Rustja, z besednimi in gledališkimi elementi angažirano izpostavlja misel o manjšinski resničnosti, posebej poudarja verz "Napisi padajo, napisi padajo... kdaj bomo mi", ter skuša pač na svoj način osveščati sebe in druge. V tej zvezi velja omeniti, da je Gledališka skupina Gorica pripravila svojo postavitev skupaj z Glasbeno matico Gorica, saj je prof. Silvan Križmančič poskrbel za neposredno glasbeno obdelavo, ki jo je izvajala Vesna Češut.

Dijaki in prisotni profesorji so z živim zanimanjem sprejeli nastop, cela vrsta trenutkov je pač neposredno osvetlila našo usodo in voljo, biti polnopraven član skupnosti, sredi katere živimo, prav gotovo pa je gostovanje zapustilo sled, ki bi jo veljalo v bodoče nadaljevati in še poglobiti.

Gledališko skupino je na Koroško spremljal tudi član predsedstva ZSKD Zdenko Vogrič, ki se je v Celovcu srečal s tamkajšnjimi voditelji slovenske prosvetne zveze.

Janez Povše

Na martinovanjih naših društev ob domačih dobrotah tudi kultura

Med vsakovrstnimi priložnostmi za praznovanja in družabnosti so martinovanja nedvomno med najbolj občutenimi v naših krajih, saj se navezujejo na stoletno tradicijo naših predvsem kmečkih prednikov. V novembru je pridelek že pospravljen, dozorelo je novo vino, kmetje se pripravljajo na zimo. Nekdanji vaški prazniki se iz leta v leto oživljajo po zaslugi naših kulturnih društev, ki prirejajo v tem času kulturne večere, družabnosti in vaška srečanja. Večina takih prireditev se bo zvrstila v prihodnjih dneh in tednih, nekaj pa jih je že bilo ob minulem koncu tedna.

Kulturno društvo Briški grič iz Števerjana je praznovalo Martinov praznik s kulturno-zabavnim programom. V društvenih prostorih na Bukovju se je v soboto zvečer zbralo veliko število ljudi in z zanimanjem sledilo pestremu programu. V sicer nekoliko mrzli dvorani, ki so jo poslušalci segreli z burnim ploskanjem, so najprej nastopili gostje iz Ljubljane. Moški oktet kulturno umetniškega društva Poštar je poslušalcem zapel izbor narodnih motivov. Spored je popestrila gledališka igralka Nadja Strajnar - Zadnik, ki je med drugim nosila glavno vlogo v gledališki uprizoritvi Miklove Zale. Zadnikova je z zabavnimi anekdotami iz zakonskega življenja spravila v dobro voljo prav vse prisotne.

Sledil je bolj sproščen del števerjanskega martinovanja. Animator in kareketist Sten Vilar je poskrbel za dobro razpoloženje, pomagali pa so mu nekateri domačini in mladi člani števerjanske dramske skupine. Sobotnega martinovanja sta se udeležila tudi člana ansambla Gorenjci, ki sta s prijetnimi narodnimi ritmi poskrbela za glasbene vloške. Med drugim je bil na sporedu tudi srečolov, ki je z duhoviti nagradami navdušil gledalce.

Zelo živo je bilo v soboto zvečer tudi v Štandrežu, kjer so člani kulturnega društva Oton župančič priredili že tradicionalno martinovanje v prijetno okrašenem Domu Andreja Budala. Kar lepo število Štandrežev se je zbralo na skupni večerji, člani društva pa so za to priložnost pripravili tudi bogat srečolov. K novemu vinu seveda spada zraven tudi vesela glasba, zato so člani društva poskrbeli tudi za ples. Pozno v noč so se namreč gostje večera lahko zavrteli ob zvokih harmonike domačina Štefana Nanuta.

V skladu z najpristnejšo kmečko tradicijo je priredilo martinovanje KD Skala v Gabrjah. Na trgu pred društvenim sedežem so se v nedeljo popoldne zbrali domačini in marsikdo iz sosednjih vasi okrog voza, ki je bil okrašen s koruzo, velikansko vrzoto in drugimi pridelki. Na vozu so se razkazovale domače dobrote: vino, doma pečen kruh, kostanj. Druge dobrote, pršut in pecivo, ki so ga pripravile gabske gospodinje, so razporedili po dveh dolgih mizah. Po blagoslovitvi pridelka in nastopu pevskega zbora Skala s priložnostnimi zdravicami je vsakdo rade volje segel po okusnih domačih jedeh, ki so jih širokogrudno ponujali.



Martina so v Števerjanu praznovali s kulturno-zabavnim večerom

(foto Čubej)



V Štandrežu so martinovali z večerjo v Domu A. Budala

(foto Čubej)



V Gabrjah so se zbrali okrog voza s kmečkimi pridelki

(foto Marincič)

Več kot milijon potnikov čez mejo v mesecu oktobru

V mesecu oktobru se je promet skozi mejne prehode na Goriškem spet povzpел preko simboličnega števila milijona potnikov. Mejna policija je namreč našla v obe smeri približno milijon in 8 tisoč potnikov. Več jih je bilo samo avgusta letos, torej sredi viška turistične sezone.

Čemu pripisati tolikšen porast? Predvsem gre zabeležiti, da je letos nasploh pomet čez mejo večji od lanskega. Oktober pa je že v prejšnjih letih bil dokaj promet mesec. Mnogo jugoslovanskih časov prihaja v tem času v Gorico po nakupe oblačil in drugih potrebščin za zimo, po drugi strani pa Goričani in Videmčani kupujejo čez mejo bencin. Bencinske bane smo pri nas večinoma že porabili, tudi kdor jih ni pa v teh tednih ugotavlja, da stane pri Petrolovih črpalkah bencin manj kot bencin proste cone pri nas. Novogoriški Casino, duty-free prodajalnice, še posebej zaradi nizke vrednosti dinarja, restavracije so dodatni vzroki za pogostejše "skoke" čez mejo.

Iz razčlenjenih statističnih podatkov mejne policije vsekakor izhaja, da gre povečanje pripisati pretežno povečanemu dotoku jugoslovanskih državlja-

nov. Oktobra je potnikov s potnim listom bilo 341 tisoč, od teh 208 tisoč italijanskih in 133 tisoč tujih, predvsem jugoslovanskih državljanov. Italijanov je bilo 10 tisoč več kot septembra, tujcev pa 13 tisoč več. Še večji je porast v maloobmejnem prometu, kjer so našli 392 tisoč prehodov italijanskih in 276 tisoč jugoslovanskih upravičencev. Število prvih se je v zadnjem mesecu povečalo za 12 tisoč, drugih pa kar za 45 tisoč.

Skupno v desetih mesecih je letos šlo čez mejo že več kot 9 milijonov potnikov, približno toliko, kolikor jih je lani šlo v celem letu.

Slovesnost na mejnem prehodu

Na mednarodnem mejnem prehodu Štandrež-Vrtojba bo jutri dopoldne ob 10. uri slovesnost ob poimenovanju tamkajšnje vojašnice mejne policije. Objekt bodo poimenovali po policijskem funkcionarju Orestu Bertoneriju. Slovesnosti se bo udeležil goriški prefekt ter načelnik mejne policije ha našo deželo dr. Oreste Davini.

Najnovejša pobuda goriškega denarnega zavoda

VARNA POKOJNINA S KMEČKO BANKO

KMEČKA BANKA se vedno bolj uveljavlja kot ena vodilnih bančnih ustanov na Goriškem. Prav v teh dneh je v teku pobuda VARNA POKOJNINA. Ta ponudba KMEČKE BANKE predstavlja novost v storitvah, ki jih denarni zavodi nudijo svojim strankam.

Možnost razpolaganja s pokojnino takoj ob dnevu izplačila, brez nepotrebne čakanja v vrstah pred poštnim okencem in brez morebitnih zakasnitvev v plačilih, je najvidnejša prednost nove pobude VARNA POKOJNINA, ki si jo je KMEČKA BANKA zamislila posebej za upokojence.

Poleg številnih ugodnosti bančne narave omogoča VARNA POKOJNINA tudi brezplačno zavarovanje.

Na sedežu KMEČKE BANKE, na Verdijevem korzu v Gorici, lahko zainteresirani odprejo tekoči račun, na katerega bo pokojnina akreditirana že prvi dan izplačila. Položena vsota bo od istega dne tudi deležna obresti, ki bodo potem izplačane dvakrat letno in sicer 30. junija in 31. decembra.

Ugodnosti, ki jih ponuja ta nova bančna storitev, pa je še veliko. Z VARNO POKOJNINO nudi banka tudi brezplačno čekovno knjižico ter izkaznici Carta Assegni in Bancomat. Slednja omogoča dvig določene vsote denarja tudi v urah, ko je banka zaprta ter ob sobotah in nedeljah.

Uporabniki VARNE POKOJNINE bodo dobili tudi brezplačni trimesečni izvleček stanja tekočega računa in posluževali se bodo lahko strokovnih nasvetov posebnega urada za finančne investicije. Deležni bodo brezplačnega zavarovanja, ki omogoča podvo-

jitev zneska na tekočem računu ali brisanje primanjkljaja v primeru invalidnosti ali smrti in sicer v višini od enega do petdeset milijonov lir.

Upokojencem, ki se bodo poslužili storitve VARNA POKOJNINA, nudi goriški slovenski denarni zavod osebna posojila za vsako potrebo po izredno ugodnih pogojih. KMEČKA BANKA bo lahko direktno plačevala razne račune (voda, plin, elektrika, telefon, najemnina itd.), ne da bi za te usluge zahtevala dodatno plačilo.

S svojo pobudo VARNA POKOJNINA nudi KMEČKA BANKA vsem lastnikom tekočih računov, poleg že omenjenega, še dodatno brezplačno zdravstveno zavarovanje (v sodelovanju z agencijo iz Codroipa zavarovalne družbe La Previdente), ki predvideva izplačilo odškodnine v primeru sprejema v bolnišnico zaradi bolezni ali nezgode. Zavarovanje se nanaša na bivanje tako v javnih kakor v zasebnih zdravstvenih zavodih, velja bodisi v Italiji kakor v tujini, in sicer za osebe do 80. leta starosti. Odškodnina znaša dnevno 20.000 lir in velja od 6. do 100. dneva bivanja v zdravstvenem inštitutu.

Podrobnejše informacije o VARNI POKOJNINI lahko dobite na sedežu banke same. S to pobudo KMEČKA BANKA, ki je prisotna na goriškem tržišču skoraj osemdeset let, še enkrat dokazuje svojo prožnost, daljnovidnost in razgledanost. To so značilnosti, s katerimi je KMEČKA BANKA v zadnjih letih dosegla take poslovne uspehe, da je danes po važnosti drugi denarni zavod v našem mestu.

ABambiente



5. - 13. NOVEMBER 1988

GORICA - RAZSTAVIŠČE

URNIK: predpraznik in praznik od 10. do 21. ure
delavnik od 16. do 21. ure

AZIENDA

ZBORNICA ZA
TRGOVINO
INDUSTRIJO
OBRTNIŠTVO
KMETIJSTVO

FIERE GORIZIA

TAJNIŠTVO ZA INFORMACIJE:
Tel. 0481/22233-22177-520430

Razstava v ljubljanski Moderni galeriji

Sodobna kitajska umetnost

Ljubljana se letos že drugič srečuje s kitajsko umetnostjo, tokrat z najnovejšo. Moderna galerija je v sodelovanju z nanjningško pedagoško univerzo in sichuanskim inštitutom za likovno umetnost prvič doslej na naših tleh pripravila pregled sodobne kitajske umetnosti, ki predstavlja "alternativno likovno sceno". Čeprav razstava tradicionalne umetnosti v Narodni galeriji in ta pregled sodobnih svežih likovnih dosežkov nista bila načrtovana kot zaporedje dogodkov, si je sedaj na podlagi primerjave mogoče ustvariti predstavo o tem, kako pozno so v svet hermetično zaprte kitajske umetnosti, obtežene s posnemanjem tradicionalnega slikarstva in kasneje ideološko obremenjene z duhom socrealizma, prodrle napredne pobude evropskega slikarstva in njegovih gibanj v našem stoletju.

Gostitelji razstave niso mogli povsem samostojno izbrati gradiva zanj, saj so se morali ozirati na mnenje kitajskih kolegov in tudi niso mogli zajeti vsega naprednega dogajanja v likovni umetnosti te daljne dežele. Pa vendarle gre za prvo takšno kitajsko obliko pregleda najsoodobnejše kitajske umetnosti v svetu. Njena vrednost je predvsem, da vzpostavlja razmerja med tradicionalno

umetnostjo in poskusi, ki se od nje odvrčajo ter iščejo svobodnejše poti v likovnem izražanju. Odmikajo se tudi od uradne umetnosti, ki še vedno zastopa načela socialističnega realizma, čeprav za ceno lastne nezadostne možnosti za uveljavitev na domačih tleh, v krogu domačega občinstva. Zna se zgoditi, da bodo morebitni ugodni odzivi na to ljubljansko razstavo prispevali k še večji liberalizaciji sodobne kitajske umetnosti in da bodo podprli prizadevanja za spremembo meril pri ocenjevanju kakovosti likovne umetnosti.

Večji del razstave je posvečen oljnemu slikarstvu, ob njem pa je mogoče videti še vrsto značilnih akvarelnih podob in grafik. Zadnji dve zvrsti kažeta na večjo zavezanost tradicionalni umetnosti, čeprav je že v njunem okviru zaznati močne premike naprej, k svobodnejšemu izražanju. Z oljnimi podobami pa je predstavljena "udarna moč" svežega kitajskega umetniškega gibanja. Na pretežni večini predstavljenih del prevladujejo "klasični" motivi - pokrajina, figuralne kompozicije, tihožitja in žanrski motivi, nekaj slikarskih del pa že prinaša radikalnejšo, abstraktno umetnost. Pregled je razpet torej med dve skrajnosti, med realizem in abstraktnost, znotraj njiju pa nastopa široka paleta najrazličnejših pogledov in smeri. Tako ni mogoče z gotovostjo označiti vseh vzorov, po katerih se zgledujejo najsoodobnejši kitajski likovniki. Ponekod se pri razstavljenih delih pokaže kakšna osupljiva podobnost z našim preteklim umetniškim izročilom.

Zaradi preobilice najrazličnejših izhodišč je na razstavi težko dela razvrstiti v sorodne slogovne sklope. Zdi se, da so organizatorji hoteli predstaviti širino dogajanja in v danem okviru predstaviti čimveč imen.

Med občutki, ki jih najpogosteje opažamo na razstavljenih delih, je poetičnost, ki nastopa ob kolorističnem bogastvu. To kaže, da tudi v najnovejšem času kitajske umetnosti ustvarjalci iščejo vrednote v življenju, v človeku in njegovem doživljanju sveta. V ospredje večine del se približe želja po lepem, zato je tudi manj prizadevanj, namenjenih angažirani tematiki, ki bi obsojala ali se s kritičnim očesom lotevala skikarskih tem. Nemara je za takšno vrsto ustvarjalnega upora v kitajski sodobni umetnosti še premalo razumevanja.

IZTOK PREMROV



Pogovor s pianistom Primožem Lorenzom

V življenju in glasbi sam ne zmoreš ničesar

Komorna igra je nadgradnja solistične, saj ne dovoljuje instrumentalisti niti majhnih solističnih prostosti, značilnih za recital. Mladi glasbenik prepogosto sanja solistično kariero, kar ni edina pot.

V pogovoru s pianistom Primožem Lorenzom izzzveni to njegovo prepričanje naravno; ocenjevalna komisija letošnjega natečaja za komorno glasbo Sergio Lorenzi je sploh sestavljena iz odličnih solistov, ki so svoje umetniške silnice usmerili predvsem v komorno glasbo (omenimo čelista Baldovina iz Tria di Trieste, ali pa pianista Lorenza samega iz istoimenskega Tria).

Pravzaprav je natečaj Sergio Lorenzi edino tekmovanje v Italiji, ki omejuje svoje zahteve le na starost in prisotnost klavirja - se pravi - mogoča je vsaka klavirska komorna zasedba do šest elementov s šestinadesetimi povprečnim letom starosti. Edinstvena, odlična zamisel, pravi Primož Lorenz, in tak je tudi nivo nastopajočih.

»Te mlade skupine se lahko kosajo z najboljšimi, ki danes polnijo dvorane po celi Evropi,« je mnenje ocenjevalne komisije. V komorni glasbi končno zaživi prava muzikalčnost glasbenika izven larpulartistično mišljenja ne tehnike - »pianista, ki sodeluje v komorni skupini, spoznaš po treh taktih, na pianističnih natečajih pa komaj po celem sporedu,« pravi predsednik komisije Baldovino.

»Evropskost« natečaja je takoj opazna - Nemci, Angleži, Francozi se kar vrstijo, in za vsako izvedbo človek začuti delež drugačne kulture. Zanimivo, da je ob takem doživetju za tržaški glasbeni ambient Auditorium A deželneega sedeža RAI prazen. Šibka reklama, ali tipično italijanska »filozofija imena«? Primerjava z Ljubljano se mi zdi obvezna, čeprav se je Primož Lorenz izogiba. »Premalo poznam tržaški glasbeni ambient,« pravi. Kljub temu izve, da je po njegovem mnenju ljubljansko glasbeno okolje mladini naklonjeno, doživelo je bliskovit vzpon s projektom Cankarjevega doma, ki je postal živahno kulturno središče. »Trebaje pa poskrbeti za mednarodna tekmovanja, saj sedanja ne segajo čez domače meje,« zaključuje Primož Lorenz, »treba bi bilo takega, kakršen je mednarodni natečaj za komorno glasbo Sergio Lorenzi.«

Kako pa lahko komisija ocenjuje z istim merilom tako različne skupine, kot so npr. duo flauta-klavir in klavirski kvintet? »Merilo je nivo,« zaupa Primož Lorenz, »vendar je pri istem točkovanju dodeljena rahla prednost večjim skupinam kot je duo, saj je za dosežek istega spajanja potrebno veliko več dela. Pri ocenjevanju mora biti vsa pozornost zbrana na končnem rezultatu vseh glasbil - nobeno ne sme izstopati; komorna glasba je povezava med ljudmi. Njen izjemen pomen zasledimo v medsebojni povezavi glasbenikov v njihovih najglobljih hotenjih. Sam ne moreš nič, ne v glasbi in ne v življenju.«

CORRADO ROJAC

Izjemno bogat prikaz v zagrebškem muzejskem prostoru

Frančiškani na križišču kultur in civilizacij



Kelih, pozna gotika iz leta 1416

Muzejski prostor v Zagrebu gosti vse do 8. februarja prihodnjega leta spet izredno bogato razstavo, ki je zaradi svoje teme zbudila zanimanje kulturnega sveta. Gre za razstavo »Frančiškani na križišču kultur in civilizacij«. Zagrebška razstava je nekakšno nadaljevanje sarajevske, ki pa se je imenovala »Blago frančiškanskih

samostanov Bosne in Hercegovine«. Razlikuje se od sarajevske po nekaterih detajlih, saj predstavlja korak dlje v raziskovanju in vrednotenju do sedaj malo znanega blaga, ki ga hranijo frančiškanski samostani v BiH.

Ideja o razstavi se je porodila na Zavodu za zaščito kulturno-zgodovinske in naravne dediščine BiH; frančiškani so zamisel sprejeli z navdušenjem in se angažirali, s tem pa dokazali še enkrat svojo večstoletno kulturno tradicijo.

Frančiškani so od nekdaj na tleh Bosne: od konca XIII. stoletja. Svoj vikariat so ustanovili že leta 1340 in danes je na bosanskih tleh 14 frančiškanskih samostanov poleg štirih rezidenc. Hercegovski frančiškani pa so se odcepili od bosanskih v 19. stoletju in leta 1892 ustanovili »provincio« s sedežem v Mostarju (sedem samostanov in pet rezidenc). Kulturno pionirstvo (če ga lahko tako imenujemo) frančiškanov sega stoletja nazaj; tako nam je povsem razumljivo malo znano dejstvo, da je prvi muzej v Bosni in Hercegovini nastal leta 1884 prav v samostanu na Humcu pri Ljubuškem.

Med eksponati je mnogo slik, ki so nastale v časovnem razponu od 15. stoletja do danes. Umetniška obrt je zlasti zastopana s cerkveno posodo. Mnogo je predmetov iz zlata in srebra, stvaritev bosanskih zlatarjev in filigranistov. Nekaj je tudi kulturnih predmetov celo iz rimske dobe, med novejšimi dokumenti pa je zanimiv tisti, ki

ga je izdala leta 1941 rimska kurija. V njem daje navodila vsem hrvaškim frančiškanom, kako naj se vedejo med ustaškim režimom: Noben frančiškan ne sme biti včlanjen v ustaško gibanje in ne sme imeti opravka pri pregonih Srbov in Židov in pri odvzemu njihovega imetja.

Skratka, razstava nam nudi vpogled v kulturno-zgodovinsko dediščino, ki se je ohranila ali nastala prav po zaslugi frančiškanov na tleh Bosne in Hercegovine.

Razstava se bo podala še v druga mesta: v Beograd, Ljubljano in Dubrovnik, a bo vselej malce drugačna, saj niso vsi eksponati še doobra preučeni. Tako je na primer marsikateri avtor pod razstavljenimi slikami naveden z vprašajem, saj se umetnostni zgodovinarji le počasi dokopljajo do novih spoznanj. A to je še dokaz več o neslutnem zgodovinsko-kulturnem bogastvu, ki se še skriva v frančiškanskih samostanih Bosne in Hercegovine. (—SCH—)



Relief iz 3. stoletja (samostan Visoko)

V Ljubljani dve predstavitvi novih knjig slovenskih avtorjev

Da pomeni jesen nekakšen začetek kulturne sezone, o tem smo že zapisali. To pa je tudi čas, ko dajo razne zapise bi radi opozorili na dva dogodka, ki bosta te dni v Ljubljani.

Drama SNG je za jutri v svojih prostorih pripravila tiskovno konferenco, na kateri bodo spregovorili o novi drami Rudija Seliga Volčji čas ljubezni, ki jo bodo uprizorili v petek, 11. novembra, ob 19.30. Predstavili pa bodo tudi plakat in grafiko slikarja Rudija Španzla ter seznanili z izdajo nove knjige avtorjev Rudija Seliga in Dušana Jovanoviča, ki bo izšla pri celovski založbi Wieser s tekstoma Volčji čas ljubezni in Jasnovidka ali Dan mrtvih.

Založba Mladinska knjiga pa vabi v četrtek ob 11. uri v gostišče pri Amerikanci, kjer bo tiskovna konferenca, na kateri bodo predstavili kar 9 novih knjig. Gre za sledeče avtorje in naslove: Psomar in njegovi hlapci Sama Simčiča, Apokalipsa vsakdanjosti Vitomila Zupana, Sanjsko mesto Aleksandra Peršolja, Način vezave Maje Vidmar, Tri igre Draga Jančarja, Labodova pesem Marjana Rožanca, Prah Lojzeta Kovačiča, Mik Vide Mokrin Pauer in Pozlata pozabe Igorja Bratoža.

Po tikovni konferenci bo literarna matineja, na kateri bodo avtorji brali odlomke iz svojih del.

Najbolje prodajano v Tržaški knjigarni

1. Maks Fabiani: O KULTURI MEST (Založništvo tržaškega tiska)
2. Marjuča Offizia: IZ MORJA V PONEV (Založništvo tržaškega tiska)
3. Umberto Eco: IL PENDOLO DI FOUCAULT (Bompiani)
4. Razni avtorji: SLOVENI DI CONFINE (Centro culturale pubblico polivalente)
5. Vinko Beličič: PESEM JE SPOMIN (Založba Tabor)

Bogata monografija Marijana Zadnikarja o Stični

Pronicanje v skrivnosti stiškega samostana

Križni hodnik pripoveduje je samostan monografije, ki jo je izdala Državna založba Slovenije o samostanu v Stični. Knjiga je bogato opremljena s slikovnim materialom, besedilo pa je v občutljivem esejističnem slogu pripravil dr. Marijan Zadnikar. Avtor, ki ga poznamo kot tehtnega strokovnjaka za srednjeveško umetnost, posebno za romansko obdobje v Sloveniji, nas tokrat popelje v samo središče stiškega samostana.

Štirikotni križni hodnik, ki se z enim krakom oklepa velike samostanske cerkve, je namreč osrednji prostor v zgradbi starega cistercijanskega samostana. Stična se po umetniško zgodovinski vrednosti uvršča v sam vrh slovenskih kulturnih spomenikov, srčika samostana pa je najbrž prav križni hodnik, kjer se je v svoji pririski skromnosti še najbolj ohranil stari srednjeveški duh. Cerkev in ostali predeli samostana so namreč doživeli precejšnje spremembe v času baroka, pa seveda tudi pozneje.

S svojim globoko doživetim besedilom nas avtor, v družbi meniškega opata, pospremi na pot skozi križni hodnik, kjer se nam na vsakem koraku spotoma odpirajo umetnostno zgodovinske zanimivosti. Tiho stopamo pod gotskimi oboki, ki se bočijo nekam okorno, saj se jim pozna še nekaj romanske

teže. Medtem pa nam moški in ženski obrazi, izklesani pred davnimi stoletji pod oporniki obokov hodnika, spregovorijo o dolgem življenju med tihim zidovjem.

Ko se postave belih menihov, reformiranega benediktinskega reda, okrog leta 1135 naselile v današnji Stični, jih je sredi dolenskih gozdov sprejela tišina samote in odmaknjenosti. Nastal je samostan, sprva v slogu romanske arhitekture, ki jo je pozneje, v 13. in 14. stoletju zamenjala gotška prezidava. V tem času je neznani mojster na različne načine okrasil tudi križni hodnik.

Cistercijani, imenovani po matičnem samostanu Cîteaux v Burgundiji, so želeli v primerjavi s tedaj, vsaj tako so jih pojmovali, razkošnimi benediktinci, nazaj uveljavljati prvotno skromnost meniškega življenja. Odklanjali so tako dragocene predmete kot tudi kakršno koli nepotrebno olepševanje svojih prostorov. Toda dobrih sto let pozneje, po prihodu v Stično, je bilo že drugače, in križni hodnik je zaživel v izklesanih in poslikanih podobah, ki so samostanu meniškemu življenju poglobljale svoj čar. Na sklepnih obokih srečamo izklesane figure Kristusa in drugih motivov, strop pa so prekrile majhne freske. Te slikarje, ki bogatijo zgodnjegotško arhitekturo križnega hodnika, spadajo med naj-

starejšo stensko poslikavo na slovenskih tleh. Freske so motivno bogate in zajemajo iz široke gotške ikonografije; tu srečamo alegorije štirih kreposti - Usmiljenja, Resnice, Pravice, Miru, očake in preroke iz judovske stare zaveze, podobe štirih vetrov, fantastične živali itd. Žal so nekatere freske v že zelo slabem stanju, ponekod pa jih je prek stare plasti na novo preslikal znani mojster Janez Ljubljanski v 15. stoletju.

Ko se po opravljenem krogu skozi hodnik spet znajdemo na začetnem mestu, je za nami dolga pot. Prepustili smo se govoric arhitekture, izklesanih obrazov in naslikanih podob, ki se med seboj že stoletja šepeče pogovarjajo. Srčika stiškega samostana, ki hrani dragoceno umetnostno zgodovinsko bogastvo, nam je takoj bolj domača.

Dr. Zadnikar je s svojim besedilom poskrbel za strokovno obdelavo vseh zanimivosti, ki jih hrani križni hodnik, hkrati pa je svoj osebni čustveni slog skušal prilagoditi samemu prostoru, ki ga opisuje. Knjiga je torej zanimiva, saj gre za prvi obširni prikaz, ki drugod še ni bil objavljen. Z zavzeto avtorsko besedo pa je tudi košček odslikave tistega življenja, ki se med stoletja starim zidovjem oplaja z duhovnostjo in stremi k neskončnemu.

IGOR ŠKAMPERLE

Zunanjetrgovinska strategija Italije za prihodnje leto

Nadaljevati osredotočanje promocijskih sredstev v industrializiranih državah in hkrati z instrumenti »ad hoc« okrepiti ustrezno nastopanje v državah v razvoju in na območjih s planskim gospodarstvom. Z drugimi besedami: širiti kooperacijo, industrijsko sodelovanje, countertrade in delovanje delovnih skupin v okviru mešanih komisij. To so v glavnih obrisih smernice, ki se jih bo držala Italija tudi v prihodnjem letu za to, da uveljavi svoje proizvode in svojo tehnologijo na tujih tleh. Strategijo je podrobno obrazložil minister za zunanjo trgovino Renato Ruggiero v poročilu, ki ga je priložil vladni proračunski listini oziroma finančnemu zakonu za leto 1989. Glede najbolj industrializiranih držav minister omenja zlasti priložnosti, ki jih ponuja italijanskim izvoznikom severnoameriško tržišče, kjer povpraševanje narašča in kjer so obeti toliko ugodnejši zaradi ošibitve dolarja. Tam bi bilo treba odpirati filiale in skladišča, prodajati tehnologijo in kupovati glavniške deleže. V Evropi naj bi prodirali zlasti v ZRN, V. Britanijo in Francijo, zunaj EGS pa v skandinavske države, kjer je udeležba Italije znatno manjša kot v drugih članicah OECD. Poglavje zase je Japonska, ki začenja odpirati svoj trg tujini in kamor bi veljalo pošiljati predvsem končne potrošne dobrine, a kjer bi kazalo tudi nalagati kapitale. Posebno pozornost naj bi posvetili Singapuru, Taiwanu, Hong Kongu in Južni Koreji, sicer pretežno s prodajo instrumentalnih dobrin ter z industrijskim sodelovanjem, vtem ko naj bi odnosi z državami v razvoju (tu misli minister še posebno Latinsko Ameriko) sloneli prvenstveno na ustanavljanju mešanih družb in dobavljanju tehnologije. Kaj pa socialistični svet? Ruggiero priporoča nadaljevanje specializiranih sejmov v Sovjetski zvezi in na Kitajskem ter spodbujanje kratkoročnih dogovorov o industrijski kooperaciji ter dobavljanje sodobne tehnologije.

»Bluebird« buri duhove

Evropska gospodarska skupnost bo te dni morda rešila kočljivo vprašanje: kdaj se avto, ki ga tretja država izdela v državi članici EGS, lahko smatra za izdelek evropske skupnosti in kdaj ne? Problem je izzval avto »bluebird«, ki ga je japonski Nissan zgradil v Angliji in ga predstavlja kot evropsko vozilo — tudi s pogledom v čas po tržnem zenotenju Evrope. Prvi so se uprli Francozi, češ da avtomobil ni »evropski« če ga sestavlja le 70% evropskih elementov. Nato je afera prešla v Italijo, kjer hoče Nissan prodati samo novembra in decembra letos kar 400 »bluebirdov«. Minister za zunanjo trgovino Ruggiero je izjavil,

da bo Italija počakala na odločitev izvršne oblasti EGS in se ji tudi pokorila, obenem pa je pisal v Bruselj, da količinski odstotek še ne zadostuje za preimenovanje vozila iz tretje države v »evropsko« vozilo, temveč je treba upoštevati tudi kakovostni odstotek, to se pravi tehnološko dovršenost izvirnih in drugih sestavnih delov. Do odločitve EGS bo Italija »bluebird« uvažala »pod nadzorom«, ko (in če) se bo izkazalo, da jih ni mogoče imeti za evropska vozila, pa bo njihov uvoz podvrnila kontingentiranju, torej mehanizmu, ki prepoveduje, da bi uvoz avtomobilov iz držav nečlanice EGS presegel raven 10.500 enot letno.

Doklej »dollar standard«?

Bo »kraljestvu dolarja« zaradi silovite ofenzive jena zares odklenalo? Ekonomistov, ki tako mislijo, je zmerom več. Dokaz, da se hegemonija ameriškega denarja hudo maje, pravi, jo je že v posojilu, ki ga je te dni izdala Švedska, in sicer v vrednotnicah, ki so izražene v jeni (50 milijard), ne pa v dolarjih. Pravi juriš investitorjev na to posojilo jasno kaže, da se izneverjajo zelenemu bankovcu. Med konkurenčnima valutama mora sicer biti neka logična menjalna nihalnica, kar pa se zdaj dogaja, odraža vse večje zaupanje v čvrstost japonskega gospodarstva, tembolj, ker je Tokiu uspelo nekaj, kar se ni zdelo mogoče: zaščititi konkurenčnost japonskega blaga in hkrati obdržati trgovinski surplus, čeprav se vrednost jena že tri leta krepi. Ne samo, japon-

ska centralna banka, ki je nekoč odločno podpirala dolar, ga zdaj zapušča, da bi se lahko jen internacionaliziral in omogočil Japonski še globlji prodor na svetovno tržišče. Dolar pa se temu ne more zoperstavljati, ker ga bremeni ogromen trgovinski primanjkljaj, zaradi katerega mora njegova vrednost čedalje nižje, če hočejo Američani povrniti svojemu blagu vsaj nekaj konkurenčnosti. Mnogi ekonomisti so mnenja, da je »dollar standard« za v ropotarnico in da ga mora zamenjati nov »bretton woods«, po katerem bi se menjalni tečajji ravnali po košarici močnih valut (dolarja, jena in marke). Toda nekateri trdijo, da jen tega ne bo dovolil in da bo od dolarja prevzel štafetno palico hegemonije.

RANK XEROX

Poskusite potolči rekord.

Izboljšati morate rekord učinkovitosti. Kako? Z elektronskim pisalnim strojem Xerox Serie 6000. Izmed sedmih različnih modelov izberite tistega, ki vam ustreza.



Elektronski pisalni stroji Xerox Serie 6000. Nov rekord v učinkovitosti.

Poverjeni zastopnik Rank Xerox

LOG.O.S. srl Gorica
Tel. 0481/20040
Telefax 0481/20265

Oglasni oddelek

sprejema oglase in razna obvestilavsk dan od 8. do 13. ure po tel. 7796-611

patronat inac svetuje

boris simoneta

Upokojenci so dolžni prijaviti dohodke če hočejo prejemati družinsko doklado

VPRAŠANJE. Od zavoda INPS prejemam minimalno pokojnino in kar naprej mi pošiljajo razne modele, s katerimi me sprašujejo za dohodke. Pred dvema mesecema sem moral javiti dohodke, da mi ne znižajo minimalne pokojnine, sedaj pa so mi dali še en podoben formular in kolikor sem razumel, se nanaša na družinsko doklado, ki jo prejemam za ženo. Ni mi jasno, če moram kot dohodek navesti vojno pokojnino in pa dohodek od stanovanja. (F. C.)

ODGOVOR. Upokojenci, ki prejemajo ali so prejeli družinsko doklado za zakonca ali družinske člane v breme, v teh dneh dobivajo posebne obrazce zavarovalnega zavoda INPS, s katerimi lahko vložijo prošnjo za pridobitev pravice oziroma ohranitev ekonomskega dodatka za družinske člane v breme. Osebam, ki ne izpolnjujejo predpisanih pogojev, ni treba vračati obrazca, kdor pa to lahko koristi, mora čimprej oddati izpolnjeni formular z navedbo lastnih dohodkov in tudi družinskih članov v letu 1987, kar velja kot osnova za izplačevanje družinskega nakazila za obdobje 1. julij 1988 - 30. julij 1989. Družinsko skupnost sestavljajo poleg upokojenca še zakonec, mladoletni otroci in tisti polnoletni otroci, ki so priznani kot popolni invalidi. V poštev ne pridejo zako-

nec in otroci tujega državljanja, ki bivajo v tujini, razen če med državama ne velja princip recipročnosti, oziroma obstaja posebna konvencija. Kar zadeva dohodke, ki jih je treba javiti, pridejo poleg običajnih dohodkov iz davčne prijave 740 v poštev - vendar le, če presegajo 2 milijona lir - tudi ostali sicer neobdavčeni dohodki, kot so civilne invalidnine, socialne pokojnine, obresti bančnih in poštinih vlog ter donos državnih vrednostnih papirjev (pod CCT). Izrecno so izzvzeti (in se torej ne upoštevajo) vojne pokojnine, rente INAIL, družinska doklada in odškodnina za oskrbo nepokretnih oseb. Zakonca smatramo, da je v breme upokojenca, če ni njegov lanski dohodek presegal 6.828.700 lir.

Med dohodke, ki jih mora naš bralec navesti na obrazcu, je treba vključiti tudi simboličen dohodek od lastnega stanovanja, medtem ko vojna pokojnina sploh ne pride v poštev, čeprav je INPS v svoji prvi okrožnici pomotoma označil kot obdavčljiv tudi ta vir dohodka.

DO ČETRTKA PLAČATI KMEČKE PRISPEVKE

Kmečki zavarovanci morajo do četrtka, 10. t. m., plačati tretji obrok rednih socialnih dajatev za pokojninski sklad in morebitni tretji obrok davka na zdravje.

Borzni pregled

Banca Agricola
Kmečka banka Gorica

NAJBOLJŠI POSREDNIK ZA
VAŠE FINANČNE INVESTICIJE

TRŽAŠKA BORZA

	3.11.	7.11.
URADNE KOTACIJE		
Generali	42800	42780
Lloyd	18250	17850
Lloyd risp.	7800	7700
RAS	45000	44300
RAS risp.	18400	18290
Sai	20400	21200
Sai risp.	8000	8200
Montedison	2084	2049
Montedison risp.	962	956
Pirelli	3075	3140
Pirelli risp.	3030	3095
Pirelli risp. nc	1830	1860
Snia	2872	2823
Snia risp.	2890	2890
Snia risp. nc	1260	1220
Rinascente	5170	5235
Rinascente priv.	2640	2640
Rinascente risp.	2690	2720
Premuda	1700	1850
Premuda risp.	1650	1700
SIP	3140	3125
SIP risp.	2515	2515
Bastogi	318	312
Comau	2650	2710

	3.11.	7.11.
Fidis	7200	7200
Gerolimich	92	90
Gerolimich risp.	79	79
SME	4820	4810
Stet	4050	4040
Stet W 10	2000	2000
Stet W 9	1050	1060
Stet risp.	3150	3050
Tripovich	6580	6700
Tripovich risp. nc	2450	2490
Att. Immobiliari	3600	3625
FIAT	10290	10220
FIAT priv.	6462	6445
FIAT risp.	6190	6185
Gilardini	12930	12900
Gilardini risp.	9110	9200
Dalmine	252	253
Marzotto	6270	6290
Marzotto risp.	6200	6100
Marzotto risp. nc	4375	4380
NEURADNO TRŽIŠČE		
I. C. C. U.	660	660
S.O. PRO. ZOO.	900	900
Carnica Ass.	12000	12000

MILANSKA BORZA: VODILNE DELNICE

	7. 11.	spr. %
ZIVILSKA INDUSTRIJA - KMETIJSTVO		
Alivar	9910	+0,10
Buitoni	9830	+1,35
Eridania	5699	+0,86
Perugina	3080	+0,65
ZAVAROVALSTVO - BANCNIŠTVO		
Allianza Ass.	41000	-2,03
Allianza Ass. risp. por.	38120	-1,79
Assitalia	16489	-0,06
Ausonia	2450	-0,04
Latina Ass. ord.	17990	—
Generali Ass.	42800	+0,16
Italia Ass.	11850	—
Abeille	97050	-0,46
La Fondiaria spa	67300	-0,31
La Previdente	24750	—
Lloyd Adriatico	17850	-0,83
RAS fraz.	44300	-0,44
RAS risp. port.	18290	+0,22
Toro ord.	22300	-0,40
Unipol priv.	16020	-0,49
Banca Comm. Italiana	2974	+1,91
Banco di Roma	7652	+0,47
Credito Italiano	1603	+1,13
Interbanca ord.	19850	-1,04
Mediobanca	—	—
PAPIRNA INDUSTRIJA - CEMENT		
Cart. Burgo ord.	14380	+0,38
L'Espresso	25150	+0,19
Mondadori	23200	+0,91
Mondadori priv.	12200	-0,89
Poligraf. Editoriale	5045	+0,09
Cementir	3770	-0,26
Italcementi	129900	+2,44

	7. 11.	spr. %
Unicem	24850	+1,42
Unicem risp.	9600	+2,56
KEMIJSKA INDUSTRIJA - OGLJIKOVODIKI		
Calp	2499	—
Fidenza Vetar 1000	6675	+0,15
Italgas	2064	+0,68
Mira Lanza	40500	—
Montedison 1000	2059	-0,38
Montefibre	1650	-0,54
Pirelli	3139	+0,60
Pirelli risp.	3095	+0,97
Recordati ord.	9250	+0,54
Saffa	8095	-0,67
Siossigeno	26900	+1,93
Snia BPD	2820	-0,87
Snia Fibre	1450	-0,61
Snia Tecnopolimeri	5360	-0,37
TRGOVINA - KOMUNIKACIJE		
Rinascente	5130	-0,50
Silos Genova	—	—
Standa	18650	-0,79
Standa risp. port.	6580	+0,15
Alitalia cat. A	2200	-1,12
Alitalia priv.	1379	-1,50
Italcable	14690	+1,52
SIP	3111	-0,44
SIP risp. port.	2490	—
Sirti	10105	-0,44
ELEKTROTEHNIKA - FINANCE		
Ansaldo Trasporti	5525	-0,31
Tecnomasio	1600	-0,31
Bastogi	315,25	-0,23

MILANSKA BORZA: VREDNOTNICE S STALNIM DONOSOM

	7. 11.	spr. %
VEČLETNI BLAGAJNIŠKI ZAPISI		
BTP januar 1989 12,5%	100,20	—
BTP julij 1990 10,5%	99,05	—
BTP maj 1990 10,5%	100,60	—
BTP nov. 1988 12,5%	100,00	—
BTP okt. 1988 12,5%	100,10	—
ZAKLADNIŠKA KREDITNA PISMA		
CCT ECU 1982/89 13%	104,60	—
CCT ECU 1982/89 14%	101,40	—
CCT ECU 1983/90 11,5%	107,00	—
CCT ECU 1984/91 11,25%	107,00	—
CCT ECU 1984/92 10,5%	107,00	—
CCT ECU 1985/93 9%	102,50	—
CCT ECU 1985/93 9,6%	104,30	—
CCT ECU 1985/93 8,75%	101,60	—
CCT ECU 1985/93 9,75%	105,05	—
CCT april 1992 10%	97,45	—
CCT julij 1992 IND	96,50	—
CCT januar 1991 IND	99,15	—
CCT julij 1993	96,40	—

	7. 11.	spr. %
CCT december 1990 IND	99,75	—
CCT februar 1991 IND	99,20	—
CCT februar 1997	95,55	—
CCT junij 1993 CV IND	95,00	—
CCT marec 1991 IND	99,15	—
CCT nov. 1993 CV IND	96,85	—
CCT sept. 1993 CV IND	96,20	—
CCT avgust 1992	97,90	—
CCT avgust 1993	95,55	—
CCT 1983/93 TR 2,5%	88,05	—
CCT avgust 1988/93 IND	—	—
CCT avgust 1990 IND	99,20	—
CCT avgust 1991 IND	—	—
CCT avgust 1995 IND	—	—
CCT avgust 1996	94,65	—
CCT april 1991 IND	—	—
CCT april 1992	96,60	—
CCT april 1995 IND	—	—
CCT april 1996	94,20	—
CCT december 1990 IND	—	—
CCT december 1991 IND	99,20	—
CCT december 1995 IND	—	—

	7. 11.	spr. %
CCT december 1996 IND	95,95	—
CCT ECU febr. 1994	—	—
CCT ECU maj 1994	—	—
CCT EFIM avg. 1988 IND	—	—
CCT ENI avg. 1988 IND	—	—
CCT februar 1991 IND	—	—
CCT februar 1992 IND	98,60	—
CCT februar 1992 9,8%	100,00	—
CCT februar 1995 IND	—	—
CCT februar 1996	—	—
CCT februar 1997 IND	95,70	—
CCT jan. 1990 BA 12,5%	102,90	—
CCT jan. 1990 BB 12,5%	102,20	—
CCT jan. 90 USL 12,5%	102,15	—
CCT januar 1991 IND	—	—
CCT januar 1992 IND	100,05	—
CCT januar 1992 11%	100,55	—
CCT januar 1993 IND	95,55	—
CCT januar 1996 CV IND	—	—
CCT januar 1997 IND	95,95	—
CCT januar 1995 IND	—	—
CCT januar 1996 IND	—	—
CCT INAM jan. 89 12,5%	100,15	—
CCT jul. 88 EM 83 IND	—	—
CCT julij 1990 IND	99,20	—
CCT julij 1991 IND	—	—
CCT julij 1995 IND	—	—
CCT julij 1996	94,60	—
CCT maj 1991 IND	—	—
CCT maj 1992	96,05	—
CCT maj 1995 IND	—	—
CCT maj 1996	94,10	—
CCT maj 1997 IND	94,45	—
CCT marec 1991 IND	—	—
CCT marec 1995 IND	—	—
CCT marec 1996	—	—
CCT marec 1997 IND	95,45	—
CCT nov. 1990 IND	—	—
CCT nov. 90 EM 83 IND	—	—
CCT nov. 1991 IND	—	—
CCT nov. 1992 IND	97,90	—
CCT nov. 1995 IND	—	—
CCT nov. 1996 IND	95,50	—
CCT oktober 1993 IND	96,50	—
CCT okt. 88 EM 83 IND	—	—
CCT oktober 1990 IND	—	—
CCT oktober 1991 IND	—	—
CCT oktober 1995 IND	—	—
CCT oktober 1996 IND	94,85	—
CCT sep. 88 EM 83 IND	—	—
CCT sep. 1990 IND	—	—
CCT sep. 1991 IND	—	—
CCT sep. 1995 IND	—	—
CCT sep. 1996 IND	94,30	—
CTS marec 1994 IND	73,70	—
CTS april 1994 IND	72,55	—
ED SCOL 1975/90 9%	101,10	—
ED SCOL 1976/91 9%	102,10	—
ED SCOL 1977/92 10%	101,20	—
REDIMIBILE 1980 12%	104,80	—
RENDITA — 35 5%	74,10	—

Nogomet: po petem kolu v italijanski A ligi

Inter sam na vrhu lestvice

MILAN — Po devetih letih je Interju uspelo. Sam je na vrhu razpredelnice in z uspehom proti Sampdorii je utišal marsikatero črnogleda, ki je že pred prvenstvom trdil, da taka postava ne bo konkurenčna Milanu, Napoliju in ostalim ekipam, ki se bodo potegovale za naslov državnega prvaka.

Trapattonijeva postava, ki v tej sezoni razpolaga z »nemškim motorjem« je doslej izredno motivirano zaigrala in v 5 srečanjih štirikrat slavila in na eni tekmi igrala neodločeno.

Sicer zadnje prvenstveno kolo je potrdilo premoč milanskih enajsteric. Gullitov Milan je namreč zmagal v Veroni z zadetkoma nizozemskega asa in Viridisa delno odpravil krizo, ki je zajela Sacchijeva varovance. Zmaga v Veroni pa je blagodejno vplivala na vzdušje znotraj ekipe, ki se že pripravlja na jutrišnje odločilno tekmo v zasneženem Beogradu proti Crveni zvezdi.

Rui Barros in Zavarov sta tudi proti Bologni pokazala vse, kar znata. Njun prihod je turinski ekipi zagotovil odločno večjo prodornost v napadu, kar se kaže v dosedanjih 10 doseženih zadetkih.

Od ostalih srečanj velja omeniti neodločen izid, ki ga je dosegel Napoli pred domačim občinstvom proti Laziju, težavno zmago Rome proti Pisi ter nepričakovano delitev točk med Fiorentino in Atalanto.

Udinese zmagal in obdržal 3. mesto

VIDEM — Z zadetkom Brance proti Padovi si je videmski drugoligaš zagotovil četrto prvenstveno zmago in obdržal 3. mesto na razpredelnici. Kljub голу prednosti, velja poudariti, da so si Furlani zmago povsem zaslužili, saj so vseskozi gospodarili na igrišču in v drugem polčasu zapravili vrsto zrelih priložnosti za gol.

Triestini na tujem ne gre

REGGIO EMILIA — Tržačanom na tujem ne gre. Tudi v Reggio Emilii so namreč potegnili krajši konec, čeprav velja povedati, da so na tem srečanju zaigrali odločno boljše kot na prejšnjih gostovanjih. Še več. Gostje so v prvem polčasu vodili igro in ustvarili pol ducata priložnosti za zadetek.

Na žalost pa se je vehementna igra Triestine razblinila v drugem polčasu, ko so domači dosegli zmagoviti zadetek.

Kljub neuspehu so Lombardovi varovanci obdržali 2. mesto na razpredelnici in v nedeljo bodo pred domačim občinstvom imeli priložnost, da dosežejo 6 zaporedno zmago.

Pro Gorizia na 2. mestu

GORICA — S prepričljivo zmago proti Montebelluni je goriška postava dosegla četverico ekip na 2. mestu razpredelnice. Del Nerijevi varovanci so v nedeljo zaigrali zelo dobro in to še posebno v drugem polčasu, ko so povsem nadigrali goste.

Monfalcone, ki je igral proti vodeči Cittadelli, je bil nezasluženo poražen. Sodnik je namreč ob izteku srečanja dosodil domačim izmišljeno 11-metrovko.

Košarka: San Benedetto ugnal tudi Dalipagičev Glaxo

GORICA — »Prača« Dalipagič (48 točk) ni zadostoval, da bi zagotovil Glaxu zmago proti razigranim Goričanom, ki so po podaljšku premagali glavnega favorita za napredovanje. Srečanje pred polno športno palačo je bilo izredno zanimivo in občinstvo se ni dolgočasilo. Ekipi sta si bili vseskozi enakovredni in to tudi po 40. minutah igre, tako da je bil potreben podaljšek.

Goričani so dobro izkoristili prednost popolne postave (gostje so zaradi 5 napak igrali brez centrov) in z odločilnim košem Borsija dosegli četrto prvenstveno zmago.

Stefanel sam v vodstvu

S izdatno zmago proti Sebastianiju je tržaški Stefanel ostal sam na vrhu razpredelnice in opravičil vlogo glavnega favorita za napredovanje v višjo ligo. Tanjevičevi varovanci se niso veliko trudili, da so nadigrali bivšega prvoličnika iz Rietija. Že od vsega začetka je bila premoč domačih očitna in končna zmaga ni bila nikoli v dvomu.

Maraton: Bettiol in Foglieva odlična v New Yorku

NEW YORK — Na slovitom newyorškem maratonu, na katerem je letos nastopilo več kot 2 milijona tekmovalcev, so se italijanski atleti zelo dobro odrezali. Salvatore Bettiol je v hudi konkurenci zasedel drugo mesto za škotskim tekačem Stevom Jonesom. Isto mesto, v ženski konkurenci, pa je dosegla Laura Fogli, ki je morala priznati premoč le Norvežanke Waitzove.

jugoslovanski nogomet - jugoslovanski nogomet

C. zvezda z igro ni zadovoljila

Veliki derbi med Crveno zvezdo in Dinamom je bolj kot domače navijače (samo 10.000 jih je bilo) zanimal Milančane, kajti sredi je vse bliže. Na snegu Crvena zvezda ni navdušila, še zlasti v prvem polčasu ne, toda proti Milanu bo igral tudi vojak Savičević, veliki mojster driblingov.

Partizan, ki bo v sredo gostoval v Rimu, je bil na Reki prav tako slabši v prvem polčasu, boljši pa v drugem. Rijek je vodila z golom Mladenovića, izenačil pa je V. Djukić. Rečane je v finišu reševal novi vratar Gabrić, toda ob streljanju enajstmetrovk je bil Partizanov vratar Omerović vendar uspešnejši. Partizanov trener Vukotić je po zmagi po enajstmetrovkah dejal, da je to spodbuda za tekmo te v drugo. Rijek je vodila z golom Mladenovića, izenačil pa je V. Djukić. Rečane je v finišu reševal novi vratar Gabrić, toda ob streljanju enajstmetrovk je bil Partizanov vratar Omerović vendar uspešnejši. Partizanov trener Vukotić je po zmagi po enajstmetrovkah dejal, da je to spodbuda za tekmo te v drugo.

Vodilna Vojvodina je z 1:0 zmagala v Subotici s Spartakom in je s tekmo manj vse bliže jesenskemu naslovu. To ji tudi ni bilo posebno težko, saj je imela na koncu kar dva igralca več. Zanimiva je bila tekma Željezničar - Hajduk, ki jo po enajstmetrovkah dobili Splečani. Sarajevčani so bili po igri veliko boljši, toda po vodstvu z 1:0 je Bokšić izenačil dve minuti pred koncem. Tedaj so Splečani zamenjali vratarja, to je bila očitno prava poteza, kajti Pudar je ubranil kar tri strele z bele točke. In še zanimivost s te tekme. Srečala sta se ljubljanski trener Gugolj, ki vodi Željezničarja, in Hajdukov napadalec Krstović, ki ga je nekoč Gugolj napodil iz Olimpije. Krstović se mu je tokrat dobro maščeval, saj je opravil tako rekoč vse za izenačujoči zadetek. Velež, ki v četrtek igra s portugalskim Belenensejem, je končno le zmagal s Sarajevom (1:0), njegovi napadalc pa so gol dosegli po natančno 597 minutah igre.

V II. ligi je Olimpija gostovala v Kikindi izgubila z 0:1 in morala tekmeču prepustiti tretje mesto. Poraz za Ljubljance ne ni bil posebno boleč, saj so nastopili močno oslabljeni in že bolj mislili na derbi prihodnjega kola z Borcem za Bežigradom. Kljub vsemu pa Ljubljance niso razočarali in imeli dve stoo odstotni priložnosti, drugo prav v zadnji minuti, ko so vsi žogo že videli v mreži, a je zadela le vratnica.

IZIDI 13. KOLA 1. ZNL: C. zvezda - Dinamo 3:1 (1:1), Rijeka - Partizan 4:5 (1:1, 1:0) — po 11m, Željezničar - Hajduk 6:7 (1:1, 0:0) — po 11m, Vardar - Osijek 2:0 (1:0), Budućnost - Sloboda 1:2 (0:2), Rad - Napredak 2:1 (1:1), Rad-

nički - Čelik 2:0 (0:0), Velež - Sarajevo 1:0 (0:0), Spartak - Vojvodina 0:1 (0:0). LESTVICA: Vojvodina 17, Dinamo in Hajduk 15, Rad 14, Radnički 13, Partizan, Velež in Osijek 12, C. zvezda in Vardar 11, Sloboda 10, Sarajevo, Budućnost in Spartak 9, Rijeka in Napredak 8, Željezničar 4, Čelik 0.

PRIHODNJE KOLO (27. 11.): Sloboda - Čelik, Vojvodina - Radnički, Partizan - Spartak, Sarajevo - Rijeka, Hajduk - Velež, Dinamo - Željezničar, Napredak - C. zvezda, Osijek - Rad, Budućnost - Vardar.

IZIDI 14. KOLA 2. ZNL: Kikinda - Olimpija 1:0 (1:0), Borac (BL) - Mačva 5:2 (2:1), Bačka - Novi Pazar 2:1 (1:1), Beograd - Velasica 3:1 (1:0), Priština - Dinamo 1:0 (0:0), Sloboda - Proleter 1:0 (1:0), Borac (Č) - GOŠK Jug 1:0 (1:0), Radnički - Pibenik 3:0 (1:0), Leotar - Liria 2:0 (0:0), Pelister - Sutjeska 1:3 (0:1).

LESTVICA: Borac (BL) 21, Proleter 17, Kikinda in Olimpija 16, Borac (Č), Šibenik, Pelister 14, Beograd, GOŠK Jug, Leotar in Radnički 12, Priština, Liria in Sutjeska 11, Bačka in Sloboda 10, Dinamo in Novi Pazar 9, Belasica in Mačva 8.

PRIHODNJE KOLO (13. 11.): Olimpija - Borac (BL).

nički - Čelik 2:0 (0:0), Velež - Sarajevo 1:0 (0:0), Spartak - Vojvodina 0:1 (0:0).

LESTVICA: Vojvodina 17, Dinamo in Hajduk 15, Rad 14, Radnički 13, Partizan, Velež in Osijek 12, C. zvezda in Vardar 11, Sloboda 10, Sarajevo, Budućnost in Spartak 9, Rijeka in Napredak 8, Željezničar 4, Čelik 0.

PRIHODNJE KOLO (27. 11.): Sloboda - Čelik, Vojvodina - Radnički, Partizan - Spartak, Sarajevo - Rijeka, Hajduk - Velež, Dinamo - Željezničar, Napredak - C. zvezda, Osijek - Rad, Budućnost - Vardar.

IZIDI 14. KOLA 2. ZNL: Kikinda - Olimpija 1:0 (1:0), Borac (BL) - Mačva 5:2 (2:1), Bačka - Novi Pazar 2:1 (1:1), Beograd - Velasica 3:1 (1:0), Priština - Dinamo 1:0 (0:0), Sloboda - Proleter 1:0 (1:0), Borac (Č) - GOŠK Jug 1:0 (1:0), Radnički - Pibenik 3:0 (1:0), Leotar - Liria 2:0 (0:0), Pelister - Sutjeska 1:3 (0:1).

LESTVICA: Borac (BL) 21, Proleter 17, Kikinda in Olimpija 16, Borac (Č), Šibenik, Pelister 14, Beograd, GOŠK Jug, Leotar in Radnički 12, Priština, Liria in Sutjeska 11, Bačka in Sloboda 10, Dinamo in Novi Pazar 9, Belasica in Mačva 8.

PRIHODNJE KOLO (13. 11.): Olimpija - Borac (BL).

nedeljski izidi

nogomet

Italijanska A liga

IZIDI 5. KOLA

Ascoli - Pescara 0:1, Bologna - Juventus 3:4, Como - Lecce 2:1, Fiorentina - Atalanta 1:1, Inter - Sampdoria 1:1, Napoli - Lazio 1:1, Roma - Pisa 2:1, Torino - Cesena, Verona - Milan 1:2.

LESTVICA

Inter 9, Milan 8, Napoli, Juventus, Sampdoria in Fiorentina 7, Roma 6, Atalanta, Lecce, Lazio, Verona in Como 5, Torino in Pescara 4, Bologna in Cesena 2, Ascoli in Poisa 1.

PRIHODNJE KOLO (20. 11.)

Cesena - Roma, Como - Inter, Juventus - Napoli, Lazio - Verona, Lecce - Ascoli, Milan - Atalanta, Pescara - Torino, Pisa - Fiorentina, Sampdoria - Bologna.

Italijanska B liga

IZIDI 9. KOLA

Ancona - Reggina 1:1, Bari - Barletta 2:0, Catanzaro - Sambenedettese 2:0, Empoli - Parma 2:0, Genoa - Monza 1:0, Messina - Cosenza 1:1, Piacenza - Avellino 0:1, Taranto - Cremonese 0:0, Udinese - Padova 1:0.

LESTVICA

Genoa 14, Bari 13, Udinese 12, Catanzaro in Avellino 11, Taranto 10, Licata, Brescia, Cosenza, Empoli, Cremonese, Ancona in Reggina 9, Padova in Parma 8, Messina, Monza in Piacenza 7, Barletta 6, Sambenedettese 3.

PRIHODNJE KOLO (13. 11.)

Avellino - Licata, Barletta - Piacenza, Cosenza - Catanzaro, Cremonese - Bari, Empoli - Udinese, Genoa - Brescia, Monza - Padova, Parma - Ancona, Reggina - Taranto, Sambenedettese - Messina.

Italijanska C-1 liga

REGGIANA - TRIESTINA 1:0 (0:0)

STRELEC: Silenzi v 47'. REGGIANA: Facciolo, De Vecchi, Cornacchia, Daniel, De Agostini, Tacconi, D'Adderio, Zamuner, Silenzi, Gabriele, Rabitti (Dominissini).

TRIESTINA: Cortiula, Polonia, Costantini, Cerone, Tommasoni (Trombetta), Danelutti, De Falco, Papais, Simonetta, Casaroli, Lenarduzzi.

IZIDI 9. KOLA

Arezzo - Spal 2:0, Carrarese - Prato 2:1, Centese - Modena 1:0, Livorno - Lucchese 1:2, Mantova - Monteverchi 2:1, Reggina - Triestina 1:0, Spezia - Trento 1:1, Venezia Mestre - Derthona 1:1, Virescit - Vicenza 0:0.

LESTVICA

Spezia 13, Reggina, Triestina, Lucchese, Derthona in Carrarese 11, Trento in Modena 10, Virescit, Arezzo in Mantova 9, Monteverchi in Prato 8, Spal, Livorno in Centese 7, Venezia 6, Vicenta 4.

PRIHODNJE KOLO (13. 11.)

Derthona - Livorno, Lucchese - Vicenza, Modena - carrarese, Momntevarchi - Arezzo, Prato - Virescit, Spal - Venezia Mestre, Spezia - Reggina, Trento - Mantova, Triestina - Centese.

Meddeželna liga

PRO GORIZIA - MONTEBELLUNA

3:1 (1:0) STRELCI: Trevisan v 14', Michelin v 65', Romano v 66' in Gon v 80'. PRO GORIZIA: Fabro, Candutti, Calvani, Della Valentina, Marassi, Cotterle, Bano, Gon, Romano, Giacomini, Trevisan (Lugnan).

IZIDI 9. KOLA

Caerano - Pasiense 2:0, Cittadella - Monfalcone 2:1, Miranese - Bassano 0:0, Opitergina - Mira 1:1, Pievigina - Tombolo 0:0, Pro Gorizia - Montebelluna 3:1, San Donà - Gmeaz 0:0, Clodia - Sacilese 0:0, V. Veneto - Conegliano 0:0.

LESTVICA

Cittadella 15, Montebelluna, Pro Gorizia, Tombolo, Opitergina in Conegliano 11, Clodia, San Donà, Mira in Pievigina 10, Monfalcone, Bassano in Gmeaz 9, Caerano 7, V. Veneto 6, Pasiense, Sacilese in Miranese 4.

PRIHODNJE KOLO (13. 11.)

Conegliano - Cittadella, Gmeaz - Caerano, Mira - Bassano, Monfalcone - San Donà, Montebelluna - Pievigina, Pasiense - V. Veneto, Sacilese - Miranese, Tombolo - Opitergina, Unionclodia - Pro Gorizia.

košarka

Italijanska A-1 liga

IZIDI 5. KOLA

Scavolini - Knorr 89:79; Divarese - Enichem 98:79; Wiwa - Phonola 108:91;

totip

1. — 1. Finget Bi	2
2. Flysong Gar	1
2. — 1. Esperantom On	1
2. Folly Gian	X
3. — 1. Folgore Om	1
2. Dunkirk	X
4. — 1. Eter Aver	X
2. Barbante	1
5. — 1. Floring	X
2. Fullmer	2
6. — 1. Stormywind	X
2. Rodiana	1

KVOTE

12 (77 zmagovalcev)	7.000.000
11 (984 zmagovalcev)	535.000
10 (7.498 zmagovalcev)	97.000

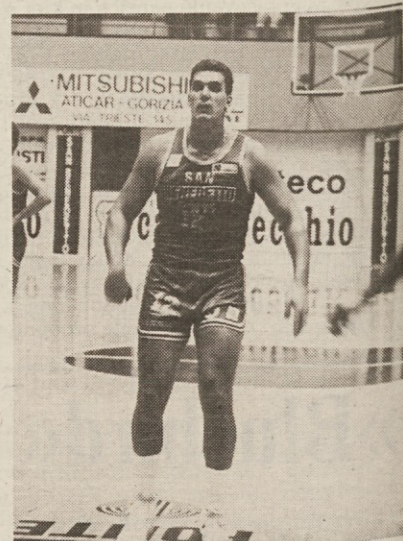
PRIHODNJI STOLPEC TOTOCALCIO (13. 11.): Avellino - Licata; Barletta - Piacenza; Cosenza - Catanzaro; Cremonese - Bari; Empoli - Udinese; Genoa - Brescia, Monza - Padova; Parma - Ancona; Reggina - Taranto; Olbia - Pavia; Martina F. - Potenza.

LESTVICA

Philips Milan 10, Scavolini Pesaro 8, Wiwa Cantù, Snaidero Caserta, Allibert in Enichem Livorno in Benetton Treviso 6, Hitachi Benetke, Paini Neapelj, Knorr Bologna, Divarese, Riunite Reggio Emilia, Arimo Bologna in Ipi-fim Turin 4, Alno Fabriano in Phonola Rim 2.

PRIHODNJE KOLO (13.11.)

Philips - Benetton; Phonola - Alno; Knorr - Snaidero; Enichem - Scavolini; Ipi-fim - Allibert; Riunite - Arimo; Hitachi - Divarese; Paini - Wiwa.



Ciack Aleksinas - 34 točk

Italijanska A-2 liga

SAN BENDETTO - GLAXO 101:98

(49:51, 92:92)

SAN BENDETTO: Bullara 13, Vitte 13, Borsi 3, Hordges 15, Alexinas 34, Esposito 1, Gnechchi 7, Ardessi 15. GLAXO: Lardo 6, Dalla Vecchia 5, Brumatti 14, Bailey 12, Dalipagić 48, Moretti 4, Sfiligoi 8, Zamberlan 1, Brusamarello.

IZIDI 5. KOLA

Neutro - Brara 106:93; Irge - Teorema 94:91; Pescara - Kleenex 97:90; Viola - Jolly 83:76; Sharp - Fantoni 90:88; Marr - Annabella 79:78; Sangiorgese - Filodoro 77:80; San Benedetto Glaxo 101:98.

LESTVICA

Irge Desio 10, S. Benedetto, Braga Cremona in Marr Rimini 8, Pescara, Filodoro Brescia, Viola R. Calabria in Neutro Firenze 6, Fantoni Videm, Sharp Montecatini, Glaxo Verona in Kleenex Pistoia 4, Teorema Arese, Jolly Forli in Annabella Pavia 2, Sangiorgese 0.

PRIHODNJE KOLO (13.11.)

Fantoni - Pescara; Annabella - Viola; Sharp - Sangiorgese; Jolly - S. Benedetto; Kleenex - Marr; Filodoro - Braga; Glaxo - Irge; Teorema - Neutro.

Italijanska B-1 liga

STEFANEL - RIETI 107:85

(52:36) STEFANEL: Procaccini 14, Bonino 9, Pilutti 21, Colmani 5, Cavazzon 3, Lokar 1, Cantarello 13, Bianchi 23, Maguolo 14, Sartori 4.

PM: Stefanel 23:31, Rieti 26:39. TOČKE: Pilutti 4, Bianchi 3, Procaccini 2, Bonino 1.

IZIDI 6. KOLA

Benati - Inalca 63:70; Cuki - Coop 116:91; Docksteps - Faciba 102:81; Ragusa - Electrolux 72:68; Nar - Conad 92:86; Numera - racine 75:79; Stefanel - Rieti 107:85; Ranger - Delizia 89:79.

LESTVICA

Stefanel 10, Inalca Modena, Nar Rose-to, Conad Siena in Ranger Varese 8, Benati Imola, Coop Ferrara, Numera Sassari, Electrolux Pordenone, Sebastiani Rieti, racine Trapani in Cuki Mestre 6, Delizia Campobasso, Ragusa in Docksteps Montegrano 4, Faciba Busto Arsizio 0.

PRIHODNJE KOLO (13. 11.)

Faciba - Cuki; Coop - Numera; Inalca - Ragusa; Electrolux - Docksteps; Sebastiani - Ranger; Nar - Benati; Conad - Stefanel - Racine - Delizia.

totocalcio

Ascoli - Pescara	2
Bologna - Juventus	2
Como - Lecce	1
Fiorentina - Atalanta	X
Verona - Milan	2
Inter - Sampdoria	1
Napoli - Lazio	X
Roma - Pisa	1
Torino - Cesena	1
Empoli - Parma	X
Taranto - Cremonese	X
Foggia - Casertana	X
Ternana - Chieti	1

KVOTE

13 (256 zmagovalcev)	50.580.000
12 (9.564 zmagovalcev)	1.350.000

Ekipa Krasa Globtrade se je uvrstila v 3. kolo evropskega nimiznoteniškega tekmovanja za pokal ETTU Nancy Evans. Krasovke so se za to tekmovanje, po prvih dveh prvenstvenih nastopih in krajšem premoru, še posebej vestno pripravljale. Zmaga s Pera Thessaloniki bo prav gotovo tudi najboljša spodbuda za nadaljevanje prvenstva potem, ko so varovanke trenerja Šerčerja dvakrat izgubile s 4:3.

Po zmagovitem nastopu z ekipo iz Soluna je trener Krasa Globtrade Matjaž Šercar povedal naslednje: »Za nastop v tekmovanju za evropski namiznoteniški pokal smo se dokaj vestno pripravili. Prekinitev prvenstva in prazniki so nam prišli kot po naročilu. Srečanje z Grkinjami je bilo glede treningov še dodaten razlog, čeprav niti prej nismo držali križem rok. Naša najboljša igralka Batiničeva je izbojevala dve pričakovani zmagi. Pohvalil pa bi mlado Alenko Obad, ki je pokazala lep napredek in premagala drugo najboljšo igralko Thessalonikija. Izredno dobrodošla sta tudi uspeha Miličeve za nadaljevanje prvenstva v najvišji italijanski ligi. Omeniti moram, da italijanski ženski namizni tenis nenehno napreduje in temu napredovanju moramo tudi mi slediti. To je bilo sicer opaziti takoj potem, ko smo drugič osvojili državni naslov.«

Brez večjega naprezanja je bila dvakrat uspešna Branka Batinič, ki že



drugo leto brani barve Krasa Globtrade. »Svojega nastopa« je pričela Branka Batinič, »ne bi komentirala. Še posebej sem bila vesela uspeha mlade soigralke Alenke Obad, ki je dosegla tudi prvi mednarodni uspeh. Dobrodošli sta tudi zmagi Miličeve za prihodnje prvenstvene nastope predvsem glede zaupanja v lastne moči. V 3. kolu nas čaka povsem drugačen tekmeček. Želim, da bi bile naše prihodnje nasprotnice predstavnice kluba Frank-

furter TG 1847, za katerega sem nastopala v sezoni 1985/1986, in smo drugič zapored osvojile državni naslov. Leto prej je bil Frankfurter tudi prvak, ko je zanj igrala južnokorejska igralka. Kot mi je znano, moje bivše soigralke za letošnje sezono se niso ojačile. Upam, da jim je uspelo premagati Fovaroski Vizmuvek iz Budimpešte, ki je tudi zame velika neznanka.«

Na sliki ekipi pred pričetkom srečanja. (Foto Križmančič)

Košarka: izredno slaba predstava naših fantov v nedeljski tekmi v Coneglianu proti Stefanelu

»Zaskrbljujoča« zmaga Jadranovega moštva

tako v b-2 ligi

Moštvo Oderza še brez poraza jadranovci za tri mesta više

IZIDI 6. KOLA

Asola - Ravenna	94:97
Faenza - Petrarca	87:80
Montebelluna - Imola	81:84
Oderzo - Dueville	70:61
San Donà - Castelfranco	60:73
Malaguti - Castel S. P.	97:79
Stefanel TV - Jadran	81:84
Virtus PD - Campi Bis	94:80

LESTVICA

Oderzo	6	6	0	475:425	12
Imola	6	5	1	526:505	10
Ravenna	6	4	2	569:518	8
Malaguti	6	4	2	544:508	8
Virtus PD	6	4	2	532:507	8
JADRAN	6	4	2	548:550	8
Faenza	6	3	3	493:472	6
Asola	6	3	3	558:564	6
Castel S. P.	6	3	3	451:468	6
Petrarca PD	6	2	4	539:530	4
Castelfranco	6	2	4	406:407	4
Montebelluna	6	2	4	520:526	4
San Donà	6	2	4	446:464	4
Dueville	6	2	4	429:472	4
Campi Bis	6	1	5	543:590	2
Stefanel TV	6	1	5	464:537	2

PRIHODNJE KOLO (13. 11.)

Jadran - Montebelluna; Campi Bis - Malaguti; Castelfranco Veneto - Stefanel TV; Castel S.P. - Faenza; Dueville - San Donà; Imola - Ravenna; Oderzo - Virtus PD; Petrarca PD - Asola.

JADRANOVCI STRELCI

Ban 113; Rauber 83; Starc 78; Čuk 11; Daneu 74; Gobbo 70; Manzano 38; Sosič 20; Persi 2.

STEFANEL TREVISIO - JADRAN

STEFANEL TREVISIO: Damian 17 (3:5), Gallina, Viola 2 (0:2), Turello 26 (8:9), Rossi 9 (2:2), Gobbi, Bellina 4 (2:3), Lotto 2, Gervasutti 21 (3:6), Michalich.

JADRAN: Starc 10 (4:8), Persi, Čuk 14 (0:3), Manzano 10, Corsi, Sosič 7 (1:3), Gobbo 7 (1:1), Rauber 10 (2:2), Ban 6 (4:4), Daneu 20 (4:7).

SODNIKA: Bonasera in Carulli iz Mesine. PM: Stefanel 18:27; Jadran 16:28. ON: Stefanel 22; Jadran 25. PON: Rauber (36), Čuk (38), Lotto (40). TRI TOČKE: Rossi 1, Manzano 2. GLEDALCEV: 500.

Jadranovi košarkarji se vračajo z gostovanja v Coneglianu z dvema točkama. Naši so torej osvojili prvo zmago v letošnjem prvenstvu v gosteh. To pa je tudi edina uteha, saj so jadranovci na tem srečanju igrali izredno slabo, nemotivirano, nezbrano tako v obrambi kot v napadu. Skratka, kljub osvojenima točkama, si zaslužijo povsem negativno oceno.

Domačini so zanesljivo vodili (72:62) do 34. minute. Že so se veselili zmage, ko je prišlo do neverjetnega preobrata.

V 36. minuti je prvič v tem srečanju stopil na igrišče Marko Ban (ki še ni prebolel poškodbe). Še sedaj ne vemo, kaj se je v tistih minutah dejansko zgodilo.

So domačini telesno in taktično povsem popustili? Jih je zajela trema pred zmago? Je bil Marko Ban zares odločen v teh zadnjih minutah? Sam igralec nam je priznal, da ni napravil nič posebnega, da bi prišlo do takšnega preobrata.

Kaj je bilo torej povod, da je naša ekipa zaigrala tako kot zna?

Verjetno to, da je z Markom Banom dobila samozavest v svoje sposobnosti in način igre, ki ji najbolj ustreza.

Pri tem pa se seveda poraja vprašanje, kaj bo, ko bo moralo naše moštvo igrati brez Bana?

To in še nekatera druga zaskrbljujoča vprašanja je »odkrilo« nedeljsko srečanje v Coneglianu. Naše moštvo je igralo zares slabo in predvsem brez kančka požrtvovalnosti, borbenosti, žara, ki so vedno odlikovali našo izbrano vrsto.

JADRAN V ŠTEVILKAH

METI. 2 TOČKI: Starc 3:6; Čuk 6:17; Manzano 2:5; Sosič 3:5; Gobbo 3:10; Rauber 4:9; Ban 1:2; Daneu 8:11. TRI TOČKE: Manzano 2:2; Rauber 0:1. SKOKI: Starc 3 v obrambi, 0 v napadu; Čuk 4, 2; Manzano 1, 0; Sosič 2, 0; Gobbo 0, 2; Rauber 5, 3; Daneu 4, 4. IZGUBLJENE, PRIDOBLENE ŽOGE: Starc 4, 0; Čuk 4, 3; Sosič 1, 4; Gobbo 4, 1; Rauber 3, 1; Ban 1, 2; Daneu 1, 1. ASISTENCE: Starc 1; Sosič 1; Gobbo 1; Rauber 1. BLOKADE: Čuk 1.

Za zmago proti nedeljskemu nasprotniku je bilo dovolj malo več zagrizenosti, pametne igre. Moštvo Stefanela je namreč tako poprečno, da res ne vemo, kako je ta ekipa sploh osvojila prvi točki v tem prvenstvu, in povrh še v Imoli. Le Turello je tudi tokrat pokazal svojo vrednost. Da pa sta tudi Gervasutti in Damian našim delala »sive lase«, je skoraj nemogoče...

Jadranovci bi morali že v prvem polčasu tej ekipi, v kateri sta za nameček manjkala Bonventi in Deluca, zadati končni udarec. Kakovostna razlika med našimi fanti in »stefanelovci« je bila namreč ogromna. Kljub temu pa so domačini držali v šahu jadranovce kar 36 minut. Bili so stalno v vodstvu. Naši igralci pa so bili povsem nezbrani. Imeli smov-

Naši košarkarji: »Igrali smo zelo slabo«

Trener Stefanela Giorgio Mazzocato se dolgo po tekmi se ni mogel pomiriti. »Neverjetno, neverjetno, kako smo uspeli v tem srečanju izgubiti,« je skoraj obupano dejal Mazzocato.

In nadaljeval: »Kje tičijo vzroki tega našega poraza? Vzrokov je gotovo več. Verjetno usodno nam je bilo veliko število zgrešenih prostih metov in tudi samozadovoljstvo vseh igralcev, da je srečanje že odločeno. Verjetno nam je bila usodna tudi Jadranova conska obramba 1-3-1. Verjetno, verjetno ... Kot vidite, še sam si ne vem razlagati tega poraza.«

Vaši fantje pa so gotovo dali vse od sebe ...

»Glede tega jim ne morem ničesar očitati. Hrabro in požrtvovalno so se borili skoraj do konca srečanja. Rekel sem skoraj, ker v zadnjih štirih minutah so povsem odpovedali tako glede zbranosti, kot tudi odločnosti. Sicer moramo tudi upoštevati, da smo nasto-

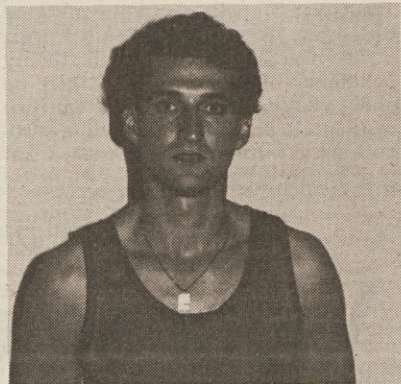


Jadranovci (v belem dresu med eno od domačih tekem) se gotovo niso izkazali

tis, da so dopotovali v Conegliano, leda bi izpolnili nekakšno »prisiljeno formalnost«.

Sedaj čaka naše košarkarje spet domače srečanje, tokrat proti Montebelluni.

Jadranovci doslej v tem prvenstvu še niso izgubili pred svojimi navijači. Upajmo, da bo tudi tokrat tako. Igrati pa bo potrebno povsem drugače kot v nedeljo v Coneglianu. (B. Lakovič)



pili brez treh standardnih igralcev, kar gotovo ni malo.

Kaj pa menite o Jadranu?

»Nisem pričakoval, da bo Jadran igral tako poprečno. Vidi se, da ko ni

Marka Bana v ekipi, je moštvo kot »brez glave«. Opaziti je tudi, da Jadran še ni v najboljši formi. Predvsem me je presenetila neborbenost vaših fantov. Jadran pa je vseeno zmagal. Kaj bi bilo, če bi bil v formi?»

Kljub prvima osvojenima točkama v gosteh pa v Jadranovem taboru ni bilo veselega razpoloženja.

Vsi so si bili enotni, s kapetanom Markom Banom na čelu, da so v Coneglianu igrali izredno slabo.

»S tako igro gotovo ne bo nič, kaj šele, da bi se uvrstili v končnico prvenstva,« je bil splošen komentar jadranovcev. In še: »Verjetno smo vsi skupaj zadovoljni z dosedanjimi uspehi in ne dobimo več potrebne motivacije.«

Prvenstvo pa je še dolgo. Potrebno bo še tisti tisti zobe. In prepričani smo, da tudi tokrat ne bodo razočarali svojih navijačev. (bl)

Na sliki: Marko Ban je bil v nedeljo odločen za zmago jadranovcev

Košarka: v prvenstvu D lige

Doslej dokaj spodbuden obračun Borove peterke



Borovec Robi Klobas je bil eden boljših na tekmi proti SGT Tecnoluce

V treh kolih dve zmagi: to je zelo dober in spodbuden obračun Bora Radenska v košarkarski D ligi.

Nihče ni pričakoval takšnega starta naših košarkarjev pred začetkom sezone. Borovci so namreč krepko prenovili svoje vrste, vodstvo moštva je prevzel novi trener Miro Turčinovich, v soboto proti SGT Tecnoluce celo Guili ni igral. In vendar so naši predstavniki verjetno najugodnejše presenečenje v tem začetnem delu prvenstva.

Borovci bodo v soboto spet gostovali: tokrat v Gradišču proti vodilnemu

moštvu Sotoca. Nam bodo Turčinovichu varovanci spet poskrbeli za prijetno prsenečenje?

IZIDI 3. KOLA

Miane - Soteco	78:91
POM Tržič - Ponte di Piave	93:104
Roncade - Mogliano	72:74
Tecnoluce - Bor Radenska	76:77
Latisana - Ormelle	74:75
Inter 1904 - Amici Pordenon	84:94
Autosandra - Arte GO	73:75

LESTVICA

Soteco	3	3	0	260:216	6
Amici Pordenon	3	3	0	256:230	6
Mogliano	3	2	1	259:211	4
Latisana	3	2	1	250:228	4
Bor Radenska	3	2	1	259:261	4
Ormelle	3	2	1	192:206	4
Arte Gorica	3	2	1	215:235	4
Roncade	3	1	2	214:204	2
Autosandra	3	1	2	229:227	2
Ponte di Piave	3	1	2	244:249	2
Tecnoluce	3	1	2	210:217	2
POM Tržič	3	1	2	253:261	2
Inter 1904	3	0	3	226:259	0
Miane	3	0	3	221:284	0

PRIHODNJE KOLO (12. IN 13. 11.)

Soteco - Bor Radenska (12. 11. ob 20.30); Roncade - POM Tržič; Mogliano - Inter 1904; Ormelle - Tecnoluce; Amici - Pordenon; Ponte di Piave; Arte GO - Latisana; Autosandra - Miane.

Košarka: v promocijskem prvenstvu

Kontovelcem prvi točki

MOTONAVALE - KONTOVEL

ELECTRONIC SHOP 59:60 (33:31)

KONTOVEL ELECTRONIC SHOP:

Ban, Cingerla, Štoka 17, Čuk 13, Starc 7, Emili 6, Civardi 4, Sosič 3, Gregori, Sterni 10.

Kontovelcem je končno v nedeljo v 3. kolu uspelo osvojiti prvi prvenstveni par točk, in to kar v gosteh proti solidnemu moštvu Motonavale.

Naši košarkarji so v začetnem delu igrali precej slabo. Tekma pa je bila kljub temu zelo izenačena.

Štiri minute pred koncem pa so domačini povedli kar za osem točk, naši pa niso obupali in predvsem z dobro obrambo so stanje v zadnji minuti izenačili. 36 sekund pred koncem tekme so nasprotniki napravili na Petru Štoki namerno napako. Kontovelov center je uspešno izvedel enega od dveh prostih metov, nakar so naši pametno zadrževali žogo in tako tudi slavili toliko pričakovano zmago.

Kontovelci so prvič v tem prvenstvu končno pokazali dobro skupinsko igro, kar je seveda še kako pomembno za nadaljnje nastope. (D. Starc)

Naj še omenimo, da bo v soboto v Dolini prvi letošnji slovenski derbi v tem prvenstvu. Pomerila se bosta namreč Breg Adriatherm in Cicibona. Za obe ekipi sta točki nadvse pomembni.

Brežani so še vedno praznih rok, cici-

bonaši pa so doslej le enkrat zmagali.

Kontovelci pa se bodo v Repnu pomerili s Scoglietto, ki ima štiri točke in ki je v tem kolu izgubil doma proti Intermuggiu.

IZIDI 3. KOLA

Motonavale - Kontovel ES	59:60
Cicibona - CGI Milje	78:90
Breg Adriath. - Barcolana	78:82
Ferrovioario - Libertas	105:85
Scoglietto - Intermuggia	65:69
CUS - Alabarda	70:81

LESTVICA

CGI Milje	3	3	0	23:229	6
Intermuggia	3	3	0	234:199	6
Scoglietto	3	2	1	230:203	4
Alabarda	3	2	1	243:220	4
Ferrovioario	3	2	1	247:234	4
Barcolana	3	2	1	226:223	4
Motonavale	3	1	2	188:187	2
Cicibona	3	1	2	245:266	2
Kontovel ES	3	1	2	228:256	2
Libertas	3	1	2	229:261	2
Breg Adriath.	3	0	3	214:237	0
CUS	3	0	3	195:229	0

PRIHODNJE KOLO (12. IN 13. 11.)

Breg Adriatherm - Cicibona; Kontovel Electronic Shop - Scoglietto; CGI Milje - Motonavale; Intermuggia - CUS; Libertas - Alabarda; Barcolana - Ferrovioario.

obvestila

SZ OLYMPIA IZ GORICE

organizira avtobusni prevoz v Bassano del Grappa ob priložnosti prvenstvene tekme Bassano - Olympia. Odhod avtobusa bo ob 15.45 izpred Kato-liškega doma. Vpisovanje pri podjetju Terpin (tel. 32321).

SMUČARSKI KLUB

BRDINA OPČINE

organizira ZAČETNIŠKI IN NADALJEVALNI SMUČARSKI TEČAJ na plastični stezi v Nabrežini od 13. novembra dalje. Vpisovanje do 10. t. m. Vse informacije na sedežu Smučarskega kluba, Proseška 131 - Opčine.

SMUČARSKI KLUB

BRDINA OPČINE

obvešča, da je predsmučarska telovadba za otroke vsak torek od 18.00 do 19.30 v Sežani (blizu Marketa Emona). Zainteresirani naj se javijo na sedežu kluba, Proseška 131 - Opčine.

ZSSDI

obvešča da JE TELEFONSKA ŠTEVILKA ZA REZERVACIJO ZA ZDRAVNIŠKE PREGLEDE V AMBULANTI NA OPČINAH 767-304 (urad ZSSDI): SK DEVIN - ŠD SOKOL priredila 12., 13. in 14. novembra v dvorani I. Gruđen, Nabrežina 89 (v neposredni bližini Trga sv. Roka), sejame nove in rabljene smučarske opreme. Stojan in Any vam bosta na razpolago z novostmi '89. Urnik sejma: sobota, 12., in ponedeljek, 14. novembra, od 15. do 21. ure ter v nedeljo, 13. novembra, od 10. do 21. ure. Vabljeni!

SZ SLOGA

obvešča, da potekajo treningi odbojke za mladince pod vodstvom prof. F. Drašiča po sledečem urniku: ponedeljek 15.00 do 17.00, torek 16.00 do 18.00 in četrtek 15.00 do 17.00 v občinski telovadnici v Repnu. Informacije (v zvezi s prevozom) tel. 911369.

ŠD MLADINA

prireja v sodelovanju s trgovino Hill Sport SEJEM NOVE IN RABLJENE SMUČARSKÉ OPREME v nedeljo, 20. novembra, od 10. do 22. ure ter v ponedeljek, 21. novembra, od 14. do 22. ure v Domu A. Sirk v Križu. Rabljeno opremo sprejemamo v petek in soboto pred sejmom od 18. do 20. ure.

SMUČARSKI ODESK ŠD BREG

prireja SEJEM RABLJENE SMUČARSKÉ OPREME v soboto, 12. t. m., od 16. do 21. ure in v nedeljo, 13. t. m., od 8. do 13. ure v občinski telovadnici v Dolini. Rabljeno opremo sprejema danes in jutri, od 19. do 21. ure na sedežu.

ŠK KRAS

sporoča, da se bo prihodnji teden začela otroška telovadba v Športno-kulturnem centru v Zgoniku s sledečim urnikom: otroški vrtec ob četrčkih od 16. do 17. ure; 1. in 2. razred ob četrčkih od 17. do 18. ure; 3., 4. in 5. razred ob ponedeljkah od 16. do 17. ure. Vpisovanje in druge informacije na kraju same.

Navdušujoča kotalkarska mednarodna tekma Poleta

NADALJEVANJE S 1. STRANI

nega Pavla Sedmaka, ki je bil s svojimi uspehi svetel zgled za mlajšo generacijo. Sledil je dolgi program v vseh kategorijah, ki se je zavlekel tja do večera. Priča smo bili soočanju mnogih kotalkarskih šol, saj ne smemo pozabiti, da so bili tu prisotni mnogi od najboljših predstavnikov posameznih držav. ZRN so npr. predstavljali kotalkarji iz Essna, Koblenza in Heibrona, Slovenijo Velenje in Domžale, Italijo pa nekaj ekip iz Bologne.

Med nastopi posameznikov bi omenili mladinko Danielo Munaretto iz Bologne, izrednega poletovca Damjana Kosmaka, ki je z odličnim in dovršenim nastopom zmagal pri članih, ter poletovko Annaliso Marellijovo, ki je zmagala v članski kategoriji.

Slavje se je zaključilo z govorom Ego-na Krausa, ki je prisotne pozdravil v več jezikih, in nagrajevanjem. V lestvici po društvih je Polet osvojil več kot odlično drugo mesto, pokal Pavla Sedmaka pa je

predstavniku zmagovite ekipe Slovenije izročila Pavlova mati Evica.

KONČNI IZIDI

UNDER 12 - MOŠKI: 1. F. Micalessi (Polet) 139,0. ŽENSKÉ: 1. M. Orlando (Gioni Trst) 150,5; 2. B. Slehta (Slovenija) 138,6.

KADETI - MOŠKI: 1. M. Šumnik (Sl.) 151,8. ŽENSKÉ: 1. P. Sabattini (Bologna) 183,4; 2. S. Coz (Sl.) 155,9; 3. E. Grapeggia (Gioni) 157,2.

MLADINCI: 1. M. Kokorovec (Polet) 184,0; 2. L. Moller (ZRN) 162,1.

MLADINKE: 1. D. Munaretto (Bol.) 210,5; 2. A. Oven (Sl.) 183,5; 3. M. Finetti (Bol.) 177,8; 4. B. Heleman (ZRN) 174,2; 5. C. Barg (ZRN) 170,0; 6. N. Coloni (Gioni) 165,4; 7. A. Abate (Polet) 165,3; 8. R. Crisman (Gioni); 9. Sadowski (ZRN) 154,0.

ČLANI: 1. D. Kosmač (Polet) 212,3; 2. S. Zocca (Bol.) 207,5; 3. L. Merighi (Bol.) 203,5.

ČLANICE: 1. A. Marelli (Polet) 188,3; 2. V. Mordej (Sl.) 187,7; 3. R. Piccinin (Gioni) 174,7.

LESTVICA PO DRUŠTVIH

1. Slovenija 42 točk; 2. Polet 41; 3. Bologna 40; 4. Gioni Trst 24; 5. ZRN 15.

Izjave protagonistov

Med tekmovalcem smo nabrali nekaj izjav prisotnih, ki so z zanimanjem sledili posameznim izvajanjem. Dolgoletnega Poletovega trenerja in enega glavnih organizatorjev te spominske trofeje PETRA BRLECA smo srečali tik za sodniško mizo, povedal pa nam je sledeče: »S tem memorialom se spominjamo zgledega fanta, ki je bil eden mejnikov zamejskega kotalkanja in športa nasploh. Bolj kot s talentom je Pavel izstopal s svojimi delovnimi navadami, vztrajnostjo in treningom, prav zato pa je bil zgled mlajši generaciji, ki je takrat pravkar začela in katere glavni predstavnik pa je prav Samo Kokorovec. Poleg tega bi rad ovrget napadno trditev, da je kotalkanje šport za punčke, ko pa je pri tem treba recimo dosti fizične moči. Kako smo si zamislili ta memorial? Zanimala nas je kvalitetna mednarodna udeležba, to pa smo tukaj zbrali. Menim, da je to eno

kvalitetnejših kotalkarskih tekmovalcev v Evropi, kot nalašč pa je ustvarjeno za mlajše ambicioznejše tekmovalce, ki bi se radi uveljavili.«

SAMO KOKOROVEC je imel na koncu zelo uspešno ekshibicijo, med tekmovalcem pa je z zanimanjem sledil nastopu izvajalcev. Njega smo vprašali, naj komentira kvaliteto tega memoriala. »Kakovost tega tekmovalstva je vsekakor visoka, saj na tem nastopa cela vrsta državnih reprezentantov iz raznih dežel. Iz Bologne je namreč prišel lep del mladinske reprezentance, prav tako tudi iz Zahodne Nemčije, iz Slovenije pa so dospele nekateri res dobri kotalkar

Deželne odbojarske lige

Dva tabora

Je po dveh kolih v deželnih odbojarskih ligah že mogoče izreči kak vtis? Poskusimo!

V prvi vrsti je takoj razvidno, da so se naše ekipe že razdelile v dva tabora. V enem so tiste, ki so tudi v drugem kolu dosegle zmago, v drugem pa tiste, ki so znova ostale praznih rok. Med njima »sameva« zružena ekipa Meblo Imsa, ki je po pričakovanju izgubila v Trzinu (po odličnem uspehu nad Natisonia ni čudeža nihče pričakoval), izvzet je Sokol Indules, ki v soboto ni igral in sodi pravzaprav (zanekrat) še v tabor neuporabnih.

Druga ugotovitev je ta, da se (spet zaenkrat) uresničujejo predprvenstvene napovedi. V ospredju pozornosti sta v tem trenutku tretjeligaša Bor Cunjja Avtoprevoz in Sloga Koimpex, ki se jima tudi sodeč po ostalih izidih odpirajo »zanimive« perspektive. V obeh konkurencah kaže namreč, da so se razmerja sil (za ostale!) v primerjavi z lansko sezono povsem spremenila. V moški C-2 lige zelo presenečeta spodrslija ekip Volley iz Pordenone in Cima Truciolari iz Sacileja, ki sta bili lani stalno med vodilnimi. Na vrhu lestvice sta tako poleg borovcev novinec Remanzacco in pa turjaški Libertas, ki je v soboto ugnal povratnik iz višje lige ASFJR. Kaže torej, da so se nekateri Borovi nasprotniki letos ošibili.

Približno ista ugotovitev velja za žensko C-2 ligo, kjer je sicer na vrhu prava gneča. Tudi tu presenečata novinka Prata in Juniors, od lani vodilnih je ostal pri vrhu le Kennedy, slogašice in mlade igralke Ottice Tomasini iz Cordenonsa potrjujejo napredek. V tej družbi manjkata lani odlični Fontanafredda (ki je povsem spremenil postavbo) in pa tržaški Villacher, ki se postavlja kot eden favoritov, pa tudi Celinia je pri Pordenonu doživela lekcijo.

Ta pravcata »revolucija« je prizadela tudi združeno ekipo Agorest, ki je še brez točk. Imela je smolo, da je okrnjena igrala z dvema od boljših v ligi, zdaj pa jo povrh čaka dve izredno težki tekmi.

V moški D ligi se za Sočo Sobema prvenstvo res ni začelo najboljšo. Toda šele v naslednjih tednih bo mogoče ugotoviti, ali sta poraza z lani slabima Lucinicom in Porcio že zaskrbljujoča.

Ženska D liga še ni povsem razkrila svojih adutov, čeprav favorita Tarcento in CUS Udine že diktirata tempo. Moč naših ekip je še neznanka. Brežanke res vodijo, toda igranje so z dvema od slabših ekip v ligi, vsekakor pa obetajo letos mnogo uspešnejšo sezono. Pričakovali smo, da se bodo Kontovelke vrnile z gostovanja v Pordenonu z najboljšim izkupičkom, a izgubile so z gladkim 3:0 proti šestarki, ki se je lani borila pred izpadom, je sicer letos spremenjena, a verjetno le ne sodi med najboljše. Popravni izpit bodo imele Kontovelke v Pocenii.

V državni moški in ženski C-1 ligi

»Pomirjujoči« izidi za naše

Moška C-1 liga

IZIDI 2. KOLA

S. Giustina - Ferro Alluminio 2:3 (14:16, 15:13, 4:15, 17:15, 11:15); Cessalto - Bassano 2:3 (15:7, 4:15, 8:15, 16:14, 14:16); CUS TS - Volley Badia 3:0 (15:9, 15:3, 15:0); Petrarca Padova - Flebus Povoletto 0:3 (7:15, 3:15, 10:15); Anchor Fix Villa Vicentina - Nova Gens Noventa 3:1 (6:15, 12:15, 15:12, 15:11); Olympia ni igrala

LESTVICA

CUS Trst	2	2	0	6:2	4
Bassano	2	2	0	6:3	4
Ferro Allumin.	2	2	0	6:3	4
OLYMPIA GO	1	1	0	3:2	2
Flebus	2	1	1	5:3	2
Anchor Fix	2	1	1	4:4	2
Nova Gens	2	1	1	4:5	2
Cessalto	2	0	2	4:6	0
Petrarca PD	1	0	1	0:3	0
S. Giustina	2	0	2	3:6	0
Volley Badia	2	0	2	2:6	0

PRIHODNJE KOLO (12.11.)

S. Giustina - Petrarca Padova; Nova Gens Noventa - Volley Badia; Bassano - OLYMPIA GORICA; Ferro Alluminio Trst - Cessalto; Flebus Povoletto - Anchor Fix Villa Vicentina; CUS Trst počitek

terem je Albatros pri rezultatu 8:8 »za del« serijo dobrih servisov in dosegel, odločilno prednost.

Ostali izidi tega kola so za borovke dokaj pomirjujoči, saj je AUSA PAV, s katerim so izgubile v prvem kolu, v Cervinjanu zlahka ukočil Frateteja, La-

Ženska C-1 liga

IZIDI 2. KOLA

Albatros Treviso - BOR ELPRO 3:2 (11:15, 11:15, 15:12, 15:10, 15:11); Fiume Veneto - Fincantieri Tržič 1:3 (6:15, 13:15, 16:14, 13:15); Green Club Videm - Foce Colori Latisana 2:3 (15:4, 15:7, 13:15, 12:15, 11:15); OMA Mobili S. Giusto Trst - Laprevidente Feltre 0:3 (8:15, 9:15, 6:15); Dolo - Vivil Villa Vicentina 3:1 (15:8, 15:8, 4:15, 15:3); AUSA PAV Cervignano - Fratte IMA SAF 3:0 (15:5, 15:11, 15:8)

LESTVICA

Feltre	2	2	0	6:0	4
AUSA PAV	2	2	0	6:1	4
Albatros TV	2	2	0	6:2	4
Dolo	2	2	0	6:2	4
Green Club	2	1	1	5:4	2
Fincantieri	2	1	1	4:4	2
OMA Trst	2	1	1	3:4	2
Foce Colori	2	1	1	3:5	2
BOR ELPRO	2	0	2	3:6	0
Vivil	2	0	2	2:6	0
Fiume Veneto	2	0	2	1:6	0
Fratte	2	0	2	1:6	0

PRIHODNJE KOLO (12.11.)

Albatros - Dolo; Fratte - Laprevidente Feltre; Foce Colori Latisana - Fiume Veneto; Fincantieri - OMA Trst; BOR ELPRO - Green Club Videm; Vivil Villa Vicentina - AUSA PAV Cervignano

tisana, ki je doma gladko izgubila prav z Albatrosom, pa je zmagala sredi Vidma proti ekipi Green Club, ki velja za enega favoritov in bo v prihodnjem kolu gostoval prav pri borovkah. Močan vtis je na gostovanju v Trstu pri OMA zapustil Feltre.

Breg Agrar pričel sezono s spodbudnima zmagama

Vidni so učinki zavzetega dela

Tako kot v vseh drugih deželnih odbojarskih prvenstvih sta bili tudi v ženski D ligi odigrani samo dve prvenstveni tekmi, da je zaenkrat nemoogo dati več ali manj objektivno oceno glede moči posameznih šestek. Ne glede na to lahko mirne duše trdimo, da so odbojkarice Brega Agrar pričele letošnje prvenstvo povsem drugače kot lansko. Lani so namreč pospravile prvi dve točki šele v 4. kolu, v srečanju z ne preveč dobro Nuovo Pallavolo iz Trsta. V prvem kolu v novi sezoni pa so premagale Fincantieri iz Trzinu, ki je sicer novinec v tej konkurenci.

Drugi prvenstveni nastop je bil za varovanke trenerja Dušana Kušarja še bolj prepričljiv, saj so premagale Majanese s 3:1. Prav glede tega srečanja lahko napravimo bolj objektivno primerjavo s preteklo sezono. Brežanke so lani igranje s tem nasprotnikom že v prvem kolu ter sredi Doline izgubile s prepričljivim 3:0. Nekoliko boljše je bilo v povratnem obračunu sredi Majana, saj jim je uspelo izbojevati niz. Še hujši spodrsilaj je Breg Agrar utrpel v lanskem sezoni v 2. kolu, ko je gostoval pri skomni Mossi, ki je nato osvojila vsega skupaj le šest točk.

Na končni lestvici so lani imele odbojkarice iz Doline 14 točk in šele proti koncu so si zagotovile obstanek, saj so obtičale na 10. mestu.

Igralka Brega Agrar Vilma Kocjančič, ki spada v srednjo generacijo odbojkaric pri našem društvu, pravi po sobotni tekmi naslednje: »Letos tre-



Igralke Brega Agrar pred sobotno tekmo v Dolini

niramo štirikrat tedensko. Poleg tega je tudi pristop do dela povsem drugačen. Dela se bolj resno iz zavzeto. Tudi prisotnost na treningih je presenetljivo dobra. S takim delom dobri rezultati niso mogli izostati. Omeniti moram, da igrajo v letošnji sezoni v prvi ekipi tudi tri mlajše odbojkarice. Od teh je pokazala velik napredek Tatjana Žerjal, ki odlično nadomešča poškodovano Patrizio Manmenvall na

centru. Žerjalova se je zelo dobro vključila v igro in njen doprinos je na zahtevnem mestu centra več kot dober. Glede Manmenvallove moram omeniti, da je že dolgo časa poškodovana in letos še ni nastopala. Dodala bi še, da je štart v letošnji sezoni spodbuden in prva dva uspeha nam bosta prav gotovo dala še dodatnega zagona in elana v nadaljevanju prvenstva.

(G. F.)

Šah: drugi memorial Zlatka Jelinčiča

Visoka kakovost na 6. zamejskem prvenstvu

Kvalifikacijskega dela šestega rednega zamejskega šahovskega prvenstva, veljavnega za drugi memorial Zlatka Jelinčiča, ki je bil to soboto v Trstu, so se udeležili vsi najboljši zamejski šahisti s Tržaškega in Goriškega. Težko je namreč dobiti v nekem krajevnem turnirju kar dva mojstra (Božidar Filipovič in Pino Lakovič) ter še celo vrsto državnih kategorij. Poleg tega ne moremo mimo dejstva, da sta na nedavnem turnirju Alpe - Jadran v Portorožu branila barve deželne reprezentance F-JK tako Lakovič kot Egon Pertot, tema pa bi se pridružil tudi Filipovič, če ne bi imel organizacijskih dolžnosti kot predsednik deželne šahovske zveze.

Šahovsko prvenstvo so odigrali po sistemu aktivnega šaha, ki predvideva pol ure igralnega časa na partijo na igralca. Ta sistem se vse bolj uveljavlja po svetu, saj se da na ta način odigrati celoten turnir v dveh popoldnevih ali večerih, pa tudi kvaliteta partij je seveda dosti višja od hitropoteznih. Vsekakor je aktivni šah šah bodočnosti.

Turnir je bil razdeljen na tri kvalifikacijske skupine, v katerih so bili razporejeni kar nenavadni. V A skupini so se na vrhu lestvice znašli mojstra Lakovič, Danilo Ukmar in Drago Antončič. Po pravilniku lahko napredujeja



Prizor s kvalifikacijskega dela zamejskega šahovskega prvenstva

le dva šahista, zato so se organizatorji odločili, da razširijo krog finalistov. V B skupini je mojster Filipovič premagal vse nasprotnike, drugo mesto pa je osvojil državni drugokategornik Dušan Jelinčič, C skupina pa je bila da-

leč najkvalitetnejša, saj sta se je poleg državnih prvokategornikov Franca Kusterleja iz Gorice in Egona Pertota udeležila še odlična Karel Bajc in Filibert Benedetič. Zmago je osvojil Pertot pred Benedetičem.

LESTVICE

SKUPINA A: Antončič, Lakovič in Ukmar 2 točki, Švab 0.
SKUPINA B: Filipovič 3, Jelinčič 2, Prašelj 1, Hmeljak 0.
SKUPINA C: Pertot 2,5, Benedetič 1,5, Bajc in Kusterle 1.

V finale so se uvrstili Antončič, Lakovič, Ukmar, Filipovič, Jelinčič, Pertot, Benedetič in Bajc, ki zmagal dodatni dvoboj s Kusterlejem in Prašljem.

S kvalifikacij tega zamejskega prvenstva je razvidno, da je kvaliteta »na vrhu« izredna, saj se lahko le redki klubi v deželi pohvalijo s takim igalskim kadrom, vendar da pa ni za njim nobenega zaledja in naraščaja. To je vsekakor škoda, saj ni tako zagotovljena nobena kontinuiteta v rezultatih in množičnosti.

Prva tri finalna kola bodo na sporedu v petek, 11. t. m., v Prosnetnem domu na Opčinah ob 19. uri, zadnja štiri pa v soboto, 12. t. m., ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu. Finale B bo na sporedu v soboto, udeležijo pa se ga lahko poleg kvalificiranih šahistov tudi vsi tisti, ki si to želijo. Prvovrščeni na prvenstvu bo prejel prihodnji pokal Zlatka Jelinčiča, prvi trije pokal, vsi udeleženci pa spominske kolajne.

deželna prvenstva

Moška C-2 liga

IZIDI 2. KOLA

Volley Pordenone - PAV Remanzacco 1:3; PAV Natisonia - Legovini Sport 3:2; Fincantieri - MEBLO IMSA 3:0; DLF Trst - BOR CUNJA AVTOPREVOZ 1:3; VBU Videm - Cima Truciolari Sacile 3:0; Libertas Turriaco - ASFJR Cedad 3:2; Futura Torriana - Virtus Fontanafredda 3:0

LESTVICA

Remanzacco	2	2	0	6:1	4
BOR CUNJA AV.	2	2	0	6:1	4
Libertas	2	2	0	6:2	4
ASFJR Cedad	2	1	1	5:3	2
Legovini S.	2	1	1	5:4	2
Cima Trucc.	2	1	1	3:3	2
MEBLO IMSA	2	1	1	3:3	2
VBU Videm	2	1	1	3:3	2
Fincantieri	2	1	1	3:3	2
Torriana	2	1	1	3:3	2
PAV Natisonia	2	1	1	3:5	2
Volley PN	2	1	1	2:6	0
DLF Trst	2	0	2	1:6	0
Fontanafredda	2	0	2	0:6	0

PRIHODNJE KOLO (12. 11.)

ASFJR Cedad - Virtus Fontanafredda; Cima Truciolari - Libertas Turriaco; BOR CUNJA AVTOPREVOZ - VBU Videm; MEBLO IMSA - DLF Trst; Legovini Sport - Fincantieri; PAV Remanzacco - PAV Natisonia; Volley Pordenone - Futura Torriana

Ženska C-2 liga

IZIDI 3. KOLA

Virtus Fontanafredda - Torriana 0:3; PAV Natisonia - Ginnastica Spilimberghese 3:2; Villacher Bier - Juniors Casarsa 0:3; Pieris - SLOGA KOIMPEX 0:3; AGOREST - Ottica Tomasini 0:3; Libertas Martignacco - Kennedy 1:3; Prata - Celinia 3:0

LESTVICA

Kennedy	2	2	0	6:1	4
Ottica Tom.	2	2	0	6:1	4
Prata	2	2	0	6:1	4
SLOGA KOIM.	2	2	0	6:2	4
Juniors Cas.	2	2	0	6:2	4
Torriana	2	1	1	4:3	2
Valter B.	2	1	1	5:5	2
Fontanafredda	2	1	1	3:5	2
Celinia	2	1	1	3:5	2
Ginn. Spilim.	2	0	2	4:6	0
Martignacco	2	0	2	3:6	0
Villacher B.	2	0	2	2:6	0
AGOREST GO	2	0	2	1:6	0
Pieris	2	0	2	0:6	0

PRIHODNJE KOLO (12. 11.)

Kennedy - Celinia; Ottica Tomasini - Libertas Martignacco; SLOGA KOIMPEX - AGOREST; Juniors - Pieris; Ginn. Spilimberghese - Villacher Bier; Torriana - PAV Natisonia; Virtus Fontanafredda - Prata

Moška D liga

IZIDI 2. KOLA

Volley Club Trst - Prata 0:3; Lucinico - Libertas Martignacco 1:3; Carmone Ruote Porcia - SOČA SOBEMA 3:1; Majanese - Intrepida Mariano 0:3; Friuli Povoletto - ACLI Ronke 3:0; San Sergio - Pallavolo Trieste 3:2; Fiume Veneto - NPT Trst 0:3

LESTVICA

Prata	2	2	0	6:0	4
Intrepida	2	2	0	6:0	4
NPT Trst	2	2	0	6:0	4
Martignacco	2	2	0	6:3	4
Friuli	2	1	1	4:3	2
Pallavolo TS	2	1	1	5:4	2
Lucinico	2	1	1	4:4	2
Carmone Ruote	2	1	1	4:4	2
Majanese	2	1	1	3:5	2
San Sergio TS	2	1	1	3:5	2
SOČA SOBEMA	2	0	2	2:6	0
ACLI Ronchi	2	0	2	2:6	0
Volley Trst	2	0	2	2:6	0
Fiume Veneto	2	0	2	0:6	0

PRIHODNJE KOLO (12. 11.)

Pallavolo Trieste - NPT Trst; ACLI Ronke - San Sergio Trst; Intrepida Mariano - Friuli Povoletto; SOČA SOBEMA - Majanese; Libertas Martignacco - Carmone Ruote Porcia; Prata - Pall. Lucinico; Volley Club Trst - Frost Fiume Veneto

Ženska D liga

IZIDI 2. KOLA

Gammalegno Cecchini - CUS Videm 0:3; Al Fungo Humin - Lavoratori Fiera 3:0; BREG AGRAR - Majanese 3:1; Virtus Trst - Fincantieri Tržič 0:3; Banca popolare Tarcento - Danone Rivignano 3:1; Promovolley - KONTOVEL ELECTRONIC SHOP 3:0; SOKOL INDULES ni igral

LESTVICA

CUS Videm	2	2	0	6:0	4
Tarcento	2	2	0	6:1	4
BREG AGRAR	2	2	0	6:3	2
SOKOL IND.	1	1	0	3:0	2
Al Fungo	1	1	0	3:0	2
Fincantieri	2	1	1	5:3	2
Danone Riv.	2	1	1	4:3	2
Promovolley	2	1	1	3:3	2
Lavor. Fiera	2	1	1	3:4	2
Cecchini	2	0	2	1:6	0
Majanese	2	0	2	1:6	0
KONTOVEL ES	2	0	2	0:6	0
Virtus Trst	2	0	2	0:6	0

PRIHODNJE KOLO (12. 11.)

Danone Rivignano - KONTOVEL ELECTRONIC SHOP; Fincantieri - Banca Popolare Tarcento; Majanese - Virtus Trst; Lavoratori Fiera - SOKOL INDULES; CUS Videm - Al Fungo Humin; Gammalegno Cecchini - Promovolley; BREG AGRAR počitek

Nogomet: v B skupini 1. amaterske lige Poraz proti najboljšemu

PALMANOVA - PRIMORJE 2:0 (2:0)
Strelca: v 22. min. Zanette, v 40. min. De Marco

PRIMORJE: Negrini, Rojac, Milani, Olivo, Livan, Manzini, Antoni, Zurini (v 60. min. Umek), Sullini (v 77. min. Štoka), Crevatin, Sarullo.

Prvovrščena ekipa iz Palmanove je tudi proti Primorju dokazala, da je zelo dobra enajsterica. Sestavljena je iz tehnično dobrih in zelo dobro fizično pripravljenih igralcev. Kar pa je verjetno doslej ustvarilo razliko med Palmanovo in drugimi, pa je taktična urjenost.

Ekipa je sestavljena iz mlajših in nekaj starejših igralcev kot sta kapetan Zanette, branilec Tedeschi in drugi, ki tvorijo skupaj homogeno ekipo, ki je postavljena na igrišču kar optimalno. Prosečani sploh niso uspeli priti do nevarnih strelav na vrata. Komaj so prišli z žogo v nasprotnikovo polovico igrišča, so se takoj znašli v težavah in kmalu izgubili žogo. Ko so domačini dosegli prvi zadetek, bi lahko pričakovali bolj odločno igranje Primorja, kar se pa ni zgodilo in odločnejša igra

nasprotnikov je bila proti koncu polčasa še enkrat poplačana.

V drugem polčasu so gostje igrali nekoliko bolj zagrizeno. A napadi niso bili nikoli nevarni. V prvih minutah tekme sta si bili ekipi enakovredni in sta igrali predvsem na sredini igrišča. V glavnem je šlo tako naprej do prvega zadetka. Zanette je dobil žogo na sredini igrišča, kjer je preigral nasprotnika in je nato nemoteno prišel do kazenskega prostora. Tu je preskočil še par branilcev in dal močan strel v vrata, katerega Negrini ni mogel preprečiti. Od tod naprej so domačini vzeli igranje v roke in nekajkrat nevarno prodrli v kazenski prostor, ne da bi uspeli zaključiti. Drugi zadetek je pet minut pred odmorom dosegel De Marco, ki je brez težav preusmeril v vrata predložek z levega krila.

V drugem polčasu je prišlo le do ene nevarne akcije Palmanove, ko ni Delle Rovere v bližini vrat uspel streljati po lepem predlošku z desnega krila. Do konca tekme pa so domačini brez težav nadzorovali akcije Primorja. (Š. M.)

V D skupini 2. amaterske lige Prva zmaga Vesne v gosteh

ISONZO TURRIACO - VESNA 1:3 (0:2)

STRELCI: v 3. in 78. min. Naldi, v 10. min. Picchieri.

VESNA: Savarin, N. Sedmak, Ridolfo, Podgornik, Rados, F. Candotti, Pappini (od 68. min. Švab), Petagna (od 80. min. R. Candotti), Kostnapfel, Naldi, Picchieri.

Kriška Vesna je v nedeljo dosegla svojo prvo zmago v gosteh. Zelo dobro se je namreč odrezala proti sicer nesolidnemu nasprotniku iz Turriaca, ki sodi med slabše ekipe tega prvenstva. Čeprav se je na sredini poznala odsotnost Barille, ki je bil odsoten zaradi vojaških obveznosti, ima trener Petagna še vedno veliko težav s poškodbanimi Roberta Candottija, ki se še ni opomogel. Kljub temu pa se je v nedeljo kriška sredina vselej znašla v ključnih trenutkih srečanja. Velika škoda je, da mora kriški trener vedno zamenjati vloge na sredini, kar seveda pogojuje storilnost tega sektorja.

Križani so zasluženo prešli v vodstvo že v prvih minutah srečanja. Na igrišču je bilo predvsem v prvem polčasu očitno, da se kriška enajsterica

igra kot mačka z mišjo, saj so bili domačini brez prave zbranosti in urejenosti. Vesna se je izkazala v tej tekmi predvsem s svojimi dobrimi posamezniki, manjkala pa je prava povezava med obrambo, sredino in napadom. Drugi zadetek je bil naravnost izjem. Lep predložek z leve strani igrišča na sredino kazenskega prostora, kjer je Picchieri žogo z močnim strelom preusmeril za vratarjev hrbet. Vesna je po izdatnejši prednosti vidno pustila predvsem na sredini, tako da so se domačini nekoliko opogumili in vrsta je bila na vratarju Savarinu, ki še enkrat ni zatajil svojih odličnih igalskih sposobnosti.

V drugem polčasu so domačini pritisnili močneje in Vesna je seveda predvsem na sredini s težavo obvladala položaj. Furlani so izpeljali zelo lepo akcijo in tudi dosegli zasluženi zadetek, vendar so Križani takoj poskrbeli za razliko. Do tretjega zadetka je Vesna prišla potem ko je trener in igralec Petagna izvedel kazenski strel zaradi običajnega prekrška nad kriškim napadalcem. (A. Kostnapfel)

rezultati

1. AMATERSKA LIGA

Skupina B

IZIDI 7. KOLA

Cervignano - Tamai	2:1
Costalunga - Lignano	4:1
Gradese - Torviscosa	2:0
Palmanova - PRIMORJE	2:0
Portuale - Codroipo	0:1
Ronchi - Sangiorgina	2:0
San Canzian - Porcia	1:0
Spal - Azzanese	2:0

LESTVICA

Palmanova	7	6	0	1	12:4	12
Gradese	7	4	1	2	13:7	9
Tamai	7	3	3	1	8:3	9
Codroipo	6	3	2	1	9:5	8
San Canzian	7	4	0	3	9:9	8
Spal	7	4	0	3	7:13	8
Cervignano	7	2	3	2	14:6	7
Ronchi	7	2	3	2	8:6	7
Azzanese	7	3	1	3	8:7	7
Torviscosa	7	3	1	3	5:7	7
Sangiorgina	7	3	1	3	9:10	7
Costalunga	7	3	0	4	10:9	6
PRIMORJE	7	3	0	4	8:12	6
Portuale	7	2	1	4	5:7	5
Porcia	7	2	0	5	4:12	4
Lignano	6	0	0	6	3:16	0

PRIHODNJE KOLO (13. 11.)

Azzanese - Ronchi, Cervignano - Portuale, Codroipo - Palmanova, Lignano - Porcia, PRIMORJE - Gradese, Sangiorgina - Spal, Tamai - San Canzian, Torviscosa - Costalunga.

2. AMATERSKA LIGA

Skupina D

IZIDI 7. KOLA

Bertiole - Castionese	0:2
Indipendente - Latisana	1:1
KRAS - Olimpia	0:1
Morsano - Gonars	3:1
Mortegliano - Pocenja	3:0
Rivignano - Zaule	0:1
S. Marco - Maranese	1:0
Varmo - Flambro	2:1

LESTVICA

Gonars	7	3	3	1	11:6	9
Varmo	7	4	1	2	10:7	9
Zaule	7	4	1	2	8:5	9
Indipendente	7	2	4	1	7:4	8
Mortegliano	7	3	2	2	10:7	8
Maranese	7	2	4	1	5:3	8
Latisana	7	1	6	0	6:5	8
Rivignano	7	2	3	2	7:5	7
Castionese	7	2	3	2	11:10	7
KRAS	7	2	3	2	7:6	7
Flambro	7	1	5	1	3:3	7
Olimpia	7	3	1	3	8:10	7
S. Marco	7	3	1	3	3:5	7
Bertiole	7	1	3	3	4:7	5
Morsano	7	2	0	5	7:14	4
Pocenja	7	0	2	5	5:15	2

PRIHODNJE KOLO (13. 11.)

Flambro - Castionese, Gonars - Bertiole, Latisana - Rivignano, Maranese - Mortegliano, Morsano - S. Marco, Olimpia - Varmo, Pocenja - KRAS, Zaule - Indipendente.

Skupina E

IZIDI 7. KOLA

Architrave - CGS	2:2
Fincantieri - Staranzano	1:1
Isonzo - VESNA	1:3
Muggesana - Aquileia	4:0
Opicina - S. Vito	1:1
Paviese - S. Maria	2:1
Porpetto - Fiumicello	1:1
Ruda - Pieris	1:0

LESTVICA

Ruda	7	6	1	0	14:4	13
S. Maria	7	5	1	1	12:5	11
Fiumicello	7	3	4	0	11:4	10
VESNA	7	3	3	1	7:2	9
Muggesana	7	2	4	1	12:7	8
Staranzano	7	2	4	1	9:7	8
Opicina	7	3	2	2	6:5	8
Pieris	7	2	3	2	8:8	7
CGS	7	2	3	2	6:9	7
Porpetto	7	2	2	3	13:7	6
Aquileia	7	2	2	3	8:13	6
S. Vito	7	1	3	3	10:12	5
Paviese	7	1	3	3	7:12	5
Isonzo	7	1	2	4	5:11	4
Architrave	7	0	3	4	7:14	3
Fincantieri	7	0	2	5	3:18	2

PRIHODNJE KOLO (13. 11.)

Aquileia - Isonzo, CGS - Porpetto, Fiumicello - Ruda, Muggesana - Architrave, Pieris - Fincantieri, S. Maria - Opicina, S. Vito - Paviese, Staranzano - VESNA.

Skupina F

IZIDI 7. KOLA

Capriva - Mossa	1:1
Fogliano - Villesse	2:1
Giarižole - Mariano	1:1
Piedimonte - Natisone	1:1
Pro Romans - Medeuza	2:1
S. Luigi - E. Adriatica	1:0
S. Nazario - JUVENTINA	0:3
Villanova - Campi Elisi	2:0

LESTVICA

Capriva	7	4	3	0	8:4	11
S. Nazario	7	4	2	1	9:5	10
Fogliano	7	4	2	1	8:5	10
Piedimonte	7	3	3	1	7:4	9
Mossa	7	2	4	1	5:5	8
S. Luigi	7	3	1	3	12:8	7
E. Adriatica	7	3	1	3	6:4	7
JUVENTINA	7	3	1	2	5:3	7
Natisone	7	2	3	2	4:3	7
Villanova	7	2	3	2	8:8	7
Villesse	7	2	2	3	5:6	6
Campi Elisi	7	1	3	3	5:8	5
Giarižole	7	0	5	2	3:7	5
Pro Romans	7	2	1	4	4:9	5
Mariano	7	1	2	4	4:8	4
Medeuza	7	0	2	4	5:11	2

PRIHODNJE KOLO (13.11.)

Campi Elisi - Fogliano, E. Adriatica - Medeuza, JUVENTINA - Villanova, Mariano - Capriva, Mossa - Giarižole, Natisone - Pro Romans, Piedimonte - S. Nazario, Villesse - S. Luigi.

V 7. kolu 2. AL (skupina F)

Juventina nezadržna

S. NAZARIO - JUVENTINA 0:3 (0:2)

STRELCA: v 12. min. R. Molinari, v 22. in 86. min. Tesolin.

JUVENTINA: M. Molinari, Chizzolini, Travagin, Trevisan, Krpan, Paziente, R. Molinari (Sermino), Tesolin, Tabaj, Del Negro (Bastiani), Cingerli.

Štandreska Juventina je v nedeljo pripravila svojim navijačem prijetno presenečenje. Na gostovanju na Padričah je namreč s prepričljivim 3:0 premagala vodeči S. Nazario. S tem uspehom je Grionova vrsta zbrala v zadnjih 4 srečanjih kar 7 točk. Za nedeljsko srečanje je trener vnesel v postavo nekaj novosti, ki so se izkazale za učinkovite. »Prostega« Trevisana je pridružil Tabaju na sredini, v obrambi pa je igral s tremi branilci na isti črti. Že v 12. minuti so gostje z Molinarijem dosegli vodstvo in 8 minut kasneje podvojili s Tesolinom, ki je z dvema zadetkoma primerno slavil svoj 30. rojstni dan. (D. M.)

Tokrat razočaranje za domače navijače

Najslabša letošnja Krasova tekma

KRAS - OLIMPIA 0:1 (0:1)

STRELEC: v 55. min. Forte

KRAS: Messina, Indrigo, Furlani, Fabris, Purič, M. Zini, A. Škabar, Vidali, Granata, Rotta, Parma.

Krasovim nogometašem v tem obdobju prav gotovo ne gre in ne gre od rok. Predvsem so neuspešni na domačih tleh, saj so doslej v štirih nastopih na lastnem igrišču izborili le bore 3 točke, medtem ko so na tujem, kjer so opravili še srečanje manj vknjižili še točko več, to se prvi štiri. Medtem ko bi moralo domače igrišče (še posebno kakršno je v Repnu) predstavljati še dodatnih stimulacij za uspešno igranje, pa na žalost se Purič in tovariši nikakor ne znajdejo na njem.

V nedeljo so odigrali svojo letošnjo najslabšo tekmo in morali so tako žal prepuštili nasprotniku obe točki, čeprav moramo pripomniti, da tudi Tržičani niso blesteli, saj je bil nedeljski obračun vse

prej kot privlačen in zanimiv. Predvsem v prvem delu srečanja so bili gledalci priča izredno raztrgani igri.

Rdeče-beli so grešili vse kar se je grešiti dalo, da ne govorimo o zrelih priložnostih za zadetek, ki se seveda v taki igri ne pojavijo. Tudi gostje niso naleteli na naklonjen dan, v napadu pa so le bili spretni in hitri, vseeno pa Krasovi obrambi niso povzročali prehudih težav, tako, da se je prvi polčas zaključil pri belem izidu.

Srečanje se je odločilo v 10. minuti nadaljevanja. Branilec Purič se je v lastnem 16-metrskem prostoru nepotrebno poigral z žogo, namesto da bi jo čimprej odbil v polje ali podal vratarju. Njegovo nepazljivost je na najboljši način izkoristil spreten napadalec Olimpie Forte, ki je žogo poslal za hrbet nekrižnega Messine. Tudi zadetek Kraševcev ni zdrnil. (Z. S.)

Nogomet: v 6. kolu 3. amaterske lige (skupini I in L)

Dragocena zmaga Zarje na tujem proti Gaji

SKUPINA L

GAJA - ZARJA 0:1 (0:1)

GAJA: Zemanek, Kalc, Stranščak, Šuc, Alfieri (v 27. min. Dellagiocoma), Ballarin, Vengust, Starc, Girardi (v 73. min. Leppi), Bortolotti, Aversa.

ZARJA: Sardi, Antoni, Samec, Franco, Grgič, Fonda, Marjan Kalc (v 79. min. Jerman), Robert Kalc, Zeugna, Auber, Piščanc, Gotti.

STRELEC: v 25. min. Zeugna.

V lepem vremenu in ob presenetljivo velikem številu občinstva je morala Gaja prepuštili obe točki gostom iz Bazovice. Že v začetni fazi je dalo slutiti, da bo izid izenačen. Zarjani so se umaknili v obrambo in občasno z bliskovitimi protinapadi ogrožali Zemanekova vrata. V enem od takih protinapadov je padel v 25. minuti edini gol tekme. V seznamstrelcev se je tokrat vpisal Zeugna. Gaja je še bolj pritisnila, saj je na vse kriplje hotela izenačiti.

Poraz bi bil preboleč, vendar pa nikakor ni znala uveljaviti svojega ritma igre in ni odigrala tekme v slogu prejšnje nedelje proti nevarnemu Beglianu. Imela je več izrednih priložnosti za zadetek, a kaj, ko so napadalci ne-

rodno zastreljali vse, kar jim je zelo pazljiva Zarjina obramba dopuščala oziroma preuščala. Mladi Zarjini napadalci so proti koncu tekme, ko so gajevci zaigrali za vse ali nič, nekajkrat ogrožali gostiteljev gol. Zmaga se je nasmešnila gostom, vendar bolj realen bi bil neodločen izid. Tako je bilo mnenje prisotnih izvedencev.

Po tekmi nam je Gajin predsednik Stani Kalc, ki je več let igral v vrstah Zarje oziroma Gaje, izjavil: »Nerodno smo izgubili. Z remijem bi bil vsekakor zadovoljen. Kakovost igre je bila sicer dobra, toda agonizem in sicer odlična telesna pripravljenost vseh nogometašev sta vsekakor prevladovali nad tehnično platjo. Naši so igrali pod svojimi sposobnostmi. Zarjani pa so se smotno branili, in ko je bilo treba zadeti v črno, so to prisebno izkoristili.« (A. R.)

MLADOST - VERMEGLIANO 0:0

MLADOST: Zanier, L. Frandolič (D. Gergolet), Zavadlav, Lavrenčič, Regolin, Devetak, A. Kobal (G. Ferfolja), Argentin, K. Ferfolja, E. Kobal, H. Kobal.

Doberdobci so v nedeljo zamudili priložnost, da bi se z zmago približali



Tako je Zeugna (v temnem dresu) dosegel odločujoči zadetek za Zarjo proti domačinom Gaji

vodečemu Beglianu. Domači so proti Vermeglianu zaigrali precej slabo, to še posebno na sredini igrišča, kjer se je občutilo pomanjkanje režiserja, ki bi znal voditi igro. Odsotnost Darja Frandoliča je prisilila trenerja Uraniča, da je Regolinu dodelil nalogo »libera« in s tem obubožal sredino.

Kraševci so tekmo začeli odlično in v prvih minutah ustvarili več nevarnih akcij. S časom pa so precej popustili in gostom dovolili, da so se nevarno približali vratarju Zanierju.

V drugem polčasu, ko so Kraševci zaigrali napadalno, a zmedeno, gre omeniti izredni priložnosti, ki sta se ponudili Gabrijelu Ferfolji. Prvič je prišel prekasno na vabljen predložek Karla Ferfolje, drugič pa je sam pred vratarjem zadel vratnico. (pr)

AURISINA - PRIMOREC 0:0

PRIMOREC: Luciano Leone, Černe, Castro, Ferluga, Florean, Coppola (v 81. min. Pitacco), Canziani, Andrej Carli, Mulè, Ferfolja, Igor Milkovič (v 68. min. Fachin).

Na nabrežinskem igrišču je Primorec izgubil veliko priložnost, da bi prišel do zmage. Trebenci, v vrsti katerih je igral tudi novi igralec Mario Ferfolja, so se pokazali boljša ekipa od nabrežinske enajsterice. Vendar Primorcu je manjkala učinkovitost napada, kajti na sredini igrišča so bili Trebenci absolutni gospodarji. Že v prvih minutah so trebenski vezni igralci zelo nevarno streljali proti vratom, vendar vratar Nabrežincev je bil vedno dobro postavljen. Med odmorom je trener Favento nekoliko stresel svoje nogo-

rezultati - rezultati

3. AMATERSKA LIGA

Skupina I

IZIDI 6. KOLA

Audax - Pro Farra	2:1
Aiello - Torre	0:2
Fossalton - Brazzanese	7:2
Medea - Azzurra	1:0
S. Lorenzo - Poggio	0:0
Sagrado - Visco	2:1
SOVODNJE - Moraro	1:1

LESTVICA

Torre	6	5	1	0	10:2	11
Pro Farra	6	5	0	1	12:4	10
Audax	6	4	1	1	12:5	9
Fossalton	6	3	2	1	15:7	8
Poggio	6	3	2	1	10:7	8
Medea	6	4	0	2	8:5	8
Moraro	6	2	3	1	12:6	7
Azzurra	6	1	3	2	4:4	5
S. Lorenzo	6	1	3	2	6:7	5
Aiello	6	2	0	4	9:10	4
Visco	6	1	1	4	3:9	3
Sagrado	6	1	1	4	6:16	3
SOVODNJE	6	0	2	4	2:10	2
Brazzanese	6	0	1	5	6:23	1

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir, v SFRJ številka 1000 - din, naročnina za zasebne mesečno 8.000 - din, trimesečno 17.000 - din, letno 60.000 - din, upokojenci in študenti mesečno 4.500 - din, trimesečno 12.000 - din, letno 45.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000 - din, letno 75.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593

ADIT 61000 Ljubljana

Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglaš 700 lir beseda. Ob praznikih povšek 20%, IVA 19%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

8. novembra 1988

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Marko Waltritsch

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Cian
italijanske
zvezde časopisnih
založnikov FIEG

Prevrnjeni vagoni so »pokopali« skupino delavcev na pomožnem vozilu Ekspresni vlak se je iztiril pri Ayu V železniški nesreči umrlo devet oseb

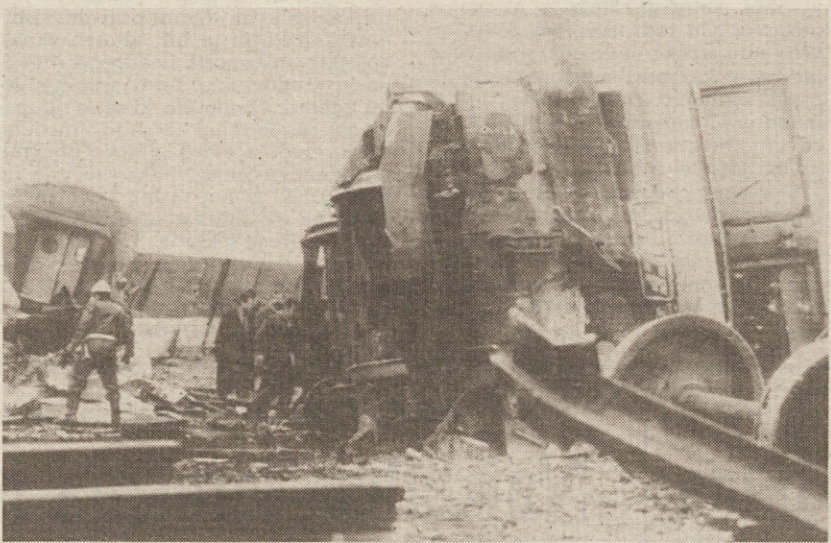
PARIZ — Devet ljudi je umrlo, enajst pa jih je bilo ranjenih, v hudi železniški nesreči v Ayu pri Eprenayu (100 kilometrov vzhodno od Pariza). Ekspresni vlak Luksemburg-Pariz se je iztiril, potem ko so ga pomotoma preusmerili na stranski tir, ki bi moral ostati zaprt, saj je bil neuporaben. Zapora na tračnicah ali morda celo pokvarjene tračnice so iztirile lokomotivo in nekaj prednjih vagonov, ki so se prevrnili na pomožno vozilo, v katerem je bilo osem delavcev, ki so popravljali vzporedni tir. Vsi delavci so bili pri priči mrtvi, v nesreči pa je izgubil življenje tudi en potnik. Štiri žrtve so bile francoske narodnosti, štiri so bili Alžirci, ena oseba pa je bila doma iz Maroka.

Po pričevanju očividcev in preživelih se je vlak iztiril »nežno«, ker je vlakovodja pričel zavirati še predno so avtomatične kretnice spravile vlak na slepi tir. Hitrost vlaka je bila torej

tako nizka, da je večina potnikov srečno preživela nesrečo. Kdor ni bil ranjen, je brez večjih težav in pomoči iz prevrnenih vagonov, na tiru pa so potniki zagledali srhljiv prizor, saj so vsepovsod ležali ostanki nesrečnih delavcev.

Francoske železnice SCNF so začele preiskavo, da bi pojasnile, kako to, da so ekspresni vlak, ki ni ustavljal v Ayu, preusmerili na neprevozni stranski tir. Odkar so francoske železnice morale občutno oklestiti svoj proračun in so zato zanemarile v glavnem modernizacijo sistemov in izpopolnjevalne novih delovnih sil, je v Franciji prišlo do niza hudih prometnih nesreč, ki so od začetka leta terjale življenje 68 potnikov.

Na sliki (telefoto AP): iztirjena lokomotiva ekspresnega vlaka Luksemburg-Pariz



Hladnokrvna eksekucija v Milanu

MILAN — Neznanka sta večeraj s samokresom in revolverjem ubila v Milanu dva zapornika na omejeni svobodi.

Salvatore Cardamone in Giuseppe Amato sta kot vsako jutro zapustila jetnišnico San Vittore, kamor bi se morala vrniti pred polnočjo. Ko sta s svojim avtomobilom prispela pod Cardamonejevo stanovanje v Ulici Longarone, kjer živi žena in hčerka, sta ju čakala neznanka, ki sta vanju streljala iz neposredne bližine. Zaporedje strelav je bilo tako hitro, da so prve agencijske vesti navajale, da ju je ubil rafal iz brzostrelke. Resnici na ljubo je bil v zasedi ubit le 48-letni Cardamone, 29-letni Amato je izdihnil uro kasneje v bolnišnici Niguarda.

Pri iskanju storilcev preiskovalci brskajo po preteklosti obeh zapornikov, a do sedaj niso našli še nič oprijemljivega.

Andrej Saharov prispel v ZDA



NEW YORK — Sovjetski fizik Andrej Saharov je v nedeljo dopotoval v ZDA, kjer se je Bostonu najprej srečal z nekaterimi družinskimi člani. Na letališču Kennedy je takoj po prihodu izjavil, da je zadovoljen, »ker je končno lahko obiskal državo, do katere ima veliko spoštovanje«. V prihodnjih dneh se bo Saharov udeležil zasedanja Mednarodnega sklada za preživetje in razvoj človeštva. Sovjetski fizik je eden od upraviteljev te organizacije. Možno je tudi, da bo Saharova sprejel predsednik Reagan. Saharovo potovanje v ZDA je bilo vse do zadnjega v dvomu, zlasti po nedavnih kritičnih izjavah glede načina kako Gorbačov izjaja svojo perestrojko.

Na sliki (telefoto AP): Saharova je v Bostonu pričakala pohčerjenka Tatjana

Kmalu nov pravilnik o prevažanju strupov

ŽENEVA — Do 16. novembra bodo v tem mestu zasedali izvedenci kakih 50 držav in skušali sestaviti mednarodni pravilnik o prevažanju in uničevanju strupenih industrijskih odpadkov. Tema je postala še kako aktualna, zlasti po odisejani nemške ladje Karin B in po neurejenem izvažanju strupov v države Tretjega sveta. Iz podatkov OZN je razvidno, da razne evropske industrije nakopičijo letno do 800 tisoč ton strupenih odpadkov. Pravilnik, ki ga želijo izvedenci izdelati, bo vseboval 29 členov, upošteval pa bo predvsem varstvo okolja in ljudi, ki delajo s strupi, najustreznejši način njihovega prevažanja iz ene države v drugo ter možnost, da bi posamezne industrije uničevale strupene odpadke že v obratu samem. Izvedenci pa so doslej že predlagali, da bi zlasti države Tretjega sveta izdelale enoten zakon za sprejemanje strupenih odpadkov na njihovo ozemlje. Nova pravila bi moral evropski parlament odobriti prihodnjo pomlad.

Vdovec prebral zli duh pokojne soproge

LONDON — Frank Pesticcio in njegova soproga Palma - oba sta italijanskega porekla - sta dolgo živela v Walesu. Palma je pred letom dni umrla, Frank pa je mirno živel sam. Po poklicu je avtoprevoznik, zato mu vdovstvo ni delalo velikih težav. Pokojnica pa mu je začela z onstranstva nagajati. Njen duh se je ubogemu Franku pokazal že lani ob božiču. Zabičal mu je, naj nikar ne pošilja božičnih in novoletnih voščil, česar Frank seveda ni storil. Duh ga je baje tako strogo gledal, da ga je spreletaval srh. Podobne grožnje so se potem nadaljevale, vrhunec pa so dosegle pred dnevi, ko je Palmin duh napovedal, da Frank ne bo preživel svojega rojstnega dne. Prestrašeni vdovec je na vrat na nos napisal oporoko in jo izročil notarju, na svoj rojstni dan je lepo pospravil stanovanje, se praznično oblekel, nato pa se je ulegel na posteljo in čakal smrt. Na svoje veliko presenečenje pa se je naslednji dan prebudil čil in zdrav. Palmin duh je tokrat krepko zgrešil, Frank pa je pripravil slavje, kakršnega v waleškem Cardiffu, kjer živi, ne pomni.

Pogrom kristalne noči novembra 1938. leta



Obračun prvega neprikritega nacističnega napada na židovsko skupnost je beležil tisoč žrtve. Trideset tisoč oseb je izginilo v nacističnih zaporih ali je bilo deportiranih, noč 9. novembra 1938 pa je ostala zabeležena prej v ušesih kot v očeh ljudi, ki so jo preživeli. Žvenket desetstisočih razbitih oken in izlošč je namreč prebudil iz sna večino Nemcev. V eni sami noči so nacisti uničili tudi 1118 sinagog in prav zaradi tega so se tragične obletnice spomnili v Königsteinu (na sliki AP), kjer je židovski tempel pogorel do tal.

Kristalna noč - tako je pogrom prešel v zgodovino - pa je po mnenju mnogih članov židovske skupnosti le zastarelo sugestivno ime, ki bi ga morali zamenjati z novim, ker novim generacijam ne pomeni več nič.

Sodstvo v škripcih zaradi »virusa«



WASHINGTON — Robert Morris (na sliki), ki je prejšnji teden vnesel »virus« v računalniške ameriške mreže Internet, bo moral pred sodnike. Dogodek zaenkrat preiskuje FBI, vendar pa ne more dokazati, da je prav Morris zmedel računalniški sistem. Če bodo sodniki ugotovili, da je nezakonito uporabljal ključ sistema, bo odsedel le leto dni, če pa se bo izkazalo, da je tudi goljufal, bo kazen veliko strožja.

Ker neodvisnost ni prinesla ljudem prave svobode Desmond Tutu kritizira afriške režime

NAIROBI — Poglavar južnoafriške anglikanske cerkve nadškof Desmond Tutu je med nedeljsko mašo in pridigo v nairobijskem Uhuru parku (Park svobode) naslovil ostre puščice tudi na represivne afriške režime in na vladajočo elito, ki so si po njegovem mnenju prigrabile ogromna bogastva na račun vedno revnejših množic. Nadškof Tutu je povedal, da ga je sram, ker je Afrika celina z največ begunci na svetu, kar je posledica represivnih in nestabilnih režimov.

Desmond Tutu, ki je hkrati tudi predsednik vseafriške konference cerkva, verske organizacije, ki ima sedež v Nairobiju in združuje vse nekatoliške cerkve na celini, se seveda ni mogel izogniti kritikam južnoafriškega manjšinskega režima. Vendar je nadškof ob tem poudaril, da je zapiranje ljudi brez sojenja ravno tako zlo v Južni Afriki kot tudi v drugih afriških državah. Poleg tega je Tutu poudaril, da je v mnogih afriških državah danes manj svobode, kot so jo ljudje imeli pod kolonialno vladavino, kar pomeni, da so si ljudje (politiki), ki so se sicer borili za neodvisnost afriških držav, prigrabili vso oblast in da zatirajo brezpravne množice.

Ostre besede na rovaš neomejenega bogatenja vladajočih elit, represije in avtoritarnih režimov verjetno niso bile samo po naključju povedane v

kenijskem glavnem mestu, kjer je vseafriška konferenca cerkva te dni praznovala 25. obletnico. Znano je namreč, da spada kenijska vladajoča politično-gospodarska elita med najbogatejše v Afriki, da režim predsednika Daniela Arapa Moi je kaže čedalje več prvih avtoritarnosti (nekateri tuji opazovalci govorijo celo o diktaturi z močnimi elementi kulta osebnosti), poleg tega pa so tukaj uradni krogi še pred kratkim znova ostro reagirali na poročila organizacije Amnesty International o kršenju človekovih pravic.

Zapiranje za režim sumljivih oseb brez sojenja je tudi v Keniji dokaj znana institucija, ki jo skušajo opravičevati z zakonom o notranji varnosti (Internal Security Act). Zadnja žrtev tega zakona, ki je vsaj v nekaterih prvih podobnih južnoafriških določilom o izrednem stanju (aretirani in brez sojenja zapreti je moglo vsako osebo, ki je oblastem sumljiva), je znova sin bivšega kenijskega podpredsednika Raila Odinga. Še ne 40-letnega sina prvega kenijskega podpredsednika Oginga Odinga so najprej zaprli avgusta pred šestimi leti, češ da je sodeloval v neuspelem poskusu državnega udara proti predsedniku Moi. Raila Odinga je brez sojenja presedel v malone vseh večjih kenijskih zaporih (civilnih in vojaških)

pet let in pol, nakar so ga februarja letos izpustili.

To potezo so pripisali »velikodušnosti« predsednika Moi, ki je hkrati ukazal izpustiti še nekaj političnih zapornikov. Ostareli Oginga Odinga se je zahvalil Moiju, vendar »odpuščanje« ni trajalo dolgo, kajti Raila Odinga so konec avgusta znova aretirali in zaprli pod obtožbo, da je sodeloval s tajnimi protivladnimi in levčarsko usmerjenimi skupinami. Značilno je, da je tudi v parlamentu padlo vprašanje, ali bodo Railu Odingu sodili na javni obravnavi, da bi se s tem izognili novim kritikam na rovaš kršenja človekovih pravic v Keniji. Vrhovni javni tožilec je odgovoril, da sojenje ni mogoče, češ da je Raila Odinga osumljen tako hudih reči, da bi mogle »resno ogroziti državno varnost«, če bi prišle na dan. Zdi se, da je s tem usoda Raila Odinga zapečaten, čeprav se ob tem odpira cela vrsta vprašanj, ki za kenijsko oblast vsekakor niso prijetna.

Najbrž tukajšnjim oblastem niso prijetne tudi kritične besede nadškofa Desmonda Tutuja o zlorabi oblasti, represiji in o najnovejšem afriškem paradoksu, po katerem so take vladajoče elite iz dneva v dan bogatejše, milijonske množice pa iz dneva v dan revnejše. Konec koncev navzlic vsem uradnim hvalam o gospodarskem raz-

cvetu Kenija z 290 dolarji letnega dohodka na prebivalca še vedno sodi med afriške države z nizkim dohodkom (tako pravijo podatki Svetovne banke), po drugi strani pa je med vladajočo elito nič koliko dolarskih milijonarjev. Verjetno si je s tem mogoče razlagati dejstvo, da so včerajšnji kenijski časniki cenzurirali najbolj ostre bodice iz Tutujeve pridige, o čemer pa bolj obširno poročajo tuje agencije.

AVGUST PUDGAR

RANK XEROX

Deluje z navadnim papirjem. Je tudi kopirni stroj.

nas tehnični servis

Oddaja tudi posnetek originala.

Govori italijansko ali slovensko in ima izredno spomin.

Xerox 7020. Telekopirni stroj z navadnim papirjem.

Poverjeni zastopnik Rank Xerox

LOG.O.S. srl Gorica
Tel. 0481/20040
Telefax 0481/20265